

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים וְאֵת הָאָרֶץ וְהָאֵרֶץ א
הָיְתָה תֶּהוֹ וְבָהוּ וַחֲשָׁךְ עַל־פְּנֵי תְהוֹם וְרוּחַ אֱלֹהִים מְרַחֶפֶת
עַל־פְּנֵי הַמַּיִם: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי־אֹר ויהי־אֹר: וַיֵּרָא אֱלֹהִים
הָאֵת הָאֹר כִּי־טוֹב וַיְבַדֵּל אֱלֹהִים בֵּין הָאֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ: וַיִּקְרָא
אֱלֹהִים לָאֹר יוֹם וְלַחֹשֶׁךְ קֵרָא לַיְלָה וַיְהי־עֶרֶב וַיְהי־בֹקֶר יוֹם
אֶחָד:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי רָקִיעַ בְּתוֹךְ הַמַּיִם וַיְהי מְבַדֵּיל בֵּין מַיִם
לְמַיִם: וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־הַרָקִיעַ וַיְבַדֵּל בֵּין הַמַּיִם אֲשֶׁר
מִתַּחַת לָרָקִיעַ וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל לָרָקִיעַ (וַיְהי־כֵן): וַיִּקְרָא
אֱלֹהִים לָרָקִיעַ שָׁמַיִם וַיְהי־עֶרֶב וַיְהי־בֹקֶר יוֹם שֵׁנִי:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִקְוּ הַמַּיִם מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם אֶל־מְקוֹם אֶחָד
וְתִרְאֶה הַיַּבֵּשָׁה וַיְהי־כֵן: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַיַּבֵּשָׁה אֶרֶץ וּלַמְּקוֹהָ
הַמַּיִם קֵרָא יָמִים וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תִּדְשָׂא
הָאֶרֶץ דָּשָׁא עֵשֶׂב מְזִרִיעַ זֶרַע עֵץ פָּרִי עֵשֶׂה פְּרִי לְמִינֵהוּ אֲשֶׁר
יִרְעוּ־בּוֹ עַל־הָאֶרֶץ וַיְהי־כֵן: וַתּוֹצֵא הָאֶרֶץ דָּשָׁא עֵשֶׂב מְזִרִיעַ
זֶרַע לְמִינֵהוּ וְעֵץ עֵשֶׂה פְּרִי אֲשֶׁר יִרְעוּ־בּוֹ לְמִינֵהוּ וַיֵּרָא אֱלֹהִים
כִּי־טוֹב: וַיְהי־עֶרֶב וַיְהי־בֹקֶר יוֹם שְׁלִישִׁי:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי מְאֹרֶת בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהַבְדִּיל בֵּין הַיּוֹם
וּבֵין הַלַּיְלָה וַיְהי לְאֹתֹת וּלְמוֹעֲדִים וּלְיָמִים וּשְׁנָיִם: וַיְהי
לְמְאֹרֶת בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהַאֲרִי עַל־הָאֶרֶץ וַיְהי־כֵן: וַיַּעַשׂ
אֱלֹהִים אֶת־שְׁנֵי הַמְּאֹרֶת הַגְּדֹלִים אֶת־הַמְּאֹר הַגָּדֹל לְמַמְשֶׁלֶת
הַיּוֹם וְאֶת־הַמְּאֹר הַקָּטָן לְמַמְשֶׁלֶת הַלַּיְלָה וְאֵת הַכּוֹכָבִים:
וַיִּתֵּן אֹתָם אֱלֹהִים בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהַאֲרִי עַל־הָאֶרֶץ: וּלְמִשְׁלַל
בָּנָם וּבְלִילָה וּלְהַבְדִּיל בֵּין הָאֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ וַיֵּרָא אֱלֹהִים
כִּי־טוֹב: וַיְהי־עֶרֶב וַיְהי־בֹקֶר יוֹם רְבִיעִי:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִשְׂרְצוּ הַמַּיִם שָׂרָץ נֶפֶשׁ חַיָּה וְעוֹף עוֹפֵף עַל־
הָאֶרֶץ עַל־פְּנֵי רָקִיעַ הַשָּׁמַיִם: וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַתַּנִּינִם

16 ὁ αὐτός
+ ὁ αὐτὸς τοῦ κελεύετος

+ καὶ ἐγένετο οὕτως
+ ὁ θεός
+ οὐ

+ καὶ εἶπεν ὁ θεός
+ οὐ καὶ οὐ
+ συναγῶν

+ τὰ συστήματα
+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ

+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ

+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ

+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ

+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ

+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ

+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ

+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ

+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ

+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ

+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ ὁ αὐτὸς τοῦ

+ καὶ συναγῶν δὲ ἐπὶ τὸ ἐκτελεῖν τοῦ ὁ αὐτὸς τοῦ
+ συναγῶν αὐτῶν, καὶ ὁ αὐτὸς ὁ αὐτὸς

הגדלים ואת כל נפש החיה הרמשת אשר שרצו המים
למיניהם ואת כל עוף כנף למיניה וירא אלהים כי טוב:
ויברך אותם אלהים לאמור פרו ורבו ומלאו את המים בימים
והעוף ירב בארץ: והיה ערב והיה בקר יום חמישי:
ויאמר אלהים תוצא הארץ נפש חיה למינה בהמה ורמש
וחיתו ארץ למינה והיה כן: ויעש אלהים את חית הארץ למינה
ואת הבהמה למינה ואת כל רמש האדמה למינה וירא
אלהים כי טוב: ויאמר אלהים נעשה אדם בצלמנו כדמותנו
וירדו בגנת הים ובעוף השמים ובבהמה ובכל הארץ ובכל
הרמש הרמש על הארץ: ויברא אלהים ואת האדם בצלמו
בצלם אלהים ברא אתו זכר ונקבה ברא אתם: ויברך
אתם אלהים ויאמר להם אלהים פרו ורבו ומלאו את הארץ
וכבשה ורדו בגנת הים ובעוף השמים ובכל חיה הרמשת
על הארץ: ויאמר אלהים הנה נתתי לכם את כל עשב וזרע
זרע אשר על פני כל הארץ ואת כל העץ אשר בו פרי עץ
זרע זרע לכם יהיה לאכלה: ולכל חית הארץ ולכל עוף
השמים ולכל רמש על הארץ אשר בו נפש חיה את-כל-
ידיק עשב לאכלה והיה כן: וירא אלהים את כל אשר עשה
והנה טוב מאד והיה ערב והיה בקר יום השישי:
ויכלו השמים והארץ וכל צבאם: ויכל אלהים ביום השביעי
מלאכתו אשר עשה וישבת ביום השביעי מכל מלאכתו
אשר עשה: ויברך אלהים את-יום השביעי ויקדש אתו כי
בו שבת מכל מלאכתו אשר ברא אלהים לעשות:
אלה תולדות השמים והארץ בהבראם ביום עשות יהוה
אלהים ארץ ושמים: וכלו שיח השדה טרם יהיה בארץ וכל
עשב השדה טרם יצמח כל לא המטיר יהוה אלהים על הארץ
ואדם אינו לעבד את האדמה: ואד יעלה מן הארץ והשקה

את כל פני האדמה: וייצר יהוה אלהים את האדם עפר
מן האדמה ויפח באפיו נשמת חיים והיה האדם לנפש חיה:
ויטע יהוה אלהים גן בעדן מקדש וישם שם את האדם אשר
יצר: ויצמח יהוה אלהים מן האדמה כל עץ נחמד למראה
וטוב למאכל ועץ החיים בתוך הגן ועץ הדעת טוב ורע: ונהר
יצא מעדן להשקות את-הגן ומשם יפד (והיה) לארבעה
ראשים: שם האחד פישון הוא הסובב את כל ארץ החוילה
אשר-שם הזהב: וזהב הארץ הוא טוב שם הבדלח ואבן
השהם: ושם-הנהר השני גיחון הוא הסובב את כל ארץ
כוש: ושם הנהר השלישי חדקל הוא ההלך קדמת אשור
והנהר הרביעי הוא פרת: ויקח יהוה אלהים את-האדם
וינחחו בגן עדן לעבדה ולשמרה: ויצו יהוה אלהים על האדם
לאמור מכל עץ-הגן אכל תאכל: ומעץ הדעת טוב ורע לא
תאכל ממנו כי ביום אכלך ממנו מות תמות: ויאמר יהוה
אלהים לא טוב היות האדם לבדו אעשה לו עזר כנגדו: ויצר
יהוה אלהים מן האדמה כל חית השדה ואת כל עוף השמים
ויבא אל-האדם לראות מה יקרא-לו וכל אשר יקרא-
לו האדם נפש חיה הוא שמו: ויקרא האדם שמות לכל
הבהמה ולעוף השמים ולכל חית השדה ולאדם לא-מצא
עזר כנגדו: ויפל יהוה אלהים ותרדמה על-האדם וישן
ויקח אחת מצלעותיו ויסגר בשר תחתנה: ויבן יהוה אלהים
את-הצלע אשר לקח מן האדם לאשה ויבאה אל-האדם:
ויאמר האדם זאת הפעם עצם מעצמי ובשר מבשרי לזאת
יקרא אשה כי מאיש לקחה-זאת: על-כן יעזוב איש את-
אביו ואת-אמו ודבק באשתו והיו לבשר אחד: והיו שניהם
ערומים האדם ואשתו ולא יתבששו: והנחש היה ערום מכל
חית השדה אשר עשה יהוה אלהים ויאמר אל-האשה אף

כִּי-אָמַר אֱלֹהִים לֹא תֹאכְלוּ מִכָּל עֵץ הָגֶן׃ וַתֹּאמֶר הָאִשָּׁה
 אֶל-הַנָּחֶשׁ מִפְּרִי עֵץ-הָגֶן נֹאכָל׃ וּמִפְּרִי הָעֵץ אֲשֶׁר בְּתוֹךְ-הָגֶן׃
 אָמַר אֱלֹהִים לֹא תֹאכְלוּ מִמֶּנּוּ וְלֹא תִגְעוּ בּוֹ פֶּן תָּמוּתוּ׃
 וַיֹּאמֶר הַנָּחֶשׁ אֶל-הָאִשָּׁה לֹא-מוֹת תָּמוּתוּ׃ כִּי יָדַע אֱלֹהִים כִּי
 בְּיוֹם אֲכָלְכֶם מִמֶּנּוּ וּנְפַקְחוּ עֵינֵיכֶם וְהִיתֶם כַּאֲלֹהִים יָדְעֵי טוֹב
 וָרָע׃ וַתֵּרָא הָאִשָּׁה כִּי טוֹב הָעֵץ לְמֹאכָל וְכִי תֹאווֶה-הוּא
 לְעֵינַיִם וְנִחְמַד הָעֵץ לְהַשְׁכִּיל וַתִּקַּח מִפְּרִיו וַתֹּאכַל וַתֵּתֶן גַּם-
 לְאִישָׁהּ עִמָּה וַיֹּאכַל׃ וַתִּפְקַחְנָה עֵינֵי שְׁנֵיהֶם וַיֵּדְעוּ כִּי עֲרֻמָּם
 הֵם וַיִּתְּפְרוּ עֵלֶה תָאֲנָה וַיַּעֲשׂוּ לָהֶם חֲגֹרֹת׃ וַיִּשְׁמְעוּ אֶת-קוֹל
 יְהוָה אֱלֹהִים מִתְהַלֵּךְ בְּגֶן הָדֶן הַיּוֹם וַיִּתְּחַבֵּא הָאָדָם וְאִשְׁתּוֹ
 מִפְּנֵי יְהוָה אֱלֹהִים בְּתוֹךְ עֵץ הָגֶן׃ וַיִּקְרָא יְהוָה אֱלֹהִים אֶל-
 הָאָדָם וַיֹּאמֶר לוֹ אֵיכָּה׃ וַיֹּאמֶר אֶת-קִלְךָ שָׂמַעְתִּי בְּגֶן וְאִירָא
 כִּי-עֵרִיס אֲנִי וְאֶחָבָא׃ וַיֹּאמֶר מִי הִגִּיד לָךְ כִּי עֵרִיס אַתָּה
 הַמֶּן-הָעֵץ אֲשֶׁר צִוִּיתִיךָ לֵבִלְתִּי אֲכָל-מִמֶּנּוּ אָכַלְתָּ׃ וַיֹּאמֶר
 הָאָדָם הָאִשָּׁה אֲשֶׁר נָתַתָּה עִמָּדִי הוּא נִתְּנָה-לִּי מִן-הָעֵץ
 וַאֲכָל׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים לְאִשָּׁה מַה-זֹּאת עָשִׂיתָ וַתֹּאמֶר
 הָאִשָּׁה הַנָּחֶשׁ הִשְׁיֵאֲנִי וְאָכַל׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים אֶל-הַנָּחֶשׁ
 כִּי עָשִׂיתָ וְזֹאת אֲרֹר אֶתְּךָ מִכָּל-הַבְּהֵמָה וּמִכָּל חַיַּת הַשָּׂדֶה
 עַל-חֲנֹנְךָ תֵּלֵךְ וְעַפְרָא תֹאכַל כָּל-יְמֵי חַיֶּיךָ׃ וְאֵיבָה וְאִשִּׁית בֵּינָךְ׃
 וּבִין הָאִשָּׁה וּבִין זָרְעֶךָ וּבִין זָרְעָהּ הוּא יִשׁוּפָךְ רֹאשׁ וְאַתָּה
 תִּשׁוּפֶנּוּ עָקֵב׃ אֶל-הָאִשָּׁה אָמַר הָרְבָּה אֲרֻבָּה
 עֲצָבוֹךְ וְהִרְנָה בְּעֶצֶב תֵּלְדִי בָנִים וְאֶל-אִישְׁךָ תִּשְׁוָקְתִּיךְ וְהוּא
 יִמְשָׁלְבֶךָ׃ וְלָאָדָם אָמַר כִּי שָׂמַעְתָּ לְקוֹל אִשְׁתְּךָ
 וַתֹּאכַל מִן-הָעֵץ אֲשֶׁר צִוִּיתִיךָ לֵאמֹר לֹא תֹאכַל מִמֶּנּוּ אֲרֹרְךָ
 הָאָדָמָה בְּעֶבְרִית בְּעֶצְבוֹךָ תֹּאכְלֶנָּה כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ׃ וְקוֹץ
 וְדֹרֶד תַּצְמִיחַ לָךְ וְאָכַלְתָּ אֶת-עֵשֶׂב הַשָּׂדֶה׃ בְּזַעַת אָפִיךָ
 תֹאכַל לֶחֶם עַד שׁוֹבֶבְךָ אֶל-הָאָדָמָה כִּי מִמֶּנָּה לָקַחְתָּ כִּי-

עַפְרָא אַתָּה וְאֶל-עַפְרָא תָשׁוּב׃ וַיִּקְרָא הָאָדָם שֵׁם אִשְׁתּוֹ חַוָּה
 כִּי הוּא הִיְתָה אִם כָּל-חַי׃ וַיַּעַשׂ יְהוָה אֱלֹהִים לָאָדָם וּלְאִשְׁתּוֹ
 כְּתָנֹת עוֹר וַיַּלְבִּשֵׁם׃

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים הֵן הָאָדָם הָיָה כְּאֶחָד מִמֶּנּוּ לְדַעַת טוֹב
 וָרָע וְעַתָּה וּפְרִי-יִשְׁלַח יָדוֹ וְלָקַח גַּם מִעֵץ הַחַיִּים וְאָכַל וְחַי
 לְעֹלָם׃ וַיִּשְׁלַחְהוּ יְהוָה אֱלֹהִים מִגֶּן-עֶדֶן לְעַבְדֹּת אֶת-הָאָדָמָה
 אֲשֶׁר לָקַח מִשָּׁם׃ וַיַּגִּד אֶת-הָאָדָם וַיִּשְׁכֵּן מִקְדָּם לְגֶן-עֶדֶן
 אֶת-הַכְּרִבִּים וְאֵת לֶהֱט הַחֹרֵב הַמֵּתֶּה-פֹּכֶת לְשֹׁמֵר אֶת-דֶּרֶךְ
 עֵץ הַחַיִּים׃ וְהָאָדָם יָדַע אֶת-חַוָּה אִשְׁתּוֹ וַתְּהַר

וַתֵּלֶד אֶת-קַיִן וַתֹּאמֶר קָנִיתִי אִישׁ אֶת-יְהוָה׃ וַתִּסְפָּף לָלֶדֶת
 אֶת-אָחִיו אֶת-הָבֶל וַיְהִי-הֶבֶל רֹעֵה צֹאן וְקַיִן הָיָה עֹבֵד אֲדָמָה׃

וַיְהִי מִקֵּץ יָמִים וַיָּבֵא קַיִן מִפְּרִי הָאָדָמָה מִנְחָה לַיהוָה׃ וְהָבֶל
 הֵבִיא גַם-הוּא מִבְּכֹרוֹת צֹאנוֹ וּמִחֻלְבָּהֶן וַיִּשַׁע יְהוָה אֶל-

הָבֶל וְאֶל-מִנְחָתוֹ׃ וְאֶל-קַיִן וְאֶל-מִנְחָתוֹ לֹא שָׁעָה וַיַּחַר
 לְקַיִן מְאֹד וַיִּפְּלוּ פָנָיו׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-קַיִן לְמָה חָרָה לָךְ

וְלָמָּה נָפְלוּ פָנֶיךָ׃ הֲלוֹא אִם-תֵּיטִיב שְׂאֵת וְאִם לֹא תֵיטִיב
 לַפֶּתַח חַטָּאת רֹבֵץ וְאֵלֶיךָ תִּשְׁוָקְתָּ וְאַתָּה תִּמְשָׁל-בּוֹ׃

וַיֹּאמֶר קַיִן אֶל-הָבֶל אָחִיו וַיְהִי בִּהְיוֹתָם בַּשָּׂדֶה וַיִּקָּם קַיִן
 אֶל-הָבֶל אָחִיו וַיַּהַרְגֵהוּ׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-קַיִן אֵי הָבֶל

אָחִיךָ וַיֹּאמֶר לֹא יָדַעְתִּי הֲשֹׁמֵר אָחִי אָנֹכִי׃ וַיֹּאמֶר מָה
 עָשִׂיתָ קוֹל דְּמֵי אָחִיךָ צֹעֲקִים אֵלַי מִן-הָאָדָמָה׃ וְעַתָּה אֲרֹר

אֶתְּךָ מִן-הָאָדָמָה אֲשֶׁר פָּצְתָה אֶת-פִּיהָ לָקַחְתָּ אֶת-דְּמֵי
 אָחִיךָ מִיָּדְךָ׃ כִּי תַעֲבֹד אֶת-הָאָדָמָה לֹא-תִסְפָּף תֵּת-כֹּחָהּ לָךְ

נַע וְגַד תְּהִיָּה בָאָרֶץ׃ וַיֹּאמֶר קַיִן אֶל-יְהוָה גָּדוֹל עֲוֹנִי מִנְשׂוֹא׃
 הֵן גִּרְשִׁית אֹתִי הַיּוֹם מֵעַל פְּנֵי הָאָדָמָה וּמִפְּנֵיךָ אֶסְתָּר וְהִיְתִי

נַע וְגַד בָּאָרֶץ וְהִיָּה כָל-מֹצְאִי יַהַרְגֵנִי׃ וַיֹּאמֶר לוֹ יְהוָה לֵכָן
 כָּל-יֹהָרֵךְ קַיִן שִׁבְעָתַיִם יָקָם וַיִּשֶׁם יְהוָה לְקַיִן אוֹת לְבִלְתִּי

בראשית
ד
הכות אתו כל־מצאו: ויצא קין מלפני יהוה וישב בארץ
י
נוד קדמת־עדן: וידע קין את־אשתו ותהר ותלד את־חנוך
יח
ויהי בנה עיר ויקרא שם העיר כשם בנו חנוך: ויולד לחנוך
את־עניד ועניד ילד את־מחויאל ומחייאל ילד את־מתושאל
יט
ומתושאל ילד את־למך: ויקח־לו למך שתי נשים שם האחת
עדה ושם השנית צלה: ותלד עדה את־יבל הוא היה אבי
כ
ישב אהל ומקנה: ושם אחיו יובל הוא היה אבי כל־תפש
כא
בנור ועוגב: וצלה גם־היא ילדה את־תובל קין לִטש כל־
כב
חרש נחשת וברזל ואחות תובל־קין נעמה: ויאמר למך לנשיו
כג
עדה וצלה שמען קולי נשי למך האזנה אמרתי כי איש
כד
הרגתי לפעמי וילד לחברתי: כי שבעתים יקס־קין ולמך
כה
שבעים ושבעה: וידע אדם עוד את־אשתו ותלד בן ותקרא
את־שמו שת כי שת־לי אלהים זרע אחר תחת הבל כי הרגו
כו
קין: ולשת גם־הוא ילד־בן ויקרא את־שמו אנוש אז הוהל
ה ש יד לקרא בשם יהוה: זה ספר תולדות אדם ביום א
ה ברא אלהים אדם בדמות אלהים עשה אותו: זכר ונקבה
ב בראם ויברך אתם ויקרא את־שמם אדם ביום הבראם:
ג ויחי אדם שלשים ומאת שנה ויולד בְדָמוֹתוֹ כְּצִלְמוֹ ויקרא
ד את־שמו שת: ויהיו ימי־אדם אחריו הולידו את־שת שְׁמֶנָה
ה מאת שנה ויולד בנים ובנות: ויהיו כל־ימי אדם אשר־חי
ו ויחי: ושלשים שנה וימת:
ז שת חמש שנים ומאת שנה ויולד את־אנוש: ויחי־שת אחריו
ח הולידו את־אנוש שבע שנים ושְׁמֶנָה מאות שנה ויולד בנים
ט ובנות: ויהיו כל־ימי־שת שתים עשרה שנה ותשע מאות
י שנה וימת:
יא קינן: ויחי אנוש אחריו הולידו את־קינן חמש עשרה שנה
יב ושְׁמֶנָה מאות שנה ויולד בנים ובנות: ויהיו כל־ימי אנוש

י ב' חמש שנים ותשע מאות שנה וימות: ויחי קינן
 י ג' שבעים שנה ויולד את-מהללאל: ויחי קינן אחרי הולידו
 י ד' את-מהללאל ארבעים שנה ושמונה מאות שנה ויולד
 י ה' בנים ובנות: ויהיו כל-ימי קינן עשר שנים ותשע מאות
 י ו' שנה וימות: ויחי מהללאל חמש שנים וששים
 י ז' שנה ויולד את-יִרְד: ויחי מהללאל אחרי הולידו את-יִרְד
 י ח' שלשים שנה ושמונה מאות שנה ויולד בנים ובנות: ויהיו
 י ט' כל-ימי מהללאל חמש ותשעים שנה ושמונה מאות שנה
 י י' וימות: ויחי-יִרְד שתים וששים שנה ומאת שנה
 י יא' ויולד את-חנוך: ויחי-יִרְד אחרי הולידו את-חנוך שמונה
 י יב' מאות שנה ויולד בנים ובנות: ויהיו כל-ימי-יִרְד שתים
 י יג' וששים שנה ותשע מאות שנה וימות: ויחי חנוך
 י יד' חמש וששים שנה ויולד את-מתושלח: ויתהלך חנוך את-
 י טו' האלהים אחרי הולידו את-מתושלח שלש מאות שנה ויולד
 י טז' בנים ובנות: ויהי כל-ימי חנוך חמש וששים שנה ושלש
 י טז' מאות שנה: ויתהלך חנוך את-האלהים ואינו בילקח
 י כ' אתו אלהים: ויחי מתושלח שבע ושמונים שנה
 י כא' ומאת שנה ויולד את-לִמְך: ויחי מתושלח אחרי הולידו
 י כב' את-לִמְך שתים ושמונים שנה [ושבע מאות שנה] ויולד
 י כג' בנים ובנות: ויהיו כל-ימי מתושלח תשע וששים שנה
 י כד' ותשע מאות שנה וימות: ויחי-לִמְך שתים
 י כה' ושמונים שנה ומאת שנה ויולד בן: ויקרא את-שמו נח
 י כז' לאמר זה ינחמנו מבעשנו ומעצבון ידינו מן-האדמה
 י כח' אשר ארדה יהוה: ויחי-לִמְך אחרי הולידו את-נח חמש
 י כט' ותשעים שנה וחמש מאות שנה ויולד בנים ובנות:
 ל א' ויהי כל-ימי-לִמְך שבע ושבעים שנה ושבע מאות שנה
 ל ב' וימות: ויהי-נח בן-חמש מאות שנה ויולד נח

ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν καὶ ἀπὸ πάντων τῶν ἑρπετῶν καὶ ἀπὸ
πάντων τῶν θηρίων

נח

τίνα τρέφης

ἡμεῖς σοὶ ὄρσεν
καὶ θῆλυ

κύριος
ὁ θεός

τῶν κυθάρων
καὶ ἀπὸ τῶν
τρέτεινόν τῶν
καθάρων ὁσὸν ὄρσεν
καὶ θῆλυ
ἐπιτάσσων ὕετον

ὁ θεός

καὶ ἀπὸ τῶν τρέτεινόν
το

ἐξ ὅσων καὶ εἰκότι

ἀκινούμενον

το

το

1 בארץ יגוע: והקמתי את בריתי אתך ובאת אליהתבה אתה
2 ובניך ואשתך ונשיבניך אתך: ומכלהחי מכלבשר שנים
3 מכל תביא אליהתבה לחיות אתך זכר ונקבה יהיו: מהעוף
למיניה ומן הבהמה למיניה מכל רמש האדמה למיניה שנים
4 מכל יבאו אליך לחיות: ואתה קח לך מכל מאכל אשר
5 יאכל ואספת אליך והיה לך ולהם לאכלה: ויעש נח ככל
6 אשר צוה אותו אלהים כן עשה: ויאמר יהוה לנח בא-אתה
7 וכל ביתך אליהתבה כי-אתך ראיתי צדיק לפני בדור
8 הזה: מכל הבהמה הטהורה תקח לך שבעה שבעה איש
9 ואשתו ומן הבהמה אשר לא טהרה הוא שנים איש
10 ואשתו: גם מעוף השמים שבעה שבעה זכר ונקבה לחיות
11 ורע על-פני כל-הארץ: כי לימים עוד שבעה אנכי ממטיר
12 על-הארץ ארבעים יום וארבעים לילה ומחיתי את-כל-
13 היקום אשר עשיתי מעל פני האדמה: ויעש נח ככל אשר-
14 צוהו יהוה: ונח ברשש מאות שנה והמבול היה מים על-
15 הארץ: ויבא נח ובניו ואשתו ונשיבניו אתו אליהתבה
16 מפני מי המבול: מן-הבהמה הטהורה ומן-הבהמה אשר
17 איננה טהרה ומן-העוף וכל אשר-רמש על-האדמה: שנים
18 שנים באו אל-נח אליהתבה זכר ונקבה כאשר צוה אלהים
19 את-נח: והיו לשבעת הימים ומי המבול היו על-הארץ:
20 בשנת שש-מאות שנה לחייתו בחודש השני בשבעה-עשר
21 יום לחודש ביום הזה נבקעו כל-מעינות תהום רבה וארבת
22 השמים נפתחו: והיה הגשם על-הארץ ארבעים יום וארבעים
23 לילה: בעצם היום הזה בא נח ושם-וחם ויפת בני-נח ואשת
24 נח ושלשת נשיבניו אתם אליהתבה: המה וכל-החיה למיניה
25 וכל-הבהמה למיניה וכל-הרמש הרמש על-הארץ למיניה
והעוף למיניה כל צפור כל-כנף: ויבאו אל-נח אל-

Philo
Dios
Dios

בראשית

1 את-שם את-חם ואת-יפת: והיו כיהחל האדם לרב על-
2 פני האדמה ובנות ילדו להם: ויראו בני-האלהים את-
3 בנות האדם כי טבת הנה ויקחו להם נשים מכל אשר
4 בחרו: ויאמר יהוה לא-ידון רוחי באדם לעלם בשגם הוא
5 בשר והיו ימיו מאה ועשרים שנה: הנפלים היו בארץ
6 בימים ההם וגם אחרי-כן אשר יבאו בני האלהים אל-
7 בנות האדם וילדו להם המה הגברים אשר מעולם אנשי
8 השם:
9 וירא יהוה כי רבה רעת האדם בארץ וכל-יצר מחשבת
10 לבו רק רע כל-היום: וינחם יהוה כי-עשה את-האדם
11 בארץ ויתעצב אל-לבו: ויאמר יהוה אמתה את-האדם
12 אשר-בראתי מעל פני האדמה מאדם ער-בהמה ער-
13 רמש ועד-עוף השמים כי נחמתי כי עשיתם: ונח מצא חן
14 בעיני יהוה:
15 נח ה אלה תולדת נח איש צדיק תמים היה בדורו את-
16 האלהים התהלך-נח: וילד נח שלשה בנים את-שם את-
17 חם ואת-יפת: ותשחת הארץ לפני האלהים ותמלא הארץ
18 חמס: וירא אלהים את-הארץ והנה נשחתה כיהשחית כל-
19 בשר את-דרכו על-הארץ: ויאמר אלהים לנח
20 קח כל-בשר בא לפני כי-מלאה הארץ חמס מפניהם והנני
21 משחיתם את-הארץ: עשה לך תבת עצי-גפר קנים תעשה
22 את-התבה וכפרת אותה מבית ומחוץ בכפר: וזה אשר
23 תעשה אותה שלש מאות אמה ארך התבה חמשים אמה
24 רחבה ושלשים אמה קומתה: צהר תעשה לתבה ואל-אמה
25 תכלנה מלמעלה ופתח התבה בעדה תשים תחתים שנים
26 ושלשים תעשה: ואני הנני מביא את-המבול מים על-הארץ
27 לשחת כל-בשר אשר-בו רוח חיים מתחת השמים כל אשר-

הַתֵּבָה שְׁנַיִם שָׁנִים מִכָּל-הַבֶּשֶׂר אֲשֶׁר-בּוֹ רוּחַ חַיִּים: וְהַבָּאִים
 זָכָר וּנְקֵבָה מִכָּל-בֶּשֶׂר בָּאוּ כְּאִשְׁרָיָה אֶתֹּה אֱלֹהִים וַיִּסְגֹּר
 יְהוָה בָּעֶדֶר: וַיְהִי הַמַּבּוּל אַרְבַּעַיִם יוֹם עַל-הָאָרֶץ וַיָּרְבוּ הַמַּיִם
 וַיִּשְׁאוּ אֶת-הַתֵּבָה וְתָרַם מֵעַל הָאָרֶץ: וַיִּגְבְּרוּ הַמַּיִם וַיָּרְבוּ
 מְאֹד עַל-הָאָרֶץ וַתֵּלֶךְ הַתֵּבָה עַל-פְּנֵי הַמַּיִם: וְהַמַּיִם גָּבְרוּ
 מְאֹד מְאֹד עַל-הָאָרֶץ וַיִּכְסּוּ כָל-הָהָרִים הַגְּבוּהִים אֲשֶׁר-תַּחַת
 כָּל-הַשָּׁמַיִם: חֹמֶשׁ עֶשְׂרֵה אַמָּה מִלְּמַעְלָה גָּבְרוּ הַמַּיִם וַיִּכְסּוּ
 הָהָרִים: וַיָּגֹעַ כָּל-בֶּשֶׂר וְהָרֶמֶשׂ עַל-הָאָרֶץ בָּעוֹף וּבַבְּהֵמָה
 וּבַחַיָּה וּבְכָל-הַשֹּׁרֶץ הַשֹּׁרֶץ עַל-הָאָרֶץ וְכָל הָאָדָם: כֹּל אֲשֶׁר
 נִשְׁמַת-רוּחַ חַיִּים בְּאִפּוֹ מִכָּל אֲשֶׁר בַּחֲרֵבָה מֵתוּ: וַיָּמוּת אֶת-
 כָּל-הַיָּקִוִּים: וְאֲשֶׁר עַל-פְּנֵי הָאֲדָמָה מֵאָדָם עַד-בְּהֵמָה עַד-
 לָמֶשׂ וְעַד-עוֹף הַשָּׁמַיִם וַיָּמָחוּ מִן-הָאָרֶץ וַיִּשְׁאָר אַךְ-נֹחַ וְאִשְׁרָיָה
 אִתּוֹ בַּתֵּבָה: וַיִּגְבְּרוּ הַמַּיִם עַל-הָאָרֶץ חֲמִשִּׁים וּמֵאת יוֹם: כִּי
 וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת-נֹחַ וְאֶת כָּל-הַחַיָּה וְאֶת-כָּל-הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר
 אִתּוֹ בַּתֵּבָה וַיַּעֲבֵר אֱלֹהִים רוּחַ עַל-הָאָרֶץ וַיִּשְׁכַּח הַמַּיִם:
 וַיִּסְכְּרוּ מַעֲיֵנֹת תְּהוֹם וָאֲרֵבַת הַשָּׁמַיִם וַיִּלְלָא הַגֶּשֶׁם מִן-
 הַשָּׁמַיִם: וַיִּשְׁבוּ הַמַּיִם מֵעַל הָאָרֶץ הַלֹּחַד וַיָּשׁוּב וַיִּחְסְרוּ הַמַּיִם
 מִקִּצָּה: חֲמִשִּׁים וּמֵאת יוֹם: וַתֵּנַח הַתֵּבָה בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי
 בִּשְׁבַע-עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ עַל הָרִי אֲרָרָט: וְהַמַּיִם הָיוּ הַלֹּחַד
 וַחֲסֹר עַד הַחֹדֶשׁ הָעֲשִׂירִי בַּעֲשִׂירִי בָּאֶחָד לַחֹדֶשׁ נִרְאוּ רִאשֵׁי
 הָהָרִים: וַיְהִי מִקֵּץ אַרְבָּעִים יוֹם וַיִּפְתַּח נֹחַ אֶת-חִלּוֹן הַתֵּבָה
 אֲשֶׁר עָשָׂה: וַיִּשְׁלַח אֶת-הָעֹרֵב וַיֵּצֵא וַיָּשׁוּב עַד-יִבְשַׁת
 הַמַּיִם מֵעַל הָאָרֶץ: וַיִּשְׁלַח אֶת-הַיּוֹנָה מֵאִתּוֹ לְרֹאוֹת הַקָּלוּ
 הַמַּיִם מֵעַל פְּנֵי הָאֲדָמָה: וְלֹא-מָצָא הַיּוֹנָה מְנוּחַ לְכַף-רַגְלָהּ
 וַתָּשָׁב אֵלָיו אֶל-הַתֵּבָה כִּי-מַיִם עַל-פְּנֵי כָל-הָאָרֶץ וַיִּשְׁלַח יְדוֹ
 וַיִּקְחָהּ וַיָּבֵא אֹתָהּ אֵלָיו אֶל-הַתֵּבָה: וַיַּחַל עוֹד שְׁבַעַת יָמִים
 אַחֲרָיִם וַיִּסָּף שִׁלַּח אֶת-הַיּוֹנָה מִן-הַתֵּבָה: וַתָּבֵא אֵלָיו הַיּוֹנָה

+ ο θεός

+ τὸ ἕν καὶ τὸ ἕν

+ ἐπεὶ καὶ λυφεν
πάντα τὰ ὄρη
τὰ ὄρη καὶ τὰ ὄρη+ καὶ πάντων τῶν
ἰστέιναν καὶ
πάντων τῶν ἑρπετῶν

+ ἐκόπτασεν

+ συνεσχεθη

+ ο

+ καὶ ἐκαῶδι

+ ἐν δεκάτῃ

+ τοῦ ἰδεῖν εἰ
κεκοίτασεν τὸ

+ οὐκ ὤψατο

+ οὐκ ὤψατο

+ οὐκ ὤψατο

+ οὐκ ὤψατο

+ οὐκ ὤψατο

+ οὐκ ὤψατο

+ οὐκ ὤψατο

+ οὐκ ὤψατο

לַעֲת עֹרֵב וְהָנָה עַל-הַיּוֹת טָרַף בְּפִיהָ וַיַּדַּע נֹחַ כִּי-קָלוּ הַמַּיִם
 מֵעַל הָאָרֶץ: וַיַּחַל עוֹד שְׁבַעַת יָמִים אַחֲרָיִם וַיִּשְׁלַח אֶת-הַיּוֹנָה
 וְלֹא-יָסְפָה שׁוֹב-אֵלָיו עוֹד: וַיְהִי בְּאַחַת וְשֵׁשׁ-מֵאוֹת שָׁנָה
 בְּרִאשׁוֹן בָּאֶחָד לַחֹדֶשׁ חָרְבוּ הַמַּיִם מֵעַל הָאָרֶץ וַיִּסָּר נֹחַ אֶת-
 מִכְסֵּה הַתֵּבָה וַיֵּרָא וְהִנֵּה חָרְבוּ פְּנֵי הָאֲדָמָה: וּבַחֹדֶשׁ הַשְּׁנִי
 בִּשְׁבַעַת וַעֲשָׂרִים יוֹם לַחֹדֶשׁ יָבֵשָׁה הָאָרֶץ:
 אֱלֹהִים אֶל-נֹחַ לֵאמֹר: צֵא מִן-הַתֵּבָה אַתָּה וְאִשְׁתְּךָ וּבְנֶיךָ
 וְנִשְׁי-בָנֶיךָ אִתְּךָ: כָּל-הַחַיָּה אֲשֶׁר-אִתְּךָ מִכָּל-בֶּשֶׂר בָּעוֹף
 וּבַבְּהֵמָה וּבְכָל-הָרֶמֶשׂ הָרֶמֶשׂ עַל-הָאָרֶץ הוֹצֵא אִתְּךָ וּשְׂרָצוֹ
 בָּאָרֶץ וּפְרוֹ וּרְבוּ עַל-הָאָרֶץ: וַיֵּצֵא-נֹחַ וּבָנָיו וְאִשְׁתּוֹ וְנִשְׁי-
 בָנָיו אִתּוֹ: כָּל-הַחַיָּה כָּל-הָרֶמֶשׂ וְכָל-הָעוֹף כֹּל רֹמֵשׂ עַל-
 הָאָרֶץ לְמִשְׁפַּחְתֵּיהֶם יֵצְאוּ מִן-הַתֵּבָה: וַיְבִין נֹחַ מִזִּבְחַ לַיהוָה
 וַיִּקַּח מִכָּל וּמִבְּהֵמָה הַטְּהוֹרָה וּמִכָּל הָעוֹף הַטְּהוֹר וַיַּעַל עֹלֹת
 בְּמִזְבֵּחַ: וַיִּרַח יְהוָה אֶת-רִיחַ הַנִּיחֹחַ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-לִבּוֹ לֹא
 אֶסְף לְקַלֵּל עוֹד אֶת-הָאֲדָמָה בַּעֲבוּר הָאָדָם כִּי יֵצֵא לֵב הָאָדָם
 רָע מִנְעֻרָיו וְלֹא-אֶסְף עוֹד לְהַכּוֹת אֶת-כָּל-חַי כְּאִשְׁרָיַם עֲשִׂיתִי:
 עַד כִּלְיָמִי הָאָרֶץ זֶרַע וְקִצְרִי וְקָדַח וְחֹם וְקִיץ וְחֹדֶף וְיוֹם וְלַיְלָה
 לֹא יִשְׁכָּחוּ: וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת-נֹחַ וְאֶת-בָּנָיו וַיֹּאמֶר לָהֶם
 בְּרוּ וּרְבוּ וּמִלְאוּ אֶת-הָאָרֶץ: וּמוֹרָאֲכֶם וַחֲתֻכְכֶם יִהְיֶה עַל כָּל-
 חַיַּת הָאָרֶץ וְעַל כָּל-עוֹף הַשָּׁמַיִם כָּכָל אֲשֶׁר תִּרְמֹשׂ הָאֲדָמָה
 וּבְכָל-דָּגֵי הַיָּם בִּידְכֶם נִתְּנוּ: כָּל-רֶמֶשׂ אֲשֶׁר הוֹאֲחִי לָכֶם
 יִהְיֶה לְאֹכְלָה כִּדְרֹךְ עֶשֶׂב נָתַתִּי לָכֶם אֶת-כָּל: אֶךְ-בֶּשֶׂר
 בְּנֶפֶשׁ דָּמָה לָכֶם לֹא תֹאכְלוּ: וְאֶךְ אֶת-דָּמְכֶם לִנְפֹשֵׁיכֶם אֹדֶשׁ
 מִיַּד כָּל-חַיָּה אֹדֶשְׁנָהּ וּמִיַּד הָאָדָם מִיַּד אִישׁ אֲחִיו אֹדֶשׁ
 אֶת-נֶפֶשׁ הָאָדָם: שִׁפְךָ דָּם הָאָדָם בְּיַדְּכֶם דָּמָה שִׁפְךָ כִּי בַעֲלֹם
 אֱלֹהִים עָשָׂה אֶת-הָאָדָם: וְאַתֶּם פְּרוּ וּרְבוּ שְׂרָצוּ בָאָרֶץ
 וּרְבִירְבָה: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל-נֹחַ וְאֶל-בָּנָיו אִתּוֹ

+ καὶ φως

+ εν τη ζωῃ του Νου

+ εἰς ἐλπίαν

+ ἡν ἐποίησεν

+ εἰς ἐλπίαν τὸ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

+ ὄψον

[illegible]

Am 01/3/33 1071

mm. 4

$$50\gamma_3 +$$

4 to 62000

$\frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 1 & i \\ 0 & 1 \end{pmatrix}$

3mN, 50 d, 11 n, 11

7-10-11

 $\tau^D \tau$

ELNOLU

[illegible]

1306113 13

Thal Kava

 $\nabla \times \nabla \times$

303B 302 +

$$5 \times 10^3$$

101984

++ K2 E15A

$$\wedge \vee \wedge \vee \vee \big]_+$$

בְּאֵכָה סִפְרָה הַר הַקֹּדֶשׁ: אֱלֹהֵי בְנֵי־שָׁם לְמִשְׁפַּחְתָּם לְלִשְׁנָתָם
בְּאַרְצֹתָם לְגוֹיָהֶם: אֱלֹהֵי מִשְׁפַּחַת בְּנֵי־נָח לְתוֹלְדֹתָם בְּגוֹיָהֶם
וּמֵאֵלָה נִפְרְדּוּ הַגּוֹיִם בְּאַרְץ אֲחֵר הַמְּבֹבֹל:

שָׁבִיעַ ט וְיָהוָה כָּל־הָאָרֶץ שָׁפָה וּדְבָרִים אֲחָדִים׃ וַיְהִי בְּנִסְעֵם אֵינִי
מִקְדָּם וַיִּמְצְאוּ בִקְעָה בָּאָרֶץ שָׁנֵד וַיֵּשְׁבוּ שָׁם׃ וַיֹּאמְרוּ אִישׁ
אֶל־רֵעֵהוּ הִבֵּה נִלְבְּנָה לִבְנִים וְנִשְׂרָפָה לִשְׂרָפָה וְתִהְיֶה לָּהֶם
הַלֵּבָנָה לְאֹכֵל וְהַחֲמֹר הִיא לָהֶם לְחֵמֶר׃ וַיֹּאמְרוּ הִבֵּה וּנְבַנֶּה
לָנוּ עִיר וּמִגְדָּל וְרָאשׁוֹ בְּשָׁמַיִם וְנַעֲשֶׂה־לָּנוּ שֵׁם כָּן־נִפְּוֹן עַל־
פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ׃ וַיֵּרֶד יְהוָה לִרְאוֹת אֶת־הָעִיר וְאֶת־הַמִּגְדָּל
אֲשֶׁר בָּנוּ בְּנֵי הָאָדָם׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה הֵן עַם אֶחָד וְשָׁפָה אֶחָת
לְכָלָם וְזֶה הַחֲלָם לַעֲשׂוֹת וְעַתָּה לֹא־יִבְצֹר מֵהֶם כָּל אֲשֶׁר
יִזְמוּ לַעֲשׂוֹת׃ הִבֵּה נִרְדָּה וּנְבַלָה שֵׁם שַׁפְתָם אֲשֶׁר לֹא יִשְׁמְעוּ׃
אִישׁ שָׁפַת רֵעֵהוּ׃ וַיִּפֶן יְהוָה אֹתָם מִשֵּׁם עַל־פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ
וַיַּחְדְּלוּ לִבְנֵת הָעִיר׃ עַל־כֵּן קָרָא שְׁמָהּ בָּבֶל כִּי־שָׁם
בָּלַל יְהוָה שַׁפַּת כָּל־הָאָרֶץ וּמִשֵּׁם הַפִּיִּצָם יְהוָה עַל־פְּנֵי
כָל־הָאָרֶץ׃

אֵלֶּה תּוֹלְדֹת שֵׁם שֵׁם בֶּן־מֵאָת שָׁנָה וּיֹלֶדֶת אֶת־אַרְבַּעַשָּׁד + υἱος
שְׁנָתַיִם אַחֵר הַמִּבּוֹל: וַיְחִי־שֵׁם אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־אַרְבַּעַשָּׁד
חֲמִשׁ מֵאוֹת שָׁנָה וּיֹלֶדֶת בָּנִים וּבָנוֹת: + καὶ ἀπέθανε
חִי חֲמִשׁ וּשְׁלִשִׁים שָׁנָה וּיֹלֶדֶת אֶת־שְׁלֹחַ: וַיְחִי אַרְבַּעַשָּׁד + 135
אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־שְׁלֹחַ שְׁלֹשׁ שָׁנִים וְאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה ++ καὶ
וּיֹלֶדֶת בָּנִים וּבָנוֹת: וְשְׁלֹחַ חִי שְׁלִשִׁים שָׁנָה וּיֹלֶדֶת + 430
אֶת־עֶבֶר: וַיְחִי־שְׁלֹחַ אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־עֶבֶר שְׁלֹשׁ שָׁנִים + καὶ ἀπέθανε
וְאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה וּיֹלֶדֶת בָּנִים וּבָנוֹת: + 130
אַרְבַּע וּשְׁלִשִׁים שָׁנָה וּיֹלֶדֶת אֶת־פֶּלֶג: וַיְחִי־עֶבֶר אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ + 330
אֶת־פֶּלֶג שְׁלִשִׁים שָׁנָה וְאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה וּיֹלֶדֶת בָּנִים + καὶ ἀπέθανε
וַיְחִי־פֶלֶג שְׁלִשִׁים שָׁנָה וּיֹלֶדֶת אֶת־רַעְו: וּבָנוֹת: + 370
+ καὶ ἀπέθανε

καὶ ἔζησεν Κωνὴν ἑκτον τριάκοντα ἔτη καὶ ἑγέννησεν τὸν
Σαλκ. καὶ ἔζησεν Κωνὴν μετὰ τὸ γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Σαλκ ἔτη
τριάκοντα τριάκοντα καὶ ἑγέννησεν οὕτως καὶ θυγατέρας καὶ
παιδῶνας

יט וַיְחִי־פֶלֶג אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־רְעוֹ תִשָּׁע שְׁנָם וּמֵאֵתִים שָׁנָה
 כ וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃
 כא וַיּוֹלֶד אֶת־שְׂרוֹג׃ וַיְחִי רְעוֹ אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־שְׂרוֹג שִׁבְעַת שָׁנִים
 כב וּמֵאֵתִים שָׁנָה וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃
 כג שָׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת־נַחוֹר׃ וַיְחִי שְׂרוֹג אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־נַחוֹר מֵאֵתִים
 כד שָׁנָה וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃
 כה שָׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת־תֶּרַח׃ וַיְחִי נַחוֹר אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־תֶּרַח תִּשָּׁע־
 כו עֶשְׂרֵה שָׁנָה וּמֵאֵת שָׁנָה וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃
 כז תֶּרַח שִׁבְעִים שָׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת־אַבְרָם אֶת־נַחוֹר וְאֶת־הָרָן׃
 כח וְאַלְהָה תּוֹלְדֵת תֶּרַח הוֹלִיד אֶת־אַבְרָם אֶת־נַחוֹר וְאֶת־
 כט הָרָן וְהָרָן הוֹלִיד אֶת־לוֹט׃ וַיָּמָת הָרָן עֶלְפָּנִי תֶּרַח אָבִיו בָּאָרֶץ
 ל מוֹלְדֵתוֹ בָּאוּר כַּשְׁדִּים׃ וַיָּקָח אַבְרָם וּנְחוֹר לָהֶם נָשִׁים שָׁם
 לא אֶשֶׁת־אַבְרָם שָׂרִי וְשָׁם אֶשֶׁת־נַחוֹר מַלְכָּה בֶּת־הָרָן אֲבִי־
 מַלְכָּה וְאֲבִי יִסְכָּה׃ וַתְּהִי שָׂרִי עֲקָרָה אֵין לָהּ וָלֶד׃ וַיָּקָח תֶּרַח
 לב אֶת־אַבְרָם בָּנוֹ וְאֶת־לוֹט בֶּן־הָרָן בֶּן־בָּנוֹ וְאֶת שָׂרִי בְלָתוֹ
 אֶשֶׁת אַבְרָם בָּנוֹ וַיֵּצְאוּ אֹתָם מֵאוּר כַּשְׁדִּים לָלֶכֶת אֶרֶצָה
 כג כְּנָעַן וַיָּבֹאוּ עַד־חָרָן וַיִּשְׁבוּ שָׁם׃ וַיְהִי יְמֵי־תֶרַח חֲמִשָּׁה שָׁנִים
 וּמֵאֵתִים שָׁנָה וַיָּמָת תֶּרַח בַּחֲרָן׃

יב וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־אַבְרָם לֵךְ־לְךָ מֵאֶרֶץ וּמִמּוֹלֶדְתְּךָ וּמִבֵּית
ב אָבִיךָ אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר אֵרָאָה׃ וַאֲעֵשֶׂךָ לְגוֹי גָּדוֹל וְאִבְרָכְךָ
ג וְאִגְדַּלְתָּ שְׂמֹךְ וְהָיָה בְרָכָה׃ וְאִבְרָכָה מְבָרְכֶיךָ וּמְקַלְלֶיךָ אֹרֹךְ
ד וְנִבְרָכְוּ בְּךָ כָּל־מִשְׁפַּחַת הָאָדָמָה׃ וְיִלְךָ אַבְרָם כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר
ה אֵלָיו יְהוָה וְיִלְךָ אִתּוֹ לוֹט וְאַבְרָם בֶּן־חָמֵשׁ שָׁנִים וְשִׁבְעִים
וּשְׁנָה בַּעֲצָתוֹ מִחָרָן׃ וַיִּקַּח אַבְרָם אֶת־שְׂרָי אִשְׁתּוֹ וְאֶת־לוֹט
ז בֶּן־אָחִיו וְאֶת־כָּל־דָּכוּשָׁם אֲשֶׁר רָכָשׁוּ וְאֶת־הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר־עָשׂוּ
ח בַּחָרָן וַיֵּצְאוּ לָלֶכֶת אֶרֶצָה כְּנָעַן וַיְבִאוּ אֶרֶצָה כְּנָעַן׃ וַיַּעֲבֹד
ט אַבְרָם בָּאָרֶץ עַד מָקוֹם שְׁכֵם עַד אֵלּוּן מוֹרֵה וְהַכְנַעֲנִי אֵז

נח

ΕΚΑΤ' ΑΠΕΘΑΝΕΝ
45/132

Καὶ ἔτι ἐθαυροῦ
4+130

ΗΚΑΙ ΑΠΕΘΑΝΕΝ
† † † †

+129
+ και απέθκεν

ἐν τῇ χώρᾳ τῶν
Χαλδαίων

† οὐκ ἔτεκνοποιε!

το 1/2 Χαρραυ

1. $\xi \in \Lambda \Theta \mathbb{E}$ $\Gamma \Gamma$,

+ ΕΚΤΗΣΑΝΤΟ

†διδόξουσιν

4 εἰς τὸ μήκος αὐτῆς

++ $\sigma_{\rho\psi} \propto \tau_{\eta} \propto \delta x_{\eta} \propto \tau_{\eta}$

בָּאָרֶץ: וַיֵּרָא יְהוָה אֶל-אַבְרָם וַיֹּאמֶר לוֹדַעַךְ אֲתָן אֶת-הָאָרֶץ
הַזֹּאת וַיְבִין שֵׁם מִזְבֵּחַ לַיהוָה הִנֵּה אֱלֹהִים וַעֲתִק מִשֵּׁם
הַהֵרָה מִקְדָּשׁ לְבֵית־אֵל וַיֵּט אֱהֵלָהּ בֵּית־אֵל מִיֵּם וְהָיָה מִקְדָּשׁ
וַיְבִין שֵׁם מִזְבֵּחַ לַיהוָה וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְהוָה: וַיִּסַּע אַבְרָם הָלוֹךְ
וְנֹסֵעַ הִנְגָּבָה: ^{+ ἐστράτοπεδουσεν}
וַיְהִי רָעַב בָּאָרֶץ וַיֵּרֶד אַבְרָם מִצְרִימָה לְגֹדֶר שֵׁם כִּי־כָבֵד
הָרָעַב בָּאָרֶץ: וַיְהִי כַּאֲשֶׁר הִקְרִיב לְבֹאֵ מִצְרִימָה וַיֹּאמֶר
אֶל־שָׂרִי אִשְׁתּוֹ הִנֵּה־נָא יֹדַעְתִּי כִּי אִשָּׁה יִפְת־מִרְיָה אֶת:
וְהָיָה כִּי־יִרְאוּ אֹתָךְ הַמִּצְרַיִם וְאָמְרוּ אִשְׁתּוֹ זֹאת וְהָרְגוּ אֹתִי
וְאֹתָךְ יִחְיֶה: אָמַרְיָנָא אֲחֹתִי אֶת לְמַעַן יִטְבֹּלִי בַעֲבוּרְךָ
וְחַיְתָה נַפְשִׁי בְּגִלְלֶךָ: וַיְהִי כִּבּוֹא אַבְרָם מִצְרִימָה וַיֵּרָאוּ
הַמִּצְרַיִם אֶת־הָאִשָּׁה כִּי־יָפָה הִוא מְאֹד: וַיֵּרָאוּ אֹתָהּ שָׂרִי
פָרְעָה וַיְהִלּוּ אֹתָהּ אֶל־פָּרְעָה וַתִּקַּח הָאִשָּׁה בֵּית פָּרְעָה:
וְלֹא־בָרַם הִיטִיב בַּעֲבוּרָהּ וַיְהִי לוֹ צֹאן וּבָקָר וַחֲמֹרִים וַעֲבָדִים
וְשִׁפְחָת וְאֶתְנֵת וְגַמְלִים: וַיִּגְעַע יְהוָה אֶת־פָּרְעָה נֹגְעִים גְּדֹלִים
וְאֶת־בֵּיתוֹ עַל־דְּבַר שָׂרִי אִשְׁתּוֹ אַבְרָם: וַיִּקְרָא פָּרְעָה לְאַבְרָם
וַיֹּאמֶר מַה־זֹּאת עָשִׂיתָ לִּי לָמָּה לֹא־הִגַּדְתָּ לִּי כִּי אִשְׁתְּךָ הִוא:
לָמָּה אָמַרְתָּ אֲחֹתִי הִוא וְאָקַח אֹתָהּ לִי לְאִשָּׁה וְעַתָּה הִנֵּה
אִשְׁתְּךָ קָח וְלֶךְ: וַיָּצֵא עָלָיו פָּרְעָה אֲנָשִׁים וַיִּשְׁלְחוּ אֹתוֹ
וְאֶת־אִשְׁתּוֹ וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־לוֹ: וַיַּעַל אַבְרָם מִמִּצְרַיִם הִוא
וְאִשְׁתּוֹ וְכָל־אֲשֶׁר־לוֹ וְלוֹט עִמּוֹ הִנְגָּבָה: וְאַבְרָם כָּבֵד מְאֹד
בְּמִקְנֵהוּ בַּכֶּסֶף וּבַזָּהָב: וַיֵּלֶךְ לְמִסְעָיו מִנֶּגֶב וְעַד־בֵּית־אֵל עַד
הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־הָיָה שֵׁם אֱהֵלָהּ בֵּת־חֵלֶה בֵּין בֵּית־אֵל וּבֵין הָעֵי:
אֶל־מָקוֹם הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר־עָשָׂה שֵׁם בְּרֹאשֹׁנָה וַיִּקְרָא שֵׁם
אַבְרָם בְּשֵׁם יְהוָה: וְגַם־לָלוֹט הֵלֵךְ אֶת־אַבְרָם הָיָה צֹאן
וּבָקָר וְאֱהֵלִים: וְלֹא־נָשָׂא אֹתָם הָאָרֶץ לְשִׁבְתָּ יַחְדוֹ כִּי־הָיָה
רְכוּשׁ רָב וְלֹא יָכְלוּ לְשִׁבְתָּ יַחְדוֹ: וַיִּהְיֶיֶם בֵּין רַעֲי מִקְנֵה־

אַבְרָם וּבֵין רַעֲי מִקְנֵה־לוֹט וְהַכְנַעֲנִי וְהַפְרָזִי אִזֵּיב בָּאָרֶץ:
וַיֹּאמֶר אַבְרָם אֶל־לוֹט אֶל־נָא תְהִי מְרִיבָה בֵּינִי וּבֵינְךָ וּבֵין
רַעֲי וּבֵין רַעֲיָךְ כִּי־אֲנָשִׁים אָחִים אָנַחְנוּ: הֲלֹא כָל־הָאָרֶץ
לִפְנֵיךְ הִפְרָד נָא מֵעָלַי אֶס־הַשְּׂמָאל וְאִימְנָה וְאֶס־הַיָּמִין
וְאֶשְׂמְאִילָהּ: וַיִּשְׂא־לוֹט אֶת־עֵינָיו וַיֵּרָא אֶת־כָּל־כְּכַר הַיַּרְדֵּן
כִּי כָלָה מִשְׁקָה לִפְנֵי שִׁחַת יְהוָה אֶת־סֹדֶם וְאֶת־עַמּוֹרָה כְּגֹדֶר
יְהוָה כָּאָרֶץ מִצְרַיִם בְּאֶבֶה צָעַר: וַיִּבְחַר־לוֹ לוֹט אֶת כָּל־כְּכַר
הַיַּרְדֵּן וַיִּסַּע לוֹט מִקְדָּשׁ וַיִּפְרְדוּ אִישׁ מֵעַל אָחִיו: אַבְרָם וְשָׂרִי
בָּאָרֶץ־כְּנָעַן וְלוֹט יָשָׁב בְּעָרֵי הַכְּכַר וַיֵּאֱהַל עַד־סֹדֶם: וְאֲנָשִׁי
סֹדֶם רַעִים וְחֹטְאִים לַיהוָה מְאֹד: וַיְהוָה אָמַר אֶל־אַבְרָם
אֲחֹרִי הִפְרָד־לוֹט מֵעִמּוֹ שָׂא־נָא עֵינֶיךָ וּרְאֵה מִן־הַמָּקוֹם
אֲשֶׁר־אֵתָה שֵׁם צַפְנָה וְנִגְבָּה וְקִדְמָה וַיֹּמַד: כִּי אֵת־כָּל־
הָאָרֶץ אֲשֶׁר־אֵתָה רָאֵה לָךְ אֶתְנַנְנָה וְלוֹדַעַךְ עַד־עוֹלָם:
וְשִׁמְתִּי אֶת־זֶרְעֶךָ בְּעֶפְרַר הָאָרֶץ אֲשֶׁר וְאֶסְיוּכָל אִישׁ לְמִנּוֹת
אֶת־עֶפְרַר הָאָרֶץ גַּם־זֶרְעֶךָ יִמְנָה: קוֹם הִתְהַלֵּךְ בָּאָרֶץ לְאַדְרָכָה
וּלְרַחֲבָה כִּי לָךְ אֶתְנַנְנָה: וַיֵּאֱהַל אַבְרָם וַיָּבֹא וַיֵּשֶׁב בְּאַלְמִי
מִמְרָא אֲשֶׁר בְּחִבְרוֹן וַיְבִין־שֵׁם מִזְבֵּחַ לַיהוָה:

וַיְהִי בַיּוֹם אֲמַרְפֶּל מֶלֶךְ־שֹׁנַעַר אַרְיֹן מֶלֶךְ אֶלְסַר כְּדֻרְלַעְמֹר
מֶלֶךְ עֵילָם וְתִדְעֵל מֶלֶךְ גּוֹיִם: עָשׂוּ מַלְחָמָה אֶת־כָּרַע מֶלֶךְ
סֹדֶם וְאֶת־בְּרִשָׁע מֶלֶךְ עַמּוֹרָה שְׂנֵאָב וּמֶלֶךְ אֲדָמָה וְשִׂמְאֵב
מֶלֶךְ צַבִּיִּים וּמֶלֶךְ בִּלְעַ הִיא־צָעַר: כָּל־אֱלֹהֵי חִבְרוֹ אֶל־עֶמְקַם
הַשָּׂדִים הִוא יֵם הַמֶּלַח: שְׁתֵּים עָשָׂרָה שָׁנָה עָבְדוּ אֶת־
כְּדֻרְלַעְמֹר וְשִׁל־שְׁעִירָה שָׁנָה מָרְדּוּ: וּבְאַרְבַּע עָשָׂרָה שָׁנָה
בָּא כְדֻרְלַעְמֹר וְהַמְּלָכִים אֲשֶׁר אִתּוֹ וַיִּכּוּ אֶת־דַּפְאִים בַּעֲשֻׁתָּתָם
קִרְיָם וְאֶת־הַחַיִּים בָּהֶם וְאֵת הָאִימִים בַּשּׂוּה קִרְיָתִים: וְאֵת
הַחַרִּי בַּהֲרָם שְׁעִיר עַד אֵיל פֶּאֶרֶן אֲשֶׁר עַל־הַמִּדְבָּר: וַיֵּשְׁבוּ
וַיָּבֹאוּ אֶל־עֵין מִשְׁפָּט הִוא קֹדֶשׁ וַיִּכּוּ אֶת־כָּל־שָׂרֵה הָעַמְּלָקִי

וְגַם אֶת־הָאֹמֶר הַיֵּשֶׁב בְּחֻצֵּי תָמָר׃ וַיֵּצֵא מֶלֶךְ־סֹדֶם וּמֶלֶךְ
צָבֹוֹם עִמָּהּ וּמֶלֶךְ אֲדָמָה וּמֶלֶךְ צִבְיִים וּמֶלֶךְ בֶּלַע הוּא־עֶזֶר וַיַּעֲרֹכוּ
אֹתָם מִלְחָמָה בְּעִמְקֵי הַשָּׂדִים׃ אֶת כְּדֻרְלַעְמֹר מֶלֶךְ עֵילָם
וְתִדְרַעַל מֶלֶךְ גּוֹיִם וְאִמְרַפֶּל מֶלֶךְ שֹׁנֵד וְאִרְיוֹד מֶלֶךְ אֶלְסָר
אַרְבַּעַה מְלָכִים אֶת־הַחֲמִשָּׁה׃ וַעֲמֹק הַשָּׂדִים בְּאֶרֶת בְּאֶרֶת
חֲמֹר וַיִּנְסוּ מֶלֶךְ־סֹדֶם וַעֲמָרָה וַיִּפְלֶר־שִׁמְהָ וַהנְשָׂאִים הָרָה
נָסוּ׃ וַיִּקְחוּ אֶת־כָּל־דָּבָשׁ סֹדֶם וַעֲמָרָה וְאֶת־כָּל־אֲכָלָם וַיִּלְכוּ׃
וַיִּקְחוּ אֶת־לֹט וְאֶת־רַכְשׁוֹ בֶּן־אָחִי אַבְרָם וַיִּלְכוּ וְהוּא יֹשֵׁב
בְּסֹדֶם׃ וַיָּבֹא הַפְּלִיט וַיַּגֵּד לְאַבְרָם הָעִבְרִי וְהוּא שָׁכֵן בְּאֵלֵי
מִמְרָא הָאֹמֶרִי אָחִי אֲשַׁכֵּל וְאָחִי עֵנֶר וְהֵם בְּעַלֵי בְרִית־אַבְרָם׃
וַיִּשְׁמַע אַבְרָם כִּי נִשְׁבָּה אָחִיו וַיֵּרָק אֶת־חֲמִיכּוֹ וַיֵּלֶדֶת בֵּיתוֹ
שִׁמְנֶה עֶשֶׂר וּשְׁלֹשׁ מֵאוֹת וַיִּרְדֹּף עַד־דֵּן׃ וַיַּחַלֵּק עֲלֵיהֶם וּלְיֵלָה
הוּא וַעֲבָדָיו וַיִּבֶם וַיִּרְדֹּפֶם עַד־חֻבָּה אֲשֶׁר מִשְׁמָאל לְדִמְשֶׁק׃
וַיֵּשֶׁב אֶת כָּל־הָרֶכֶשׁ וְגַם אֶת־לֹט אָחִיו וּרְכָשׁוֹ הֵשִׁיב וְגַם
אֶת־הַנְּשִׁים וְאֶת־הָעַם׃ וַיֵּצֵא מֶלֶךְ־סֹדֶם לִקְרָאתוֹ אַחֲרֵי שׁוּבוֹ
מִהֲכֹות אֶת־כְּדֻרְלַעְמֹר וְאֶת־הַמְּלָכִים אֲשֶׁר אָתּוֹ אֶל־עִמְקֵי
שׁוּהָ הוּא עִמְקֵי הַמֶּלֶךְ׃ וּמִלְכִּי־צֶדֶק מֶלֶךְ שְׁלֹם הוֹצִיא לָחֶם
וַיֵּין וְהוּא כֹהֵן לֹאל־עֲלִיֹן׃ וַיִּבְרָכּוּ וַיֹּאמֶר בְּרוּךְ אַבְרָם לֹאל־
עֲלִיֹן קִנְיָה שָׁמַיִם וָאָרֶץ׃ וּבְרוּךְ אֵל עֲלִיֹן אֲשֶׁר־מִגֵּן צָרִיךְ
בִּידֶךָ וַיִּתְּנֵנִי מֵעַשָׂר מָכָל׃ וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ־סֹדֶם אֶל־אַבְרָם
תֵּתְנִי הַנֶּפֶשׁ וְהָרֶכֶשׁ קַח־לָךְ׃ וַיֹּאמֶר אַבְרָם אֶל־מֶלֶךְ סֹדֶם
הֲרַמְתִּי יָדִי אֶל־יְהוָה אֵל עֲלִיֹן קִנְיָה שָׁמַיִם וָאָרֶץ׃ אִם־מִחוּט
וְעַד שְׂדֵה־נֶזֶל וְאִם־אֶקַּח מִכָּל־אֲשֶׁר־לָךְ וְלֹא תֹאמַר אֲנִי
הַעֲשֵׂרְתִּי אֶת־אַבְרָם׃ בְּלַעֲדִי רַק אֲשֶׁר אָכְלוּ הַנְּעָרִים וַיַּחַלֵּק
הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר הָלְכוּ אִתִּי עֵנֶר אֲשַׁכֵּל וּמִמְרָא הֵם וַיִּקְחוּ
אֶת־וְהַדְּבָרִים הָאֵלֶּה דִּבְר־יְהוָה׃
אֶל־אַבְרָם בְּמַחְזֶה לֵאמֹר אֶל־תִּירָא אַבְרָם אֲנִכִּי מִגֵּן לָךְ

ב שִׁכְרָה הִרְבֵּה מְאֹד׃ וַיֹּאמֶר אַבְרָם אֲדֹנָי יְהוִה מֶה־תַּתֶּן־לִי׃
וְאֲנִי הוֹלֵךְ עִירִי וּבֶן־מִשְׁק בֵּיתִי הוּא דִּמְשַׁק אֶלְעֶזֶר׃
ג וַיֹּאמֶר אַבְרָם הֵן לִי לֹא נָתַתָּה זֶרַע וְהִנֵּה בֶן־בֵּיתִי יֹרֵשׁ אֹתִי׃
ד וְהִנֵּה דִבַּר־יְהוָה אֵלָיו לֵאמֹר לֹא יִירָשְׁךָ זֶה כִּי־אִם אִשְׁרָי
ה יֵצֵא מִמֶּעֶיךָ הוּא יִירָשְׁךָ׃ וַיּוֹצֵא אֹתוֹ הַחֲצִיצָה וַיֹּאמֶר הִבְטֹ־
ו נָא הַשְׁמִימָה וּסְפֹר הַכּוֹכָבִים אִם־תִּטְּוֹל לִסְפֹּר אֹתָם וַיֹּאמֶר
ז לוֹ כֹּה יִהְיֶה זֶרַעְךָ׃ וְהָאֱמֹן בִּיהוָה וַיַּחֲשֹׁבֶנָּה לוֹ עֲדָקָה׃
ח וַיֹּאמֶר אֵלָיו אֲנִי יְהוָה אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאוּרִכַּשׁ בְּשָׁדִים לַתֶּלֶת
ט לֶךְ אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת לְרִשְׁתָּהּ׃ וַיֹּאמֶר אֲדֹנָי יְהוִה בְּמָה
י אֲדַע כִּי אִירְשֶׁנָּה׃ וַיֹּאמֶר אֵלָיו קַח־הָ לִי עֵגְלָה מְשֻׁלֶּשֶׁת
יֵצֵא מְשֻׁלֶּשֶׁת וְאֵיל מְשֻׁלָּשׁ וְתֹר וְגֹזֵל׃ וַיִּקַּח־לוֹ אֶת־כָּל־
יא אֵלֶּה וַיִּבְתֵּר אֹתָם בְּתוֹךְ וַיִּתֵּן אִישׁ־בָּתְרוֹ לִקְרֹאת רֵעֵהוּ
יב וְאֶת־הַצֹּפֵר לֹא בָתֵּר׃ וַיִּרֶד הַיֵּטֹט עַל־הַפְּגִירִים וַיִּשָּׁב אֹתָם
יג אַבְרָם׃ וַיְהִי הַשֶּׁמֶשׁ לָבוֹא וַתִּרְדָּמָה נַפְלָה עַל־אַבְרָם וְהִנֵּה
יד אֵימָה חֲשֹׁכָה גְדֹלָה נִפְלֹתָ עָלָיו׃ וַיֹּאמֶר לַאֲבָרָם יָדַע תֵּדַע
טו כִּי־גֵר וַיְהִי זֶרַעְךָ בְּאֶרֶץ לֹא לָהֶם וְעַבְדוּם וְעַנּוּ אֹתָם אַרְבַּע
טז מֵאוֹת שָׁנָה׃ וְגַם אֶת־הָגוֹי אֲשֶׁר יַעֲבֹדוּ דָּן אֲנִי וְאַחֲרָיִךְ
טז בֶּן יֵצֵאוּ בְּרִכְשׁ גָּדוֹל׃ וְאַתָּה תָּבוֹא אֶל־אֲבֹתֶיךָ בְּשָׁלוֹם
טז תִּקָּבֵר בְּשֵׂיבָה טוֹבָה׃ וְדֹר רְבִיעִי יָשׁוּבוּ הֵנָּה כִּי לֹא־שָׁלוֹם
יז עוֹן הָאֱמֹרִי עֲדָהֶנָּה׃ וַיְהִי הַשֶּׁמֶשׁ בָּאָה וְעֹלָטָה הָיָה וְהִנֵּה
יז תִּנּוֹר עֶשֶׂן וּלְפִיד אֵשׁ אֲשֶׁר עָבַר בֵּין הַגְּזֹרִים הָאֵלֶּה׃ בְּיוֹם
יח הַהוּא כָּרַת יְהוָה אֶת־אַבְרָם בְּרִית לֵאמֹר לִזְרַעְךָ נָתַתִּי אֶת־
יט הָאָרֶץ הַזֹּאת מִנְּהַר מִצְרַיִם עַד־הַנָּהָר הַגָּדֹל נְהַר־פָּרָת׃ אֶת־
כ הַקֵּינִי וְאֶת־הַקֵּנִי וְאֶת הַקֵּדְמִנִי׃ וְאֶת־הַחֲתִי וְאֶת־הַפְּרָא וְאֶת־
כא הַרְפָּאִים׃ וְאֶת־הָאֱמֹרִי וְאֶת־הַכְּנַעֲנִי וְאֶת־הַגֵּרְגָּשִׁי וְאֶת־
כא וְשָׂרֵי אֵשֶׁת אַבְרָם לֹא יִלְדָּה לוֹ וְלֹהֶם
כב שְׂפָחָה מִצְרִית וּשְׂמָהּ הָגָר׃ וַתֹּאמֶר שָׂרִי אֶל־אַבְרָם הִנֵּה־נָא

⁴Δεσποστικ
⁴⁰
⁴ἀπολυτομικ
⁴ὁ υἱὸς Μαρτυκ τῆς
 οἰκογενεοῦς
¹ἐξουῶς
⁴ἐκ σοῦ
⁴⁰αὐτοῦ
⁴⁰
⁴ὁ ἐξ οὗ
 πῦ
⁴ἀντα
⁴⁰σμοατα
⁴⁰τὸ ὁ γοτομῆματ
 αὐτοῦ
⁴⁰συνεν ἀθίσεν
⁴καὶ κωσουςιν αὐτοῦς
 καὶ ταπεινώσουσιν
 αὐτοῦς
⁴ἀποσκεινῆς
⁴φλὸς
⁴καὶ τοὺς Ευκίους
 21

r

כא

+ παιδίον

+ τῇ ἡμέρᾳ τῇ
ὀγδόῃ

+ Νάι · ίδού

$$+ \frac{1}{2} \partial_\nu \eta$$

+ ἐν τῷ καιρῷ

ז דבר אתו אלהים: ואברהם בדתשעים ותשע שנה בהמלו
 כ בשר ערלתו: וישמעאל בנו בן-שלוש עשרה שנה בהמלו
 כה את בשר ערלתו: בעצם היום הזה נמול אברהם וישמעאל
 ט בננו: וכל-אנשי ביתו ילדו בית ומקנת-בסוף מאת בן-נכר
 ט נמלו אותו: ^{+ περιέτεμεν αὐτοῦ}
 טו וירא אליו יהוה באלני ממרא והוא ישב פתח-האהל כחם
 ב היום: וישא עיניו וירא והנה שלשה אנשים נצבים עליו וירא
 ג וירגל לקראתם מפתח האהל וישתחו ארצה: ויאמר אדני
 ד אס-נא מצאתי חן בעיניך אל-נא תעבד מעל עבדך: יקח
 ה נא מעט-מים ורחצו רגליכם והשענו תחת העץ: ואקחה
 ו פת-לחם וסעדו לבכם אחר תעבדו כי-על-כן עבדתם על-
 ו עבדכם ויאמרו כן תעשה כאשר דברת: וימהר אברהם
 ז האהלה אל-שרה ויאמר מהרי שלש סאים קמח סלת לוישי
 ח ועשי עוגות: ואל-הפקד רג אברהם ויקח בן-פקד רח וטוב
 ח ויתן אל-הנער וימהר לעשות אתו: ויקח חמאה וחלב ובקר
 ח הבקר אשר עשה ויתן לפניהם והוא עמד עליהם תחת העץ
 ט ויאכלו: ויאמרו אליו איה שרה אשתך ויאמר הנה באהל: ט
 י ויאמר שוב שוב אשוב אליך בעת חיה והנה-בן לשרה אשתך
 יא ושרה שמעת פתח האהל והוא אחרי: ואברהם ושרה זקנים
 יב באים בימים חדל להיות לשרה ארץ פגשים: ותצחק שרה
 יב בקרבה לאמר אחרי בלתי היתה-לי עדנה ואדני זקן: ויאמר
 יג יהוה אל-אברהם למה זה צחקת שרה לאמר האף אמנם
 יד אלד ואני זקנתי: היפלא מיהוה דבר למועד אשוב אליך
 טו בעת חיה ולשרה בן: ותכחש שרה ולא צחקתי בן
 טו יראה ויאמר ולא כי צחקת: ויקמו משם האנשים וישקפו
 ז על-פני סדם ואברהם הלך עמם לשלחם: ויהוה אמר המכסה
 ח אני מאברהם אשר אני עשה: ואברהם היו יהיה לגוי גדול

ט ועצום ונברכו-בו כל גוי הארץ: כי ידעתי למען אשר
 יצוה את-בניו ואת-ביתו אחרי ושמרו דרך יהוה לעשות
 צדקה ומשפט למען הביא יהוה על-אברהם את אשר-
 כ דבר עליו: ויאמר יהוה זעקת סדם ועמרה כידבה ותטאתם
 כא כי כבדה מאד: ארדה-נא ואראה הכצקתה הבאה אלי
 כב עשו-כלה ואס-לא אדעה: ויפנו משם האנשים וילכו סדמה
 כג ואברהם עודנו עמד לפני יהוה: ויגש אברהם ויאמר האף
 כד תספה צדיק עם-רשע: אולי יש חמשים צדיקים בתוך העיר
 כה האף תספה ולא-תשא למקום למען חמשים הצדיקים אשר
 כה בקרבה: חללה לך מעשה. וכדבר הזה להמית צדיק עם-
 כז רשע והיה כצדיק ברשע חללה לך השפט כל-הארץ לא
 ט יעשה משפט: ויאמר יהוה אם-אמצא בסדם חמשים צדיקים
 ט בתוך העיר ונשאתי לכל-המקום בעבורם: ויען אברהם
 טא ויאמר הנה-נא הואלתי לדבר אל-אדני ואנכי עפר ואפר:
 טב אולי יחסרון חמשים הצדיקים חמשה התשחית בחמשה את
 כז כל-העיר ויאמר לא אשחית אם-אמצא שם ארבעים וחמשה:
 ל ויסף עוד לדבר אליו ויאמר אולי ימצאון שם ארבעים ויאמר
 ל לא אעשה בעבור הארבעים: ויאמר אל-נא יחר לאדני
 לא ואדברה אולי ימצאון שם שלשים ויאמר לא אעשה אם-
 לא אמצא שם שלשים: ויאמר הנה-נא הואלתי לדבר אל-
 לב אדני אולי ימצאון שם עשרים ויאמר לא אשחית בעבור
 לב העשרים: ויאמר אל-נא יחר לאדני ואדברה אך-הפעם
 לב אולי ימצאון שם עשרה ויאמר לא אשחית בעבור העשרה:
 לג וילך יהוה כאשר כלה לדבר אל-אברהם ואברהם שב
 טא למקומו: ויבאו שני המלאכים סדמה בערב ולוט ישב בשער
 ב סדם וירא-לוט ויקם לקראתם וישתחו אפים ארצה: ויאמר
 ג הנה נא-אדני סודו נא אל-בית עבדכם ולינו ורחצו רגליכם

+ Ἰνα γυνῶ

+ ο

+ ἡ καὶ ἔσται ὁ δίκαιος ὡς ὁ ἀσεβής

+ οὐ πάντες

+ ἡ ἡδυνῶν, οὐ ποιῶντες ὡς τὸ βμνημα τούτου

+ ἡ ἡράδμην

+ ο

+ ἀπολέσω

+ ἔπειδὴ ἔχω λαλῆσαι

+ ο

והשכמתם והלכתם לדרככם ויאמרו לא כי ברחוב נלין:
 ויפצרו בם מאד ויסרו אליו ויבאו אל ביתו ויעש להם משתה:
 ומצות אפה ויאכלו: טרם ישכבו ואנשי העיר אנשי סדם
 נסבו על הבית מנער ועד זקן כל העם מקצה: ויקראו אל-
 לוט ויאמרו לו איזה האנשים אשר באו אליך הלילה הוציאם
 אלינו ונדעה אתם: ויצא אלהם לוט הפתחה והדלת סגר
 אחרי: ויאמר אל-נא אחי תרעו: הנה נא לי שתי בנות
 אשר לא ידעו איש הוציאנה אתהן אליכם ועשו להן
 כטוב בעיניכם רק לאנשים האל אל-תעשו דבר כיעל-
 כן באו בעל קרתי: ויאמרו וגשה להם ויאמרו האחד בא-
 לגור וישפט שפוט עתה נרע לך מהם ויפצרו באיש בלוט
 מאד ויגשו לשבד הדלת: וישלחו האנשים את-ידם ויבאו
 את-לוט אליהם הביתה ואת-הדלת סגרו: ואת-האנשים
 אשר-פתח הבית הבו בפגורם מקטן ועד גדול וילאו למצא
 הפתח: ויאמרו האנשים אל-לוט עד מילך פה חתן ובניך
 ובנותיך וכל אשר-לך בעיר הוצא מן-המקום: כי משחתים
 אנחנו את-המקום הזה כי גדלה צעקתם את-פני יהוה
 וישלחנו יהוה לשחתה: ויצא לוט וידבר אל-חתניו ולקחי
 בנותיו ויאמר קומו צאו מן-המקום הזה כי משחתים יהוה
 את-העיר ויהי כמצחק בעיני חתניו וכמו השחר עלה ויאצו
 המלאכים בלוט לאמור קום קח את-אשתך ואת-שתי בנותיך
 הנמצאות פן תספה בעון העיר: ויתמהמה ויחזיקו האנשים
 בידו וביד-אשתו וביד שתי בנותיו בחמלת יהוה עליו ויצאהו
 וינחיהו מחוץ לעיר: ויהי כהוציאם אתם החוצה ויאמר המלט
 על-נפשך אל-תביט אחריך ואל-תעמד בכל-הכפר ההרה
 המלט פן תספה: ויאמר לוט אלהם אל-נא אדני: הנה נא
 מצא עבדך חן בעיניך ותגדל חסדך אשר עשית עמדי להחיות
 כד

את-נפשי ואנכי לא אוכל להמלט ההרה פן תדבקני הרעה
 ומתי: הנה-נא העיר הזאת קרבה לנוס שמה והוא מצער
 אמלטה נא שמה הלא מצער הוא ותחי נפשי: ויאמר אליו
 הנה נשאתי פניך גם לדבר הזה לבלתי הפכי את-העיר
 אשר דברת: מהר המלט שמה כי לא אוכל לעשות דבר
 עד-באך שמה על-פני קרא שם-העיר צוער: השמש יצא
 על-הארץ ולוט בא צעדה: ויהוה המטיד על-סדם ועל-
 עמדה גפרית ואש מאת יהוה מן השמים: ויהפך את-הערים
 האל ואת כל-הכפר ואת כל-ישובי הערים וצמח האדמה:
 ותבט אשתו מאחרי ותהי נציב מלח: וישכם אברהם בבקר
 אל-המקום אשר-עמד שם את-פני יהוה: וישקף על-פני
 סדם ועמדה ועל כל-פני ארץ הכפר וירא והנה עלה קיטר
 הארץ כקיטר הכבשן: ויהי בשחת אלהים את-ערי הכפר
 ויזכר אלהים את-אברהם וישלח את-לוט מתוך ההפכה
 בהפך את-הערים אשר-ישב בהן לוט: ויעל לוט מצוער
 וישב בהר ושתי בנותיו עמו כי ירא לשבת בצוער וישב
 במערה הוא ושתי בנותיו: ותאמר הבכירה אל-הצעירה
 אבינו זקן ואיש אין בארץ לבוא עלינו בדרך כל-הארץ:
 לכה נשקה את-אבינו ויין ונשכבה עמו ונחיה מאבינו זרע:
 ותשקין את-אביהן ויין בלילה הוא ותבא הבכירה ותשכב
 את-אביה ולא ידע בשכבה ובקומה: ויהי ממחרת ותאמר
 הבכירה אל-הצעירה הן שכבתי אמש את-אבי נשקנו ויין
 גם-הלילה ובאי שכבי עמו ונחיה מאבינו זרע: ותשקין גם
 בלילה ההוא את-אביהן ויין ותקם הצעירה ותשכב עמו
 ולא ידע בשכבה ובקומה: ותהרין שתי בנות-לוט מאביהן:
 ותלד הבכירה בן ותקרא שמו מואב הוא אבי-מואב עד-
 היום: והצעירה גם-היא ילדה בן ותקרא שמו בן-עמי הוא

μικρα

+ ἐθαύμασε

+ καὶ πάντα τὰ
ἀνατέλλοντα ἐκ
τῆς γῆς

+ κύριον

+ ἐἰσελάβοσα

+ λείψονα ἔκ τοῦ
πατρὸς μου

+ Ἄγγετον υἱὸς τοῦ γένους μου

+ περιεκύλιωσαν
+ θυμῳ

+ μηδὲν ἔδωκεν

+ ὑπὸ τῆς σκέπης
τῶν δοκῶν μου
+ ἄπαστα

+ ἐἰσεσπασαντο

+ παραλύθησαν
τῆς οὐσες

+ καὶ ἐξέλαθε

+ οὐκ ἔμελλε

+ οὐ

+ ἐλθὼς

+ δὲ καὶ ἰσχυρή

כד

בראשית

יז אבי בני-עמון עד-היום: ויסע משם אברהם א
 ארצה הגלב וישב בין-קדש ובין שור וגר בגרר: ויאמר ב
 אברהם אל-שרה אשתו אחתי הוא וישלח אבימלך מלך
 גרר ויקח את-שרה: ויבא אלהים אל-אבימלך בחלום הלילה
 ויאמר לו הנה מת על-האשה אשר לקחת והוא בעלת בעל:
 וּבְאִימֶלֶךְ לֹא קָרַב אֵלֶיהָ וַיֹּאמֶר אֲדָמָה הִנֵּה גַם-צָדִיק תִּהְיֶה:
 הלא הוא אמר לי אחתי הוא והיא-גם הוא אמרה אחי הוא
 בתם לבבי ובנקנן כפי עשיתי זאת: ויאמר אליו האלהים
 בחלום גם אנכי ידעתי כי בתם לבבך עשית זאת ואחשך
 גם-אנכי אותך מחטאי על-כן לא-נתתיך לנגע אליה:
 ועתה השב אשת-האיש כירנביא הוא ויתפלל בעדך וחייה
 ואם-אינך משיב דע כי-מות תמות אתה וכל-אשר-לך:
 וישכם אבימלך בבקר ויקרא לכל-עבדיו וידבר את-כל-
 הדברים האלה באזניהם וייראו האנשים מאד: ויקרא
 אבימלך לאברהם ויאמר לו מה-עשית לנו ומה-חטאתי לך
 כי-הבאת עלי ועל-ממלכתי חטאה גדלה מעשים אשר לא-
 יעשו עשית עמדי: ויאמר אבימלך אל-אברהם מה ראית
 כי עשית את-הדבר הזה: ויאמר אברהם כי אמרתי רק
 איני-ראת אלהים במקום הזה והרגוני על-דבר אשתי: וגם-
 אמנה אחתי בת-אבי הוא אך לא בת-אמי ותהי לי לאשה:
 והי כאשר התעו אתי אלהים מבית אבי ואמר לה זה
 חסדך אשר תעשי עמדי אל כל-המקום אשר נבוא שמה
 אמר לי אחי הוא: ויקח אבימלך צאן ובקר ועבדים ושפחת
 ויתן לאברהם וישב לו את שרה אשתו: ויאמר אבימלך
 הנה ארצי לפניך בטוב בעיניך שב: ולשרה אמר הנה נתתי
 אלך בסף לאחיד הנה הוא-לך כסות עינים לכל אשר אתך
 ואת-כל זנכת: ויתפלל אברהם אל-האלהים וירפא אלהים

וירא

כ

את-אבימלך ואת-אשתו ואמדהו וילדו: כי-עצר עצר
 יהוה בעד כל-רחם לבית אבימלך על-דבר שרה אשת
 כא אברהם: ויהוה פקד את-שרה כאשר אמר יח
 ויעש יהוה לשרה כאשר דבר: ותהר ותלד שרה לאברהם
 ב בן לוקמו למועד אשר-דבר אתו אלהים: ויקרא אברהם
 ד את-שם-בנו הגולד לו אשר-ילדה לו שרה יצחק: וימל
 אברהם את-יצחק בנו בן-שמונת ימים כאשר צוה אתו
 ה אלהים: ואברהם בן-מאת שנה בהולד לו את יצחק בנו:
 וַתֹּאמֶר שָׂרָה צָחַק עָשָׂה לִי אֱלֹהִים כָּל-הַשְּׂמֵעַ יִצְחָק-לִי:
 וַתֹּאמֶר מִי מִלֵּל לְאִבְרָהָם הֵינִיקָה בָנִים שָׂרָה כִּי-יִלְדָתִי בֵּן
 ח לוקמו: ויגדל הילד ויגמל ויעש אברהם משתה גדול ביום
 ט הגמל את-יצחק: ותרא שרה את-בן-הגר המצרית אשר-
 ילדה לאברהם מצחק: וַתֹּאמֶר לְאִבְרָהָם גֵּרַשׁ הָאִמָּה הַזֹּאת
 ואת-בנה כי לא יירש בן-האמה הזאת עס-בני עס-יצחק:
 י וירע הדבר מאד בעיני אברהם על אודת בנו: ויאמר אלהים
 יא אל-אברהם אל-ירע בעיניך על-הנער ועל-אמתך כל-אשר
 יב תאמר אליו שרה שמע בקלה כי ביצחק יקרא לך זרע: וגם
 יד את-בן-האמה לגוי אשימנו כי זרעך הוא: וישכם אברהם
 טו בבקר ויקח-לחם וחמת מים ויתן אל-הגר שם על-שכמה
 טז ואת-הילד וישלחה ותלך ותתע במדבר באר שבע: ויכלו
 טז המים מן-החמת ותשלך את-הילד תחת אחד השיחים: ותלך
 ותשב לה מפגד הרחק כמטחוי קשת כי אמרה אל-אראה
 יז במות הילך ותשב מפגד ותשא את-קלה ותבך: וישמע
 יח אלהים את-קול הנער ויקרא מלאך אלהים אל-הגר מן-
 השמים ויאמר לה מה-לך הגר אל-תיראי כי-שמע אלהים
 יח אל-קול הנער כאשר הוא-שם: קומי שאי את-הנער והחזיקי
 יט את-ידך בו כי-לגוי גדול אשימנו: ויפקח אלהים את-עיניה

+ ἐξέωθεν

+ κύριος

חמישי

+ συγκαρτεῖται

+ ἐν τῷ γήθει μου
++ δοξῇ

+ μετὰ τὸ ὅτι

+ κατακλόν δὲ ἐφάνη

+ κατὰ

+ μου
+ ἀναβοήσων δὲ τὸ
παιδίον ἐκλαύσει
+ ἐκ τῶν ποταμῶν
οὐ γὰρ

+ πάντες

+ ἐξήγαγεν

+ διακαιοσύνην

+ χίλια δίδραχμα

+ εἰς τὴν ἑνὸς τοῦ
προσώπου

+ καὶ πάντα
ἀληθεύσαν

וַתֵּרָא בְּאֵר מִים וַתֵּלֶךְ וַתִּמְלֵא אֶת־הַחֲמֹת מִמֶּיךָ וַתִּשְׁק אֶת־
הַנָּעִר׃ וַיְהִי אֱלֹהִים אֶת־הַנָּעִר וַיַּגְדֵּל וַיֵּשֶׁב בְּמִדְבָּר וַיְהִי רֹכֵב
קֶשֶׁת׃ וַיֵּשֶׁב בְּמִדְבָּר פָּארָן וַתִּקַּח־לוֹ אִמּוֹ אִשָּׁה מֵאֶרֶץ
מִצְרַיִם׃

+ καὶ ὄχραθ ὁ
שׁוֹ
νυμφαὶ τοῦ αὐτοῦ
μὴ ἀδικῆσειν
+ καὶ τὸ σπέρμα
μου μὴ δὲ τὸ
ἐόν μου

וַיְהִי בַעַת הַהוּא וַיֹּאמֶר אַבְימֶלֶךְ וּפִיכֹל שֶׁר־עָבְאוּ אֶל־אַבְרָהָם
לֵאמֹר אֱלֹהִים עִמָּךְ כָּל־אֲשֶׁר־אַתָּה עֹשֶׂה׃ וְעַתָּה הַשְׁבֵּעַה
לִי בָאֱלֹהִים הִנֵּה אֲסִיתֶשְׁקֶךָ לִי וְלִנְיָ וְלִנְכֹדִי כַחֲסֹד אֲשֶׁר־
עָשִׂיתִי עִמָּךְ תַּעֲשֶׂה עִמָּדִי וְעַם־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־גִּרְתָּה בָּהּ׃
וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֲנֹכִי אֲשָׁבֶע׃ וְהִוָּכַח אַבְרָהָם אֶת־אַבְימֶלֶךְ׃
עַל־אֲדֹת בְּאֵר הַמֵּיִם אֲשֶׁר גָּזְלוּ עִבְדִּי אַבְימֶלֶךְ׃ וַיֹּאמֶר
אַבְימֶלֶךְ לֹא יָדַעְתִּי מִי עָשָׂה אֶת־הַדְּבָר הַזֶּה וְגַם־אַתָּה לֹא־
הִגַּדְתָּ לִּי וְגַם אֲנֹכִי לֹא שָׁמַעְתִּי בְלִתי הַיּוֹם׃ וַיִּקַּח אַבְרָהָם
צֹאן וּבָקָר וַיִּתֵּן לְאַבְימֶלֶךְ וַיִּכְרְתוּ שְׁנֵיהֶם בְּרִית׃ וַיָּצַב
אַבְרָהָם אֶת־שִׁבְעַת כְּבָשֹׁת הַצֹּאן לְבִדְהָן׃ וַיֹּאמֶר אַבְימֶלֶךְ אֶל־
אַבְרָהָם מַה הִנֵּה שִׁבְעַת כְּבָשֹׁת הָאֵלֶּה אֲשֶׁר הִצַּבְתָּ לְבִדְהָנָה׃
וַיֹּאמֶר כִּי אֶת־שִׁבְעַת כְּבָשֹׁת תִּקַּח מִיָּדִי בַּעֲבוּר תַּהֲיֶה־לִּי
לְעֵדָה כִּי חֲפָרְתִּי אֶת־הַבְּאֵר הַזֹּאת׃ עַל־כֵּן קָרָא לְמָקוֹם
הַהוּא בְּאֵר שִׁבְעַת כִּי שָׁם נִשְׁבַּעוּ שְׁנֵיהֶם׃ וַיִּכְרְתוּ בְרִית בֵּבְאֵר
שִׁבְעַת וַיִּקַּם אַבְימֶלֶךְ וּפִיכֹל שֶׁר־עָבְאוּ וַיֵּשְׁבוּ אֶל־אֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים׃
וַיֵּטַע אִשָּׁל בֵּבְאֵר שִׁבְעַת וַיִּקְרָא־שָׁם בְּשֵׁם יְהוָה אֵל עֹזֵלָם׃
וַיִּגַּר אַבְרָהָם בְּאֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים יָמִים רַבִּים׃

+ ὁρᾶτε ὁρίσασθε
+ καὶ ὁ ν. αὐτοῦ
ἀρoura

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְהָאֱלֹהִים נָפַח אֶת־אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר
אֵלָיו אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הֲנִי׃ וַיֹּאמֶר קַח־נָא אֶת־בְּנֶךָ אֶת־
יִחִידֶךָ אֲשֶׁר־אַהֲבָת אֶת־יִצְחָק וְלֶךְ־לְךָ אֶל־אֶרֶץ הַמִּדְּוָה
וְהַעֲלֵהוּ שָׁם לְעֹלָה עַל אֶחָד הַהָרִים אֲשֶׁר אָמַר אֵלֶיךָ׃ וַיִּשְׁשֶׁם
אַבְרָהָם בְּבָקָר וּבְחֵבֶשׂ אֶת־חֲמֹרוֹ וַיִּקַּח אֶת־שְׁנֵי נַעֲרָיו אֹתוֹ
וְאֵת יִצְחָק בְּנֵי וַיִּבְקַע עֲצֵי עֹלָה וַיִּקַּם וַיֵּלֶךְ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־

+ ἀραπῆτο
+ ὁρηγῆν
+ ἀναστάς
ἐπορεύθη
καὶ ἦλθεν

אָמַר־לוֹ הָאֱלֹהִים׃ בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַיֵּשֶׂא אַבְרָהָם אֶת־עֵינָיו
וַיֵּרָא אֶת־הַמָּקוֹם מִרְחֹק׃ וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֶל־נַעֲרָיו שְׁבוּ־לָכֶם
כֹּה עַם־הַחֲמוּר וְאֲנִי וְהַנָּעִר נִלְכָּה עַד־כָּה וְנִשְׁתַּחֲוֶה וְנִשְׁכָּבָה
וְאֵלֵינוּ׃ וַיִּקַּח אַבְרָהָם אֶת־עֲצֵי הָעֹלָה וַיִּשֶׂם עַל־יִצְחָק בְּנֵי
וַיִּקַּח בָּיָדוֹ אֶת־הָאֵשׁ וְאֶת־הַמֶּאֱכָלֶת וַיִּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו׃
וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל־אַבְרָהָם אָבִי וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר הֲנִי בְנִי
וַיֹּאמֶר הִנֵּה הָאֵשׁ וְהָעֵצִים וְאַיָּה הֵשֶׁה לְעֹלָה׃ וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם
אֱלֹהִים יְרַאֲהֵלוּ הֵשֶׁה לְעֹלָה בְנִי וַיִּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו׃ וַיָּבֹאוּ
אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר־לוֹ הָאֱלֹהִים וַיִּבֶן שָׁם אַבְרָהָם אֶת־
הַמִּזְבֵּחַ וַיַּעֲרֹךְ אֶת־הָעֵצִים וַיַּעֲקֹד אֶת־יִצְחָק בְּנֵי וַיִּשֶׂם אֹתוֹ
עַל־הַמִּזְבֵּחַ מִמָּוֶל לְעֵצִים׃ וַיִּשְׁלַח אַבְרָהָם אֶת־יָדוֹ וַיִּקַּח
אֶת־הַמֶּאֱכָלֶת לַשְׁחֹט אֶת־בְּנֵי׃ וַיִּקְרָא אֵלָיו מְלֶאכֶךְ יְהוָה
מִן־הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם וְאַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הֲנִי׃ וַיֹּאמֶר אֶל־
תִּשְׁלַח יָדְךָ אֶל־הַנָּעִר וְאַל־תַּעֲשֶׂה לוֹ מְאוּמָה כִּי־עַתָּה יָדַעְתִּי
כִּי־יֵרָא אֱלֹהִים אֵתָּה וְלֹא חֲשַׁכְתָּ אֶת־בְּנֶךָ אֶת־יִחִידְךָ מִמֶּנִּי׃
וַיֵּשֶׂא אַבְרָהָם אֶת־עֵינָיו וַיֵּרָא וְהִנֵּה־אֵיל אַחֵר נֶאֱחָז בַּסֶּבֶךְ
בְּקִרְוֵנוֹ וַיֵּלֶךְ אַבְרָהָם וַיִּקַּח אֶת־הָאֵיל וַיַּעֲלֵהוּ לְעֹלָה תַּחַת
בְּנֵי׃ וַיִּקְרָא אַבְרָהָם שֵׁם־הַמָּקוֹם הַהוּא יְהוָה יֵרָאָה אֲשֶׁר
יֹאמֶר הַיּוֹם בְּהַר יְהוָה יֵרָאָה׃ וַיִּקְרָא מְלֶאכֶךְ יְהוָה אֶל־אַבְרָהָם
שְׁנֵית מִן־הַשָּׁמַיִם׃ וַיֹּאמֶר כִּי נִשְׁבַּעְתִּי נָאִם יְהוָה כִּי יֵעַן אֲשֶׁר
עָשִׂיתָ אֶת־הַדְּבָר הַזֶּה וְלֹא חֲשַׁכְתָּ אֶת־בְּנֶךָ אֶת־יִחִידְךָ׃ כִּי
בְּרַךְ אֲבִירְכֶךָ וְהִרְבָּה אֲרִבָּה אֶת־זֶרְעֶךָ כְּכֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְכָחוּל
אֲשֶׁר עַל־שֹׁפֶת הַיָּם וַיִּרְשׁ זֶרַעְךָ אֶת־שַׁעַר אֲבוֹיָו׃ וְהִתְבָּרְכוּ
שְׁמֵיךָ בְּכָל־גּוֹי הָאָרֶץ עָקֹב אֲשֶׁר שָׁמַעְתָּ בְּקוֹלִי׃ וַיֵּשֶׁב אַבְרָהָם
אֶל־נַעֲרָיו וַיִּקְמוּ וַיִּלְכוּ יַחְדָּו אֶל־בְּאֵר שִׁבְעַת וַיֵּשֶׁב אַבְרָהָם
בְּבְאֵר שִׁבְעַת׃

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַיַּגֵּד לְאַבְרָהָם לֵאמֹר הִנֵּה יִלְדָּה

40

+ Tr 280v, 281v

+ εν φουτῶ σαβῆκ

+ δι' ἐμέ

+ πῶλαις

מלכה גם-הוא בנים לנחור אחיך: את-עון בכרו ואת-בזו
אחיו ואת-קמואל אבי אדם: ואת-בשד ואת-חזו ואת-
פלדש ואת-ידלף ואת בתואל: ובתואל ילד את-דבקה
שמונה אלה ילדה מלכה לנחור אחי אברהם: ופילגשו
ושמה ראומה ותלד גם-הוא את-טבח ואת-גחם ואת-
תחש ואת-מעכה:

חיי שרה ויהיו חיי שרה מאה שנה ועשרים שנה ושבע שנים שני חיי א כג

שרה: ותמת שרה בקרית ארבע הוא חברון בארץ כנען
ויבא אברהם לספד לשרה ולבכתה: ויקם אברהם מעל
פני מתו וידבר אל-בני-חת לאמור: גרותי-אנכי עמכם
תנו לי אחות-קבר עמכם ואקברה מתי מלפני: ויענו בני-
חת את-אברהם לאמור לו: שמענו ואתנו נשיא אלהים
אתה בתוכנו במבחר קברינו קבר את-מתך איש ממנו את-
קברו לא-יכלה ממך מקבר מתך: ויקם אברהם וישתחו
לעם-הארץ לבני-חת: וידבר אתם לאמור אם-יש את-
נפשכם לקבר את-מתי מלפני שמעוני ופגעו-לי בעפרון
בן-צחר: ויתן-לי את-מערת המכפלה אשר-לו אשר בקצה
שדהו בכסף מלא יתננה לי בתוכם לאחוזת-קבר: ועפרון
ישב בתוך בני-חת ויען עפרון החתי את-אברהם באזני
בני-חת לכל באי שער-עירו לאמור: לא-אדני שמעני השדה
נתתי לך והמערה אשר-בו לך נתתיה לעיני בני-עמי נתתיה
לך קבר מתך: וישתחו אברהם לפני עס-הארץ: וידבר
אל-עפרון באזני עס-הארץ לאמור אך אם-אתה לו שמעני
נתתי כסף השדה קח ממני ואקברה את-מתי שמה: ויען
עפרון את-אברהם לאמור לו: אדני שמעני ארץ ארבע מאת
שקל-כסף ביני ובינך מה-הוא ואת-מתך קבר: וישמע
אברהם אל-עפרון וישקל אברהם לעפרון את-הכסף אשר

+ h' εστιν ἐν τῷ κοιλωματι + καθ' αὐτοὺς

+ Αἱ

+ Α

+ ἀλλήσαστε

+ ἅπαρ' ἐμοὶ γενοῦ

+ ὁ πρὸς ἐμοῦ

+ Οὐγί,

+ ἀπεκατέστησεν

דבר באזני בני-חת ארבע מאות שקל כסף עבר לסחר:
ויקם שרה עפרון אשר במכפלה אשר לפני ממרא השדה
והמערה אשר-בו וכל-העץ אשר בשדה אשר בכל-גבלו
סביב: לאברהם למקנה לעיני בני-חת בכל באי שער-עירו:
ואחרי-כן קבר אברהם את-שרה אשתו אל-מערת שדה
המכפלה על-פני ממרא הוא חברון בארץ כנען: ויקם
השדה והמערה אשר-בו לאברהם לאחוזת-קבר מאת
בני-חת: ואברהם זקן בא בימים ויהיה ברך כ
את-אברהם בכל: ויאמר אברהם אל-עבדו זקן ביתו המושל
בכל-אשר-לו שים-נא ירך תחת ירכי: ואשביעך ביהוה
אלהי השמים ואלהי הארץ אשר לא-תקח אשה לבני מבנות
הכנעני אשר אנכי יושב בקרב: כי אל-ארצי ואל-מולדתי
תלך ולקחת אשה לבני ליצחק: ויאמר אליו העבד אולי
לא-תאבה האשה ללכת אחרי אל-הארץ הזאת ההשב
אשיב את-בנך אל-הארץ אשר-יצאת משם: ויאמר אליו
אברהם השמר לך פן-תשיב את-בני שמה: יהוה אלהי
השמים אשר לקחני מבית אבי ומארץ מולדתי ואשר דבר-
לי ואשר נשבע-לי לאמור לזרעך אתן את-הארץ הזאת
הוא ישלח מלאכו לפניך ולקחת אשה לבני משם: ואם-לא
תאבה האשה ללכת אחריך ונקית משבעתי זאת רק את-
בני לא תשב שמה: וישם העבד את-ידו תחת ירך אברהם
אדניו וישבע לו על-הדבר הזה: ויקח העבד עשרה גמלים
מגמלי אדניו ולך וכל-טוב אדניו בידו ויקם וילך אל-ארם
נהרים אל-עיר נחור: ויברך הגמלים מחוץ לעיר אל-באר
המים לעת ערב לעת צאת השאבת: ויאמר ויהוה אלהי
אדני אברהם הקרה-נא לפני היום ועשה-חסד עם אדני
אברהם: הנה אנכי נצב על-עין המים ובנות אנשי העיר

י ויקם

יח סביב:

יט ואחרי-כן

כ ויקם

כד ויאמר

כ ויאמר

ג ויאמר

ד ויאמר

ה ויאמר

ו ויאמר

ז ויאמר

ח ויאמר

ט ויאמר

י ויאמר

יא ויאמר

יב ויאמר

יג ויאמר

יד ויאמר

טו ויאמר

טז ויאמר

טז ויאמר

יז ויאמר

יח ויאמר

יט ויאמר

כ ויאמר

י ויקם

יח סביב:

יט ואחרי-כן

כ ויקם

כד ויאמר

כ ויאמר

ג ויאמר

ד ויאמר

ה ויאמר

ו ויאמר

ז ויאמר

ח ויאמר

ט ויאמר

י ויאמר

יא ויאמר

יב ויאמר

יג ויאמר

יד ויאמר

טו ויאמר

טז ויאמר

טז ויאמר

יז ויאמר

יח ויאמר

יט ויאמר

כ ויאמר

י ויקם

יח סביב:

יט ואחרי-כן

כ ויקם

כד ויאמר

כ ויאמר

ג ויאמר

ד ויאמר

ה ויאמר

ו ויאמר

ז ויאמר

ח ויאמר

ט ויאמר

י ויאמר

יא ויאמר

יב ויאמר

יג ויאמר

יד ויאמר

טו ויאמר

טז ויאמר

טז ויאמר

יז ויאמר

יח ויאמר

יט ויאמר

כ ויאמר

י ויקם

יח סביב:

יט ואחרי-כן

כ ויקם

כד ויאמר

כ ויאמר

ג ויאמר

ד ויאמר

ה ויאמר

ו ויאמר

ז ויאמר

ח ויאמר

ט ויאמר

י ויאמר

יא ויאמר

יב ויאמר

יג ויאמר

יד ויאמר

טו ויאמר

טז ויאמר

טז ויאמר

יז ויאמר

יח ויאמר

יט ויאמר

כ ויאמר

י ויקם

יח סביב:

יט ואחרי-כן

כ ויקם

כד ויאמר

כ ויאמר

ג ויאמר

ד ויאמר

ה ויאמר

ו ויאמר

ז ויאמר

ח ויאמר

ט ויאמר

י ויאמר

יא ויאמר

יב ויאמר

יג ויאמר

יד ויאמר

טו ויאמר

טז ויאמר

טז ויאמר

יז ויאמר

יח ויאמר

יט ויאמר

כ ויאמר

י ויקם

יח סביב:

יט ואחרי-כן

כ ויקם

כד ויאמר

כ ויאמר

ג ויאמר

ד ויאמר

ה ויאמר

ו ויאמר

ז ויאמר

ח ויאמר

ט ויאמר

י ויאמר

יא ויאמר

יב ויאמר

יג ויאמר

יד ויאמר

טו ויאמר

טז ויאמר

טז ויאמר

יז ויאמר

יח ויאמר

יט ויאמר

כ ויאמר

י ויקם

יח סביב:

יט ואחרי-כן

כ ויקם

כד ויאמר

כ ויאמר

ג ויאמר

ד ויאמר

ה ויאמר

ו ויאמר

ז ויאמר

ח ויאמר

ט ויאמר

י ויאמר

יא ויאמר

יב ויאמר

יג ויאמר

יד ויאמר

טו ויאמר

טז ויאמר

טז ויאמר

יז ויאמר

יח ויאמר

יט ויאמר

כ ויאמר

י ויקם

יח סביב:

יט ואחרי-כן

כ ויקם

כד ויאמר

כ ויאמר

ג ויאמר

ד ויאמר

ה ויאמר

ו ויאמר

ז ויאמר

ח ויאמר

ט ויאמר

י ויאמר

יא ויאמר

יב ויאמר

יג ויאמר

יד ויאמר

טו ויאמר

טז ויאמר

טז ויאמר

יז ויאמר

יח ויאמר

יט ויאמר

כ ויאמר

י ויקם

יח סביב:

יט ואחרי-כן

כ ויקם

כד ויאמר

כ ויאמר

ג ויאמר

ד ויאמר

ה ויאמר

ו ויאמר

ז ויאמר

ח ויאמר

ט ויאמר

י ויאמר

יא ויאמר

יב ויאמר

יג ויאמר

יד ויאמר

טו ויאמר

טז ויאמר

טז ויאמר

יז ויאמר

יח ויאמר

יט ויאמר

כ ויאמר

י ויקם

יח סביב:

יט ואחרי-כן

כ ויקם

כד ויאמר

כ ויאמר

ג ויאמר

ד ויאמר

ה ויאמר

ו ויאמר

ז ויאמר

ח ויאמר

ט ויאמר

י ויאמר

יא ויאמר

יב ויאמר

יג ויאמר

יד ויאמר

טו ויאמר

טז ויאמר

טז ויאמר

יז ויאמר

י

בראשית

כד

יציאת לשאב מים: והיה הנער אשר אמר אליה הטינא כדך ואשתה ואמרה שיה וגם גמליך אשקה אתה הכחת לעבדך ליצחק ובה אדע כי עשית חסד עם אדני: והיה הוא טרם כלה לדבר והנה רבקה יצאת אשר ילדה לבתואל בן-מלכה אשת נחור אחי אברהם וכדה על-שכמה: והנער טבת מראה מאד בתולה ואיש לא ידעה ותהרד העינה ותמלא כדה ותעל: וירץ הנער לקראתה ויאמר הגמלאיני נא מעט-מים מברך: ותאמר שיה אדני ותמהר ותהרד כדה על-ידה ותשקהו: ותכל להשקותו ותאמר גם לגמליך אשאב עוד אס-כלו לשותת: ותמהר ותער כדה אל-השקת ותירץ עוד אל-הבאר לשאב ותשאב לכל-גמליו: והאיש משתאה לה מחריש לדעת ההעלית יהוה דרכו אס-לא: והיה כאשר כלו הגמלים לשתות ויקח האיש נזם זהב בקע משקלו ושני צמידים על-ידיה עשרה זהב משקלם: ויאמר בת-מי את הגידי נא לי היש בית-אביך מקום לנו ללון: ותאמר אליו בת-בתואל אנכי בן-מלכה אשר ילדה לנחור: ותאמר אליו גם-תבן גם-מספוא רב עמנו גם-מקום ללון: ויקד האיש וישתחו ליהוה: ויאמר ברוך יהוה אלהי אדני אברהם אשר לא-עזב חסדו ואמתו מעם אדני אנכי בדרך נחמי יהוה בית אחי אדני: ותירץ הנער ותגד לבית אמה בדרבים האלה: ולרבקה אח ושמנו לבן וירץ לבן אל-האיש החוצה אל-העין: והיה ובראת את-הנזם ואת-הצמידים על-ידי אחתו וכשמעו את-דברי רבקה אחתו לאמור כה-דבר אלי האיש ויבא אל-האיש והנה עמד על-הגמלים על-העין: ויאמר בוא ברוך יהוה למה תעמד בחוץ ואנכי פניתי הבית ומקום לגמלים: ויבא האיש הביתה ויפתח הגמלים ויתן תבן ומספוא לגמלים ומים לרחץ רגליו ורגלי האנשים

לב

חיי שרה

וישם

כד

אשר אתו: וישם לפניו לאכל ויאמר לא אכל עד אס-דברתי בדברי ויאמר דבר: ויאמר עבד אברהם אנכי: והיה ברך את-אדני מאד ויגדל ויתגדלו צאן ובקר וכסף וזהב ועבדים ושפחות וגמלים וחמדים: ותלד שרה אשת אדני בן לאדני אחרי זקנתה ויתן לו את-כל-אשר-לו: וישבעני אדני לאמור לא-תקח אשה לבני מבנות הכנעני אשר אנכי ישב בארצו: אס-לא אל-בית-אבי תלך ואל-משפחתי ולקחת אשה לבני: ואמר אל-אדני אלי לא-תלך האשה אחרי: ויאמר אלי יהוה אשר-התהלכתי לפניו ישלח מלאכו אתך והעלית בדרך ולקחת אשה לבני ממשפחתי ומבית אבי: אז תנקה מאלתי כי תבוא אל-משפחתי ואס-לא יתנו לך והיית נקי מאלתי: ואבא היום אל-העין ואמר יהוה אלהי אדני אברהם אס-ישך-נא מצליח דרכי אשר אנכי הלך עליה: הנה אנכי נצב על-עין המים והיה העלמה (היציאת לשאב) ואמרתי אליה השקיני-נא מעט-מים מברך: ואמרה אלי גם-אתה שיה וגם לגמליך אשאב הוא האשה אשר-הכית יהוה לבן אדני: אני טרם אכלה לדבר אל-לפי והנה רבקה יצאת וכדה על-שכמה ותהרד העינה ותשאב ואמר אליה השקיני נא: ותמהר ותהרד כדה מעליה ותאמר שיה וגם-גמליך אשקה ואשת וגם הגמלים השקתה: ואשאל אתה ואמר בת-מי את ותאמר בת-בתואל בן-נחור אשר ילדה-לו מלכה ואשם הנזם על-אפה והצמידים על-ידיה: ואקד ואשתחוה ליהוה ואברך את-יהוה אלהי אדני אברהם אשר הנחני בדרך אמת לקחת את-בת-אחי אדני לבנו: ועתה אס-ישכם עשים חסד ואמת את-אדני הגידו לי ואס-לא הגידו לי ואפנה על-ימין או על-שמאל: ויען לבן ובתואל ויאמרו מיהוה יצא הדבר לא נוכל דבר אליך רע או-טוב:

+καὶ αἱ θυγατέρες τῶν ἀνθρώπων τῆς πλάσας ἐξέλεον σὺν αὐτῇ

33

10

τὸ πρόβατον αὐτῆς

① τῷ αὐτῷ θανάτῳ ἰσάκ, καὶ ἐν τούτῳ γινώσκουμε ὅτι πατριάρχης ἔλαος τῷ κυρίῳ μου Ἀβραάμ

הנה רבקה לפניך קח ולך ותהי אשה לבן-אדניך כאשר
 דבר יהוה: והי כאשר שמע עבד אברהם את-דבריהם
 וישתחו ארצה ליהוה: ויוצא העבד כלי-כסף וכלי זהב
 ובגדים ויתן לרבקה ומגדלת נתן לאחיה ולאמה: ויאכלו
 וישתו הוא והאנשים אשר-עמו וילינו ויקומו בבקר ויאמר
 שלחני לאדני: ויאמר אחיה ואמה תשב הנער אתנו ימים
 או עשור אחר תלך: ויאמר אלהם אל-תאחרו אתי והיה
 הצליח דרכי שלחוני ואלכה לאדני: ויאמרו נקרא לנער
 ונשאלה את-פיה: ויקראו לרבקה ויאמרו אליה התלכי
 עם-האיש הזה ותאמר אלך: וישלחו את-רבקה אחתם
 ואת-מנקתה ואת-עבד אברהם ואת-אנשיו: ויברכו את-
 רבקה ויאמרו לה אחתנו את הי לאלפי רבבה ויירש ורעך
 את שער שנאיו: ותקם רבקה ונערתיה ותרכבנה על-
 הגמלים ותלכנה אחרי האיש ויקח העבד את-רבקה וילך:
 ויצחק בא מבוא באר לחי ראי והוא יושב בארץ הנגב:
 ויצא יצחק לשיח בשדה לפנות ערב וישא עינו וירא והנה
 גמלים באים: ותשא רבקה את-עיניה ותרא את-יצחק
 ותפל מעל הגמל: ותאמר אל-העבד מי-האיש הזה ההלך
 בשדה לקראתנו ויאמר העבד הוא אדני ותקח הצעיר
 ותתפס: ויספר העבד ליצחק את כל-הדברים אשר עשה:
 ויבאה יצחק האהלה שדה אמו ויקח את-רבקה ותהיללו
 לאשה ויאהבה וינחם יצחק אחרי אמו:
 ויסף אברהם ויקח אשה ושמה קטורה: ותלד לו את-זמרון
 ואת-יקשן ואת-מדן ואת-מודין ואת-ישבק ואת-שוח: ויקשן
 ילד את-שבא ואת-דדן ובני דדן היו אשורים ולטושם ולאמים:
 ובני מדון עיפה ועפר וחנך ואבירע וארדעה כל-אלה בני
 קטורה: ויתן אברהם את-כל-אשר-לו ליצחק: ולבני

חמישי

+ διὰ τῆς ἐρήμου
κατὰ τὸ φρεν τοῦ
δρασσεως
+ ἀδολοχῆσαι

+ κατ' ἐπιθυσίαν

+ Σαρρα

+ καὶ θαιμὸν
+ ραγουηλ καὶ
Ναρδην

הפילגשים אשר לאברהם נתן אברהם מתנת וישלחם מעל
 יצחק בנו בעודנו חי קדמה אל-ארץ קדם: ואלה ימי שני
 חיי אברהם אשר-חי מאת שנה ושבעים שנה וחמש שנים:
 ח ויגוע וימת אברהם בשיבה טובה זקן ושבע ויאסף אל-
 עמיו: ויקברו אותו יצחק וישמעאל בניו אל-מערת המכפלה
 י אל-שדה עפרן בן-עפר החתי אשר על-פני מומרא: השדה
 יא אשר-קנה אברהם מאת בני-חת שמה קבר אברהם ושרה
 יא אשתו: והי אחרי מות אברהם ויברך אלהים את-יצחק
 בנו וישב יצחק עם-באר לחי ראי:
 יב ואלה תולדות ישמעאל בן-אברהם אשר ילדה הגר המצרית שביעי
 יג שפחת שרה לאברהם: ואלה שמות בני ישמעאל בשמותם
 יד לתולדתם בכר ישמעאל נבית וקדר ואדבאל ומבשם:
 טו ומשמע ודומה ומשא: תרד ותימא יטור נפיש וקדמה:
 טז אלה הם בני ישמעאל ואלה שמותם בחצריהם ובטירתם מפטיר
 יז שנים-עשר נשיאם לאמותם: ואלה שני חיי ישמעאל מאת
 יח שנה ושלשים שנה ושבע שנים ויגוע וימת ויאסף אל-עמיו:
 יח וישכנו מחוילה עד-שור אשר על-פני מצרים באכה אשורה
 יט על-פני כל-אחיו נפל:
 יט ואלה תולדות יצחק בן-אברהם אברהם הוליד את-יצחק: כג תולדת
 כ והי יצחק בן-ארבעים שנה בקחתו את-רבקה בת-בתואל
 כא הארמי מפדן ארם אחות לבן הארמי לו לאשה: ויעתר
 יצחק ליהוה לנכת אשתו כי עקרה הוא ויעתר לו יהוה
 כב ותהר רבקה אשתו: ויתרצצו הבנים בקרבה ותאמר אם-
 כג כן למה זה אנכי ותלך לדרש את-יהוה: ויאמר יהוה לה
 כד שני גיים בבטןך ושני לאמים ממעיך יפרדו ולאם מלאם
 כד יאמץ ורב יעבד צעיר: וימלאו ימיה ללדת והנה תומם
 כה בבטנה: ויצא הראשון אדמוני כלו כאדרת שער ויקראו

+ ἡμερῶν ἡμερῶν

+ καὶ τὸ σπηλαίον

+ καὶ τὸ σπηλαίον

פ

גוים

שְׁמוֹ עִשׂוֹ: וְאַחֲרֵיכֵן יָצָא אָחִיו וַיְדוּ אֶחְזָת בַּעֲקֵב עִשׂוֹ וַיִּקְרָא כו
 שְׁמוֹ יַעֲקֹב וַיִּצְחָק בֶּן-שָׁשִׁים שָׁנָה בְּלֶדֶת אָתָּם: וַיִּגְדְּלוּ כז
 הַנְּעָרִים וַיְהִי עִשׂוֹ אִישׁ יָדָע צִיד אִישׁ שָׂדֶה וַיַּעֲקֹב אִישׁ חָסֵם ἀπλαστός
 יֹשֵׁב אֱהֻלִּים: וַיֹּאדָב יִצְחָק אֶת-עִשׂוֹ כִּי-צִיד בָּפְיוֹ וּרְבִיקָה כח
 אֹהֶבֶת אֶת-יַעֲקֹב: וַיֹּזֶד יַעֲקֹב נָזִיד וַיָּבֵא עִשׂוֹ מִן-הַשָּׂדֶה וְהוּא + ἡ ἑστία
 עֹף: וַיֹּאמֶר עִשׂוֹ אֶל-יַעֲקֹב הֲלֹעִיטָנִי נָא מִן-הָאָדָם + γεύσων
 הָהָּ כִּי עֹף אֲנִכִּי עַל-כֵּן קָרָא שְׁמוֹ אָדָם: וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב לא
 מִכְרָה כִּי־אֵם אֶת-בְּכֹרְתְךָ לִי: וַיֹּאמֶר עִשׂוֹ הִנֵּה אֲנִכִּי הוֹלֵךְ לב
 לָמוֹת וּלְמַה-זֶּה לִּי בְכֹרֶה: וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב הַשְׁבֵּעָה לִּי כִּי־אֵם לד
 וַיִּשְׁבַּע לוֹ וַיִּמְכֹּר אֶת-בְּכֹרְתוֹ לְיַעֲקֹב: וַיַּעֲקֹב נָתַן לְעִשׂוֹ
 לֶחֶם וְנָזִיד עֲדָשִׁים וַיֹּאכַל וַיִּשֶׁת וַיָּקָם וַיֵּלֶךְ וַיָּבֹז עִשׂוֹ אֶת-
 הַבְּכֹרֶה:

וַיְהִי רֹעֵב בָּאָרֶץ מְלֹכָד הָרֹעֵב הָרָאשׁוֹן אֲשֶׁר הָיָה בִּימֵי אַבְרָהָם כו
 וַיֵּלֶךְ יִצְחָק אֶל-אַבְיִמֶלֶךְ מֶלֶךְ-פְּלִשְׁתִּים גִּרְדָּה: וַיֵּרָא אֵלָיו כז
 יְהוָה וַיֹּאמֶר אֶל-תֵּרֶד מִצְרִימָה שָׁכֵן בָּאָרֶץ אֲשֶׁר אָמַר
 אֲלֶיךָ: גֹּדֵר בָּאָרֶץ הַזֹּאת וְהָיְיָה עִמָּךְ וַאֲבִרְכְךָ כִּי-לֶךְ וּלְרֹעֵךְ כ
 אֲתָן אֶת-כָּל-הָאֲרָצֶת הָאֵל וְהִקְמַתִּי אֶת-הַשְׁבַּעַה אֲשֶׁר
 נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם אָבִיךָ: וְהִרְבִּיתִי אֶת-רֹעֵךְ כְּכֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם ד
 וְנָתַתִּי לְרֹעֵךְ אֶת-כָּל-הָאֲרָצֶת הָאֵל וְהִתְפַּרְכּוּ בְּזֹרַעְךָ כָּל
 גוֹי הָאָרֶץ: יַעֲקֹב אֲשֶׁר-שָׁמַע אַבְרָהָם בְּקֹלִי וַיִּשְׁמֹר מִשְׁמֶרְתִּי ה
 מִצְוֹתַי חֻקֹּתַי וְתוֹרֹתַי: וַיִּשָּׁב יִצְחָק בְּגֵר: וַיִּשְׁאָלוּ אֲנָשִׁי ז
 הַמָּקוֹם לְאִשְׁתּוֹ וַיֹּאמֶר אֲחָתִי הוּא כִּי יֵרָא לֵאמֹר אִשְׁתִּי פֶן
 יְהַרְגֵנִי אֲנָשִׁי הַמָּקוֹם עַל-רְבִיקָה כִּי-טוֹבַת מְרָאָה הוּא: וַיְהִי ח
 כִּי-אֶדְכְּרוּ לוֹ שֵׁם הַיָּמִים וַיִּשְׁקֹף אַבְיִמֶלֶךְ מֶלֶךְ פְּלִשְׁתִּים בְּעַד
 הַחֲלוֹן וַיֵּרָא וְהִנֵּה יִצְחָק מִצְחָק אֶת רְבִיקָה אִשְׁתּוֹ: וַיִּקְרָא ט
 אַבְיִמֶלֶךְ לְיִצְחָק וַיֹּאמֶר אֵךְ הִנֵּה אִשְׁתְּךָ הוּא וַאֲיֵךְ אִמְרָת
 אֲחָתִי הוּא וַיֹּאמֶר אֵלָיו יִצְחָק כִּי אִמְרָתִי פֶן-אָמוּת עָלֶיהָ:

וַיֹּאמֶר אַבְיִמֶלֶךְ מַה-זֹּאת עָשִׂיתָ לָנוּ כְּמַעַט שָׁכַב אֶחָד הָעָם
 אֶת-אִשְׁתְּךָ וְהִבֵּאתָ עֲלֵינוּ אִשָּׁם: וַיֹּצֵא אַבְיִמֶלֶךְ אֶת-כָּל-הָעָם
 לֵאמֹר הִנֵּנִי בְּאִישׁ הַזֶּה וּבְאִשְׁתּוֹ מוֹת יוֹמָת: וַיִּזְרַע יִצְחָק
 בָּאָרֶץ הַהִוא וַיִּמְצֵא בִּשְׁנָה הַהִוא מֵאָה שְׁעָרִים וַיִּבְרַכְהוּ
 יְהוָה: וַיִּגְדַּל הָאִישׁ וַיֵּלֶךְ הָלוֹךְ וְגָדֹל עַד כִּי-גָדֹל מְאֹד: וַיְהִי-
 לוֹ מְקַנְהָ צֹאן וּמְקַנְהָ בָקָר וַעֲבָדָה רַבָּה וַיִּקְנֹאוּ אוֹתוֹ פְּלִשְׁתִּים:
 וְכָל-הַבְּאֹרֹת אֲשֶׁר חָפְרוּ עֲבָדֵי אָבִיו בִּימֵי אַבְרָהָם אָבִיו ט
 סָתְמוּם פְּלִשְׁתִּים וַיִּמְלֹאוּם עֶפֶר: וַיֹּאמֶר אַבְיִמֶלֶךְ אֶל-יִצְחָק טז
 לֵךְ מִעִמָּנִי כִּי-עָצַמְתָּ מִמֶּנִּי מְאֹד: וַיֵּלֶךְ מִשָּׁם יִצְחָק וַיִּחַן י
 בְּנֶחֱל-גֵרָר וַיִּשָּׁב שָׁם: וַיִּשָּׁב יִצְחָק וַיַּחְפְּרוּ אֶת-בְּאֹרֹת הַמַּיִם
 אֲשֶׁר חָפְרוּ בִּימֵי אַבְרָהָם אָבִיו וַיִּסְתְּמוּם פְּלִשְׁתִּים אַחֲרֵי מוֹת
 אַבְרָהָם וַיִּקְרָא לָהֶן שְׁמוֹת כַּשְׁמוֹת אֲשֶׁר-קָרָא לָהֶן אָבִיו:
 וַיַּחְפְּרוּ עֲבָדֵי יִצְחָק בְּנֶחֱל וַיִּמְצְאוּ שֵׁם בְּאֵר מַיִם חַיִּים: וַיִּרְבוּ ז
 רַעֲיֵי גֵרָר עִם-רַעֲיֵי יִצְחָק לֵאמֹר לָנוּ הַמַּיִם וַיִּקְרָא שֵׁם-הַבְּאֵר
 עֵשֶׂק כִּי הִתְעַשְׂקוּ עִמּוֹ: וַיַּחְפְּרוּ בְּאֵר אַחֶרֶת וַיִּרְבוּ גַם-עָלֶיהָ כ
 וַיִּקְרָא שְׁמָהּ שִׁטְנָה: וַיַּעֲתֹק מִשָּׁם וַיַּחְפֹּר בְּאֵר אַחֶרֶת וְלֹא
 רָבוּ עָלֶיהָ וַיִּקְרָא שְׁמָהּ רְחֹבוֹת וַיֹּאמֶר כִּי-עָתָה הִרְחִיב יְהוָה
 לָנוּ וּפְרִינוּ בָּאָרֶץ: וַיַּעַל מִשָּׁם בְּאֵר שָׁבַע: וַיֵּרָא אֵלָיו יְהוָה רביעי
 בְּלִילָה הַהִוא וַיֹּאמֶר אֲנִכִּי אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אָבִיךָ אֶל-הַתִּירָא
 כִּי-אַתָּה אֲנִכִּי וּבְרַכְתִּיךָ וְהִרְבִּיתִי אֶת-רֹעֵךְ בַּעֲבוּר אַבְרָהָם
 עֲבָדִי: וַיָּבֵן שֵׁם מִזְבֵּחַ וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה וַיֵּט-שֵׁם אֱהֻל
 וַיְכַרֵּשֶׁם עֲבָדֵי יִצְחָק בָּאֵר: וַאֲבִימֶלֶךְ הֵלֵךְ אֵלָיו מִגֵּר
 וַאֲחֻזַּת מִרְעָהוּ וּפִיכַל שֵׁר-עֲבָאוּ: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִצְחָק מְדוּעַ
 כַּאֲתָם אֵלַי וְאַתָּם שְׁנֵאתֶם אֹתִי וְתִשְׁלַחֲנִי מֵאֲתָכֶם: וַיֹּאמְרוּ
 רְאוּ רֵאִינוּ כִּי-יִהְיֶה יְהוָה עִמָּךְ וְנֹאמַר תְּהִי נָא אֱלֹהֵי בֵּינוֹתֵינוּ
 כִּי־נִינוּ וּבִינֶךָ וְנִכְרַתָּה בְּרִית עִמָּךְ: אִם-תַּעֲשֶׂה עִמָּנוּ רָעָה
 כַּאֲשֶׁר לֹא נִגְעַנְנוֹךְ וְכַאֲשֶׁר עָשִׂינוּ עִמָּךְ רָק-טוֹב וְנִשְׁלַחְךָ

בשלום אתה עתה ברוך יהוה: ויעש להם משתה ויאכלו
 וישתו: וישכמו בבקר וישבעו איש לאחיו וישלחם יצחק
 וילכו מאתו בשלום: והיו ביום ההוא ויבאו עבדי יצחק
 ויגדו לו על-אדות הבאר אשר חפרו ויאמרו לו מצאנו מים:
 ויקרא אתה שבעה על-כן שם-העיר באר שבע עד היום
 הזה:
 והי עשו בן-ארבעים שנה ויקח אשה
 את-יהודית בת-בארי החתי ואת-בשמת בת-אילן החתי:
 ותהיין מרת רוח ליצחק ולרבקה:
 ויהי כיוצא בזה
 יצחק ותכנין עיניו מראת ויקרא את-עשו ובנו הגדל ויאמר
 אליו בני ויאמר אליו הנני: ויאמר הנה-נא זקנתי לא ידעתי
 יום מותי: ועתה שא-נא כל-יך תליך וקשתך וצא השדה
 ועודה לי צידה: ועשה-לי מטעמים כאשר אהבתי והביאה
 לי ואכלה בעבור תברכני נפשי בטרם אמות: ורבקה שמעת
 בדבר יצחק אל-עשו בנו וילך עשו השדה לצוד ציד להביא:
 ורבקה אמרה אל-יעקב בנה לאמר הנה שמעתי את-אביך
 מדבר אל-עשו אחיך לאמור: הביאה לי ציד ועשה-לי
 מטעמים ואכלה ואברככה לפני יהוה לפני מותי: ועתה
 בני שמע בקלי לאשר אני מצוה אתך: לך-נא אל-הצאן
 וקח-לי משם שני גדיי עזים טובים ואעשה אתם מטעמים
 לאביך כאשר אהב: והבאת לאביך ואכל בעבר אשר
 יברכך לפני מותי: ויאמר יעקב אל-רבקה אמו הן עשו
 אחי איש שער ואנכי איש חלק: אולי ימשני אבי והייתי
 בעיניו כמתעתעת והבאתי עלי קללה ולא ברכה: ותאמר
 לו אמו עלי קללתך בני אך שמע בקלי ולך קח-לי: וילך
 ויקח ויבא לאמו ותעש אמו מטעמים כאשר אהב אבי:
 ותקח רבקה את-בגדי עשו בנה הגדל החמודה אשר אתה
 בבית ותלבש את-יעקב בנה הקטן: ואת עזת גדיי העזים

הלבישה על-ידיו ועל חלקת צואריו: ותתן את-המטעמים
 ואת-הלחם אשר עשתה ביד יעקב בנה: ויבא אל-אביו
 ויאמר אבי ויאמר הנני מי אתה בני: ויאמר יעקב אל-אביו
 אנכי עשו בדרך עשיתי כאשר דברת אלי קום-נא שבה
 ואכלה מידי בעבור תברכני נפשך: ויאמר יצחק אל-בנו
 מה-זה מהרת למצא בני ויאמר כי הקרה יהוה אליהך
 לפני: ויאמר יצחק אל-יעקב גשה-נא ואמשך בני האתה
 זה בני עשו אס-לא: ויגש יעקב אל-יצחק אביו וימשהו
 ויאמר הקל קול יעקב והידים ידי עשו: ולא הבירו כי-היו
 ידיו בידי עשו אחיו שערות ויברכהו: ויאמר אתה זה בני
 עשו ויאמר אני: ויאמר הגשה לי ואכלה מציד בני למען
 תברכני נפשי ויגשלו ויאכל ויבא לו יין וישת: ויאמר אליו
 יצחק אביו גשה-נא ושקה לי בני: ויגש וישקלו וירח את-ריח
 בגדיו ויברכהו ויאמר ראה ריח בני כריח שדה אשר ברכו
 יהוה: ויתן-לך האלהים מטל השמים ומשמני הארץ ורב
 דגן ותירש: ועבדוך עמים וישתחו לך לאמים הוה גביר
 לאחיך וישתחו לך בני אמן אדריך אדור ומברכך ברוך:
 והי כאשר פלה יצחק לברך את-יעקב והי אך יצא יצא
 יעקב מאת פני יצחק אביו ועשו אחיו בא מצידו: ויעש גס-
 הוא מטעמים ויבא לאביו ויאמר לאביו יקם אבי ואכל
 מציד בני בעבר תברכני נפשך: ויאמר לו יצחק אביו מי
 אתה ויאמר אני בנך בכרך עשו: ויחרד יצחק חרדה גדלה
 עד-מאד ויאמר מי-אפוא הוא הצד-ציד ויבא לי ואכל
 מכל בטרם תבוא ואברכהו גס-ברוך יהיה: פשמע עשו
 את-דברי אביו ויצעק צעקה גדלה ומרה עד-מאד ויאמר
 לאביו ברכני גס-אני אבי: ויאמר בא אחיך במרמה ויקח
 ברכתך: ויאמר הכי קרא שמו יעקב ויעקבני זה פעמים

חמישי
 +δολχ

+δολχ

כר
 +ἐπιζουσαι

ציד

+τῷ πατρὶ αὐτοῦ
 +τὸν ἐλάσσονα

+ἀπαλούς

+μὴποτε

+πληθους

כה ששי

+ἐξέστῃ

+ἐρευνετο

+Δικαίως

את-בְּכֹרְתִי לָקַח וְהִנֵּה עֵתָה לָקַח בְּרַכְתִּי וַיֹּאמֶר הֲלֹא-
אֶצְלֶתָ לִי בְרַכָּה וַיַּעַן יִצְחָק וַיֹּאמֶר לְעֵשׂוּ הֵן גְּבִיר שְׂמֹתִי לוֹ
לָךְ וְאֶת-כָּל-אֲחִיו נָתַתִּי לוֹ לְעֹבְדִים וְהֵן וְתִירֵשׁ סִמְכֹתִי
וְלִכְּה אִפּוֹא מֶה אַעֲשֶׂה בְּנִי וַיֹּאמֶר עֵשׂוּ אֶל-אָבִיו הַבְּרָכָה
וְאֶתְּ הוּא-לָךְ אֲבִי בְרַכְנִי גַם-אֲנִי אֲבִי וַיֵּשָׂא עֵשׂוּ קֶלֶד
וַיִּבְךְּ וַיַּעַן יִצְחָק אָבִיו וַיֹּאמֶר אֵלָיו הִנֵּה מִשְׁמֵנִי הָאָרֶץ
יִהְיֶה מוֹשְׁבְּךָ וּמִטַּל הַשָּׁמַיִם מֵעַל וְעַל-חֶרְבֶּךָ תַּחֲיָה וְאֶת-
אֲחִיךָ תַעֲבֹד וְהִיָּה כְּאִשֶּׁר תִּירֵד וּפְרִקֶת עָלָי מֵעַל צוֹאֲרֶךְ
וַיִּשְׁטֹם עֵשׂוּ אֶת-יִצְחָק עַל-הַבְּרָכָה אֲשֶׁר בָּרַכּוּ אֲבִיו וַיֹּאמֶר
עֵשׂוּ בְּלִבּוֹ וַיִּקְרְבוּ יָמָי אֲבִל אֲבִי וַאֲהַרְגָה אֶת-יִצְחָק אָחִי
וַיַּגֵּד לְרַבְּקָה אֶת-דְּבָרָיו עֵשׂוּ בְּנֵה הַגְּדֹל וְתִשְׁלַח וְתִקְרָא
לְיִצְחָק בְּנֵה הַקָּטָן וְתֹאמַר אֵלָיו הִנֵּה עֵשׂוּ אֲחִיךָ מֵתָנַחַם לָךְ
לְהַרְגֶּךָ וְעַתָּה בְּנִי שְׁמַע בְּקוֹלִי וְקוּם בְּרַח-לָךְ אֶל-לָבָן אָחִי
חֲרָנָה וַיִּשְׁבֹּת עִמּוֹ יָמִים אַחֲדִים עַד אֲשֶׁר-תָּשׁוּב חֲמַת אֲחִיךָ
עַד-שׁוּב אֶף-אֲחִיךָ מִמֶּךָ וְשָׂכַח אֶת אֲשֶׁר-עָשִׂיתָ לוֹ וּשְׁלַחְתִּי
וְלִקְחָתִיךָ מִשָּׁם לְמַה אֲשַׁפֵּל גַּם-שְׁנֵיכֶם יוֹם אֶחָד וְתֹאמַר
רַבְּקָה אֶל-יִצְחָק קִצְתִּי בְּחַיִּי מִפְּנֵי בְנוֹת חַת אִם-לָקַח יִצְחָק
אִשָּׁה מִבְּנוֹת-חַת כְּאֵלֶּה מִבְּנוֹת הָאָרֶץ לְמַה לִּי חַיִּים וַיִּקְרָא
יִצְחָק אֶל-יִצְחָק וַיִּבְרַךְ אֹתוֹ וַיְצַוֵּהוּ וַיֹּאמֶר לוֹ לֹא-תִקַּח
אִשָּׁה מִבְּנוֹת כְּנָעַן קוּם לָךְ פְּדָנָה אֶרֶס בֵּיתָה בְּתוּאֵל אֲבִי
אִמְךָ וְקַח-לָךְ מִשָּׁם אִשָּׁה מִבְּנוֹת לָבָן אָחִי אִמְךָ וְאֵל שְׂדֵי
יִבְרָךְ אֶתְךָ וַיִּפְרֹד וַיִּרְבֶּךָ וְהָיִיתָ לְקָהֹל עַמִּים וְיִתֶּן-לָךְ אֶת-
בְּרַכַּת אַבְרָהָם לָךְ וְלִזְרַעְךָ אֶתְךָ לְדִשְׁתָּךְ אֶת-אֶרֶץ מִגְרִיךָ
אֲשֶׁר-נָתַן אֱלֹהִים לְאַבְרָהָם וַיִּשְׁלַח יִצְחָק אֶת-יִצְחָק וַיִּלָּךְ
פְּדָנָה אֶרֶס אֶל-לָבָן בֶּן-בְּתוּאֵל הָאֲרָמִי אָחִי רַבְּקָה אִם
יִצְחָק וְעֵשׂוּ וַיֵּרָא עֵשׂוּ כִּי-בִרְכָךְ יִצְחָק אֶת-יִצְחָק וּשְׁלַח אֹתוֹ
פְּדָנָה אֶרֶס לְקַחְתָּ לוֹ מִשָּׁם אִשָּׁה בְּבָרְכּוֹ אֹתוֹ וַיֵּצֵא עָלָיו

לְאָמֹר לֹא-תִקַּח אִשָּׁה מִבְּנוֹת כְּנָעַן וַיִּשְׁמַע יִצְחָק אֶל-
אָבִיו וְאֶל-אִמּוֹ וַיִּלָּךְ פְּדָנָה אֶרֶס וַיֵּרָא עֵשׂוּ כִּי רָעוֹת בְּנוֹת
כְּנָעַן בְּעֵינָיו יִצְחָק אָבִיו וַיִּלָּךְ עֵשׂוּ אֶל-יִשְׁמָעֵאל וַיִּקַּח אֶת-
מַחְלָתוֹ בֶּת-יִשְׁמָעֵאל בֶּן-אַבְרָהָם אַחֹת נָבִיּוֹת עַל-נִשְׁיוֹ לוֹ
לְאִשָּׁה וַיֵּצֵא יִצְחָק מִבְּעָר שֶׁבַע וַיִּלָּךְ כּו וַיֵּצֵא
חֲרָנָה וַיַּפְּגֵעַ בְּמָקוֹם וַיִּלֵּן שָׁם כִּי-בָא הַשָּׁמֶשׁ וַיִּקַּח מֵאֲבִנֵי
הַמָּקוֹם וַיִּשֶׂם מִרְאשָׁתוֹ וַיִּשְׁכַּב בְּמָקוֹם הַהוּא וַיַּחֲלֹם וְהִנֵּה
סֹלֶם מִצֵּב אֶרֶצָה וְרֹאשׁוֹ מִגִּיעַ הַשָּׁמַיְמָה וְהִנֵּה מִלֵּאכֵי
אֱלֹהִים עֹלִים וְיֹרְדִים בּוֹ וְהִנֵּה יְהוָה נֹצֵב עָלָיו וַיֹּאמֶר אֲנִי
יְהוָה אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אָבִיךָ וְאֱלֹהֵי יִצְחָק הָאָרֶץ אֲשֶׁר אֲתָה
שֹׁכֵב עָלֶיהָ לָךְ אֶתְנַנֶּה וְלִזְרַעְךָ וְהִיָּה זֶרַעְךָ כְּעַפְרַת הָאָרֶץ
וּפְרִצֶת יָמָה וְקִדְמָה וְצַפְנָה וְנִגְבָּה וּנְבָרְכּוּ בְךָ כָּל-מִשְׁפַּחַת
הָאָדָמָה וּבְזֶרַעְךָ וְהִנֵּה אֲנִי עִמָּךְ וְשִׁמְרָתִיךָ כָּכָל אֲשֶׁר-תֵּלֵךְ
וְהִשְׁבָּתִיךָ אֶל-הָאָדָמָה הַזֹּאת כִּי לֹא אֶעֱזֹבְךָ עַד אֲשֶׁר אֶס-
עֲשִׂיתִי אֶת אֲשֶׁר-דִּבַּרְתִּי לָךְ וַיִּיקֶץ יִצְחָק מִשְׁנָתוֹ וַיֹּאמֶר
אֲכֵן יֵשׁ יְהוָה בְּמָקוֹם הַזֶּה וְאֲנִי לֹא יָדַעְתִּי וַיֵּרָא וַיֹּאמֶר
מֶה-נִּזְרָא הַמָּקוֹם הַזֶּה אֵין זֶה כִּי אִם-בֵּית אֱלֹהִים זֶה
שְׁעַר הַשָּׁמַיִם וַיִּשְׁכֵּם יִצְחָק בְּבֹקֶר וַיִּקַּח אֶת-הָאֶבֶן אֲשֶׁר-
שָׂם מִרְאשָׁתוֹ וַיִּשֶׂם אֹתָהּ מִצְבָּה וַיַּזְק שִׁמְן עַל-רֹאשָׁהּ
וַיִּקְרָא אֶת-שֵׁם-הַמָּקוֹם הַהוּא בֵּית־אֵל וְאֹלָם לוֹ שֵׁם-הָעִיר
לְרֹאשְׁנָה וַיֵּדֶר יִצְחָק נָדָר לֵאמֹר אִם-יִהְיֶה אֱלֹהִים עִמָּדִי
וְשִׁמְרָנִי בְּדֶרֶךְ הַזֶּה אֲשֶׁר אֲנִי הוֹלֵךְ וְנָתַן-לִי לֶחֶם לֶאֱכֹל
וּבְגֵד לְלַבֵּשׁ וְשִׁבְתִּי בְּשָׁלוֹם אֶל-בֵּית אָבִי וְהִיָּה יְהוָה לִי
לְאֱלֹהִים וְהָאֶבֶן הַזֹּאת אֲשֶׁר-שָׁמַתִּי מִצְבָּה יִהְיֶה בֵּית
כֹּט אֱלֹהִים וְכָל אֲשֶׁר תֵּתֶן-לִי עֹשֶׂר אֶעֱשֶׂרנִי לָךְ וַיֵּשָׂא יִצְחָק
רִגְלָיו וַיִּלָּךְ אֶרֶצָה בְּנִי-קָדֵם וַיֵּרָא וְהִנֵּה בָאָר בִּשְׂדֵה וְהִנֵּה
שָׁם שְׁלֹשָׁה עַדְרֵי-צֹאן רֹבְצִים עָלֶיהָ כִּי מֶן-הַבְּעָר הַהוּא

Εἰς τὴν Τησεν

40

46

μητρὸς

†

+ Οὐκαμῶνους

+ πρὸς Νάβυ τὸν

Σὶδὸν βασιλεὺς τοῦ

Σόρου ἀδελφὸν

ΜΑ

δὲ Ρεβεκκὰς μητρὸς Ἰακωβ καὶ Ησὰν

בראשית

ל

אחתי גם יכלתי ותקרא שמו נפתלי: ותרא לאה כי עמדה
 מלדת ותקח את זלפה שפחתה ותתן אותה ליעקב לאשה:
 ותלד זלפה שפחת לאה ליעקב בן: ותאמר לאה בגד
 ותקרא את שמו גד: ותלד זלפה שפחת לאה בן שני ליעקב:
 ותאמר לאה באשרי כי אשרוני בנות ותקרא את שמו י
 אשר: וילך ראובן בימי קציר-חטים וימצא דודאים בשדה
 ויבא אתם אל לאה אמו ותאמר רחל אל לאה תנינא לי
 מודדאי בנך: ותאמר לה המעט קחתך את-איש ולקחת
 גם את-דודאי בני ותאמר רחל לכן ישכב עמך הלילה
 תחת דודאי בנך: ויבא יעקב מן-השדה בערב ותצא לאה
 לקראתו ותאמר אלי תבוא כי שכר שכרתוך בדודאי בני
 וישכב עמה בלילה הוא: וישמע אלהים אל לאה ותהר
 ותלד ליעקב בן חמישי: ותאמר לאה נתן אלהים שכרי
 אשר-נתתי שפחתי לאישי ותקרא שמו יששכר: ותהר עוד
 לאה ותלד בן-ששי ליעקב: ותאמר לאה זבדני אלהים ואתי
 זבד טוב הפעם יזבלני אישי כי ילדתי לו ששה בנים ותקרא
 את שמו זבלון: ואחר ילדה בת ותקרא את שמה דינה:
 כח ויזכר אלהים את רחל וישמע אליה אלהים ויפתח את-
 רחמה: ותהר ותלד בן ותאמר אסף אלהים את-חרפתי:
 ותקרא את שמו יוסף לאמר יסף יהיה לי בן אחר: והי
 כאשר ילדה רחל את-יוסף ויאמר יעקב אל לבן שליחני
 ואלכה אל מקומי ולארצי: תנה את-נשי ואת-ילדי אשר
 עבדתי אתך בהן ואלכה כי אתה ידעת את עבדתי אשר
 עבדתיך: ויאמר אליו לבן אס-נא מצאתי חן בעיניך נחשתי
 ויברכני יהוה בגללך: ויאמר נקבה שכרך עלי ואתנה:
 ויאמר אליו אתה ידעת את אשר עבדתיך ואת אשר-היה
 מקנך אתי: כי מעט אשר-היה לך לפני ויפרץ לרב ויברך

ἐπὶ τὸν οὐρανόν
 בא גד
 καὶ
 ἐν τῇ
 καὶ ἐν τῇ

οὐχ οὕτως

ἡμέραν

ὅς ἐστιν Μισός

ἀίρεσις

οὐκ ἔστιν

חמישי
 ἡμέραν
 εἰς ὅσον

ויצא

ל

יהוה אתך לרגלי ועתה מתי אעשה גם-אנכי לביתי: ויאמר
 מה אתך-לך ויאמר יעקב לא-תתן לי מאומה אס-תעשה-
 לי הדבר הזה אשובה ארעה צאנך אשמך: אעבר בכל-
 צאנך היום הסר משם כל-שה ונקד וטלוא וכל-שה-חוס
 בכשבים וטלוא ונקד בעיזים והיה שכרי: וענתה-בני צדקתי
 ביום מחר כי-תבוא על-שכרי לפניך כל אשר-איננו נקד
 וטלוא בעיזים וחוס בכשבים גנוב הוא אתי: ויאמר לבן
 הן לו יהי כדברך: ויסר ביום ההוא את-התשישים העקדים
 והטלאים ואת כל-העיזים הנקודות והטלאות כל אשר-לבן
 לו וכל-חוס בכשבים ויתן ביד-בניו: וישם דרך שלשת ימים
 לו בינו ובין יעקב ויעקב רעה את-צאן לבן הנותרת: ויקח-
 לו יעקב מקל לבנה לח ולווי וערמוז ויפצל בהן פצלות
 לבנות מחשף הלבן אשר על-המקלות: ויצג את-המקלות
 אשר פצל ברהטים בשקתות המים אשר תבאן הצאן
 לשותות לנכח הצאן ויחמנה בבאן לשתות: ויחמו הצאן
 אל המקלות ותלדו הצאן עקדים נקדים וטלאים: והכשבים
 הפריד יעקב ויתן פני הצאן אל-עקד וכל-חוס בצאן לבן
 וישת לו עדרים לבדו ולא שתם על-צאן לבן: והיה בכל-
 יחס הצאן המקשורות ושם יעקב את-המקלות לעיני הצאן
 ברהטים ליחמנה במקלות: ובהעטיפ הצאן לא ישים והיה
 העטפים ללבן והקשדים ליעקב: ויפרץ האיש מאד מאד
 לא והיה-לו צאן רבות ושפחות ועבדים וגמלים וחמרים: וישמע
 את-דברי בני לבן לאמר לקח יעקב את כל-אשר לאבינו
 ומאשר לאבינו עשה את כל-הכבוד הזה: וירא יעקב את-
 פני לבן והנה איננו עמו בתמול שלשום: ויאמר יהוה אל-
 יעקב שוב אל ארץ אבותיך ולמולדתך ואהיה עמך: וישלח
 יעקב ויקרא לרחל וללאה השדה אל-צאנו: ויאמר להן

ἐπὶ τὸν οὐρανόν
 καὶ αὐτῶν Λ.

παλι

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

καὶ

ויצא

לא

כה פֶּן־תִּדְבֹר עִם־יַעֲקֹב מִטּוֹב עַד־רָע: וַיִּשַׁג לָבֹן אֶת־יַעֲקֹב
וַיַּעֲקֹב תִּקַּע אֶת־אָהָלוֹ בְּהָר וּלְבֹן תִּקַּע אֶת־אָחִיו בְּהָר
הַגִּלְעָד: וַיֹּאמֶר לָבֹן לַיַּעֲקֹב מַה עָשִׂיתָ וְתִגְנֹב אֶת־לִבִּי
וְתִגְנֹב אֶת־בְּנֹתַי כְּשִׁבּוֹת חֹרֵב: לָמָּה נִחְבַּאת לְבָרַח וּתִגְנֹב
אֹתִי וְלֹא־הִגַּדְתָּ לִּי וְאֲשַׁלַּחךָ בְּשִׂמְחָה וּבִשְׂרִים בְּתָךְ וּבְכִנּוֹר:
וְלֹא נִטְשָׁתִי לְנֶשֶׁק לְבָנִי וּלְבִנְתִּי עֵתָה הַסִּפְלַת עָשׂוֹ: יֵשׁ־
לֹאֵל יָדִי לַעֲשׂוֹת עִמָּכֶם רָע וְאֵלֹהִי אֲבִיכֶם אֲמַשׁ וְאֹמַר אֵלַי
לֹאֲמַר הַשְׁמַר לָךְ מִדְּבַר עִם־יַעֲקֹב מִטּוֹב עַד־רָע: וְעֵתָה הִלֵּךְ
הַלֵּכְתָּ כִּי־נִכְסְךָ נִכְסַּתָּה לְבֵית אֲבִיךָ לָמָּה גִבַּת אֶת־אֵלֹהֶי:
לֹא וַיַּעֲקֹב וַיֹּאמֶר לָבֹן כִּי יֵרָאִתִּי כִּי אֲמַרְתִּי פֶּן־תִּגְלֹל אֶת־
לִבִּי בְּנֹתֶיךָ מֵעַמִּי: עִם אֲשֶׁר תִּמְצָא אֶת־אֵלֹהֶיךָ לֹא יִחְיֶה נֹגֵד
אֲחִינוּ הַכֹּהֵן לָךְ מִה עֲמִיד וְקַח־לָךְ וְלֹא־יָדַע יַעֲקֹב כִּי רָחֵל
גִּנְבָתָם: וַיָּבֹא לָבֹן בְּאֹהֶל־יַעֲקֹב וּבְאֹהֶל לָאָה וּבְאֹהֶל שְׁתֵּי
הָאִמָּהוֹת וְלֹא מִצָּא וַיֵּצֵא מֵאֹהֶל לָאָה וַיָּבֹא בְּאֹהֶל רָחֵל:
וְרָחֵל לָקַחָה אֶת־הַתְּרָפִים וַתִּשְׁמַם בְּכֹר הַגִּמְלוֹ וַתִּשָּׁב עֲלֵיהֶם
וַיִּמָּשֶׁשׂ לָבֹן אֶת־כָּל־הָאֹהֶל וְלֹא מִצָּא: וַתֹּאמֶר אֶל־אֲבִיהָ
אֶל־יִחִיר בְּעֵינֵי אָדָם כִּי לֹא אוֹכַל לָקוֹם מִפָּנֶיךָ כִּי־דָרַךְ נָשִׁים
לִי וַיִּחַפֵּשׂ וְלֹא מִצָּא אֶת־הַתְּרָפִים: וַיִּחַר לַיַּעֲקֹב וַיִּרֶב בְּלָבֹן
וַיַּעֲקֹב וַיֹּאמֶר לְלָבֹן מִה־פִּשְׁעִי מַה חָטָאתִי כִּי דָלַקְתָּ
אֹתִי: כִּי־מִשְׁשֶׁת אֶת־כָּל־כְּלִי מִה־מִּצָּאת מִכָּל־כְּלִי־בֵיתְךָ
שֵׁים כֹּה נֹגֵד אֲחִי וְאֲחִיךָ וַיִּזְכִּיחוּ בֵּין שְׁמֵינוּ: זֶה עָשִׂים שְׁנָה
אֲנִכִּי עֲמִיד רַחֲלוֹךְ וְעִמֶּךָ לֹא שָׁכְלוּ וַאֲיִלִּי צֹאנְךָ לֹא אֲכַלְתִּי:
טִרְפָּה לֹא־הִבֵּאתִי אֵלֶיךָ אֲנִכִּי אֲחִינֹה מִיָּדִי תִּבְקֶשְׁנָה גִּנְבָתִי
מִיּוֹם וּגִנְבָתִי לַיְלָה: הֵייתִי בְּיוֹם אֲכַלְנִי חֹרֵב וְקָרַח בְּלִילָה
וַתִּדַּד שְׁנֵתִי מֵעַיִן: זֶה־לִּי עָשִׂים שְׁנָה בְּבֵיתְךָ עֲבַדְתִּיךָ
אַרְבַּע־עָשָׂר שָׁנָה בְּשְׁתֵּי בְנֹתֶיךָ וְשֵׁשׁ שָׁנִים בְּצֹאנְךָ וַתַּחֲלֹף
אֶת־מִשְׁכַּבְתִּי עֶשְׂרֵת מָנִים: לֹאֵלִי אֵלֹהִי אֲבִי אֵלֹהִי אֲבִרְהָם

τινα τι κρυφῆ
ἀπέδρας καὶ
ἐκλεποφόρησας

τὸν δὲ ἀφρονως
ἐπράξας

καὶ πάντα
τὰ ξυμβ

καὶ πᾶσι αὐτῷ οὐκ ἔβλεπον

ἡρεβνησεν

Μη βαρεως φερε

ἡρεβνησεν (Μαρια)

Λ. ἐν ὅλῳ τῷ διακω

ἐγὼ ἀπετίνων

τῷ ῥυματὸς

(Μαρια)

παρὰ λουίσιον

αμυστον

καὶ εἶπεν αὐτῷ ἰ. Πᾶρ' ὃ ἐὰν ἐύρηξς τοὺς θεοὺς σου,
οὐ λήσεται ἐναντίον τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν. οὐκ ἦδει
δὲ ἰ. δ. π. ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἐκλεψεν αὐτοῦς

איש עמו עד עלות השחר: וירא כי לא יכל לו ויגע בכר-
 ירכו ותלע כף-ירך יעקב בהאבקו עמו: ויאמר שלחני כי
 עלה השחר ויאמר לא אשלחך כי אם-פרכתני: ויאמר
 אליו מה-שמך ויאמר יעקב: ויאמר לא יעקב יאמר עוד
 שמך כי אם-ישראל כי-שרית עם-אלהים ועם-אנשים
 ותוכל: וישאל יעקב ויאמר הגידה-נא שמך ויאמר למה
 זה תשאל לשמי ויברך אתו שם: ויקרא יעקב שם המקום ל
 פניאל כי-ראיתי אלהים פנים אל-פנים ותנצל נפשי: ויזרח
 לו השמש כאשר עבר את-פנואל והוא צלע על-ירכו: על-
 כן לא-יאכלו בני-ישראל את-גיד הנשה אשר על-כף הירך
 עד היום הזה כי נגע בכף-ירך יעקב בגיד הנשה: וישא
 יעקב עיניו וירא והנה עשו בא ועמו ארבע מאות איש
 ויחץ את-הילדים על-לאה ועל-רחל ועל שתי השפחות:
 וישם את-השפחות ואת-ילדיהן ואת-לאה וילדיה
 אחרנים ואת-רחל ואת-יוסף אחרנים: והוא עבר לפניהם
 וישתחו ארצה שבע פעמים עד-גשתו עד-אחיו: וירץ עשו
 לקראתו ויחבקו ויפל על-צוארו וישקוה ויבכו: וישא
 את-עיניו וירא את-הנשים ואת-הילדים ויאמר מי-אלה
 לך ויאמר הילדים אשר-חנן אלהים את-עבדך: ותגשן
 השפחות הנה וילדיהן ותשתחוין: ותגש גם-לאה וילדיה
 וישתחו ואחר גש יוסף ורחל וישתחו: ויאמר מי לך כל-
 המונה הזה אשר פגשתי ויאמר למצא-חן בעיני אדני:
 ויאמר עשו יש-לי רב אחי יהי לך אשר-לך: ויאמר יעקב
 אל-נא) אם-נא מצאתי חן בעיניך ולקחת מנחתי מידי
 כי על-כן ראיתי פניך כדאת פני אלהים ותרגני: קח-נא
 את-ברכתי אשר הבאת לך כי-חנני אלהים וכי יש-לי-כל
 ויפצרו ויקח: ויאמר נסעה ונלכה ונלכה לגגדך: ויאמר

אליו אדני ידע כי-הילדים רבים והצאן והבקר עלות עלי
 ודפקום יום אחד ומתו כל-הצאן: ועבר-נא אדני לפני עבדו
 ואני אתנהלה לאטי להגל המלאכה אשר-לפני ולרגל
 הילדים עד אשר-אבא אל-אדני שעירה: ויאמר עשו אציה-
 נא עמך מן-העם אשר אתי ויאמר למה זה למצא-חן בעיני
 אדני: וישב ביום ההוא עשו לדרכו שעירה: ויעקב נסע
 סכתה ויבן לו בית ולמקנהו עשה ספת על-בן קרא שם-
 המקום ספות: ויבא יעקב שלם עיר שכם אשר לא
 בארץ כנען בבאו מפדן ארם ויחן את-פני העיר: ויזן
 את-חלקת השדה אשר נטה-שם אהלו מיד בני-חמור אביו
 שכם במאה קשיטה: ויצב-שם מזבח ויקרא-לו אל אלהי
 ישראל: ותצא דינה בת-לאה אשר ילדה ליעקב
 לראות בבנות הארץ: וירא אתה שכם בן-חמור החיוני נשיא
 הארץ ויקח אתה וישכב אתה ויענה: ותדבק נפשו בדינה
 בת-יעקב ויאהב את-הנער וידבר על-לב הנער: ויאמר
 שכם אל-חמור אביו לאמור קח-לי את-הילדה הזאת לאשה:
 ויעקב שמע כי טמא את-דינה בתו ובניו היו את-מקנהו
 בשדה והחרש יעקב עד-באם: ויצא חמור אביו-שכם
 אל-יעקב לדבר אתו: ובני יעקב באו מן-השדה כשמעם
 ויתעצבו האנשים ויחר להם מאד כי נבלה עשה בישראל
 לשכב את-בת-יעקב וכן לא יעשה: וידבר חמור אתם
 לאמר שכם בני חשקה נפשו בביתכם תנו נא אתה לו
 לאשה: והתחתנו אתנו בנתיכם תתנו-לנו ואת-בנותינו
 תקחו לכם: ואתנו תשבו והארץ תהיה לפניכם שבו וסחרוה
 והאחוז בה: ויאמר שכם אל-אביה ואל-אחיה אמצא-חן
 בעיניכם ואשר תאמרו אלי אתן: הרבו עלי מאד מהר
 ומתן) ואתנה כאשר תאמרו אלי ותנולי את-הנער לאשה:

+ λογισονται

+ ενισχυσω

+ τῆς πορεύσεως

+ κατὰ πῶδα

+ καὶ τὸν ὅτι

+ ἐναντίον σου

+ ἐκεῖ

+ ο

+ αὐτῶν

+ ο

+ καταμαθεῖν

+ ὁ Χορρὰς

+ προσέσχεν

+ ὁ υἱὸς Συμὸρ

+ ἔπειτα

+ ἰδοὺ

+ ο

+ ὁ αὐτῶν

לד

וישלח

+ Εξέρχεται

++ ηνίκ ηγγισεν χαβραθα εις γην ελθειν Εφραθ
+ Θ κρσει

וְהָיָה בְּצֵאת נֶפֶשָׁ כִּי מָתָה וְתִקְרָא שְׁמוֹ בְּרָאוּנִי וְאֵבִי קָרָא
 לוֹ בְּנִימִין: וְתָמַת רַחֵל וְתִקְבֹּר בְּדֶרֶךְ אֶפְרָתָה הוּא בֵּית לָחֶם:
 וַיַּעֲב יַעֲקֹב מִצֵּבָה עַל-קִבְרָתָהּ הוּא מִצֵּבֶת קִבְרַת-רַחֵל עַד-
 הַיּוֹם: וַיָּסַע יִשְׂרָאֵל וַיֵּט אֶהְיֶה מִהֲלָאָה לְמַגְדֹּל-עָדָר: וַיְהִי
 בִשְׁכֹן יִשְׂרָאֵל בָּאָרֶץ הַהוּא וַיֵּלֶךְ רְאוּבֵן וַיִּשְׁכַּב אֶת-בִּלְהָה
 פִּילְגֶשׁ אֵבִיו וַיִּשְׁמַע יִשְׂרָאֵל
 וַיְהִי בְּנִי-יַעֲקֹב שְׁנַיִם עָשָׂר: בְּנִי לֵאָה בְּכוֹר יַעֲקֹב רְאוּבֵן
 וְשִׁמְעוֹן וְלֵוִי וַיהוּדָה וַיִּשְׁשָׁכָר וְזַבְלוּן: בְּנֵי רַחֵל יוֹסֵף וְבִנְיָמִן:
 וּבְנֵי בִלְהָה שְׁפָחַת רַחֵל דָּן וְנַפְתָּלִי: וּבְנֵי זִלְפָּה שְׁפָחַת לֵאָה
 גָּד וְאִשָּׁר אֵלֶּה בְּנֵי יַעֲקֹב אֲשֶׁר יָלְדָּלוּ בְּפָדֵן אֲרָם: וַיָּבֹא יַעֲקֹב
 אֶל-יִצְחָק אֵבִיו מִמֶּדֶרֶת קָדִית הָאֲרָבָע הוּא חִבְרוֹן אֲשֶׁר-גֵּר-
 שָׁם אֲבִרָהָם וַיִּצְחָק: וַיְהִי יָמֵי יִצְחָק מֵאָת שָׁנָה וְשִׁמְנָתַיִם שָׁנָה:
 וַיָּגֹעַ יִצְחָק וּמָתָה וַיֹּאסֶף אֶל-עַמּוּי זָקֵן וְשִׁבְעַי יָמִים וַיִּקְבְּרוּ
 אֹתוֹ עִשׂוֹ וַיַּעֲקֹב בָּנָיו:
 וְאֵלֶּה תִּלְדוֹת עִשׂוֹ הוּא אֲדָוִם: עִשׂוֹ לָקַח אֶת-נָשָׁיו מִבְּנוֹת
 כְּנָעַן אֶת-עֵדָה בַּת-אֵילֹון הַחֲתִי וְאֶת-אֶהְלִיבֶמָה בַּת-עֵנָה
 בַּת-צִבְעוֹן הַחֲתִי: וְאֶת-בִּשְׁמַת בַּת-יִשְׁמַעֲאֵל אַחֻת נָבִיזָה:
 וְתִלְדַּ עֵדָה לְעִשׂוֹ אֶת-אֵלִיפֹז וּבִשְׁמַת יָלְדָה אֶת-רְעוּאֵל:
 וְאֶהְלִיבֶמָה יָלְדָה אֶת-יַעֲיִישׁ וְאֶת-יַעֲלֵם וְאֶת-קָרְחָה אֵלֶּה בְּנֵי
 עִשׂוֹ אֲשֶׁר יָלְדָּלוּ בָּאָרֶץ כְּנָעַן: וַיִּקַּח עִשׂוֹ אֶת-נָשָׁיו וְאֶת-
 בָּנָיו וְאֶת-בָּנָתָיו וְאֶת-כָּל-נַפְשֹׁת בֵּיתוֹ וְאֶת-מִקְנֵהוּ וְאֶת-
 כָּל-בְּהֶמְתּוֹ וְאֶת כָּל-קִנְיָנוֹ אֲשֶׁר רָכַשׁ בָּאָרֶץ כְּנָעַן וַיֵּלֶךְ אֶל-
 אָרֶץ מִפְּנֵי יַעֲקֹב אַחִיו: כִּי-הָיָה רִכּוּשׁוֹ רַב מִשְׁבֶּת יַחֲדוֹ וְלֹא
 יָכֹלָה אָרֶץ מִגּוּרֵיהֶם לִשְׁאֵת אֹתָם מִפְּנֵי מִקְנֵיהֶם: וַיֵּשֶׁב עִשׂוֹ
 בְּהָר שְׁעִיר עִשׂוֹ הוּא אֲדָוִם: וְאֵלֶּה תִּלְדוֹת עִשׂוֹ אֵבִי אֲדָוִם
 בְּהָר שְׁעִיר: אֵלֶּה שְׁמוֹת בְּנֵי-עִשׂוֹ אֵלִיפֹז בֶּן-עֵדָה אֵשֶׁת עִשׂוֹ
 רְעוּאֵל בֶּן-בִּשְׁמַת אֵשֶׁת עִשׂוֹ: וַיְהִי בְנֵי אֵלִיפֹז תִּימָן אֹמֶר

צָפוֹ וְגִעְתָּם וְקָנָז: וְתִמְנָע וְהִיתָה פִּילְגֶשׁ לְאֵלִיפֹז בֶּן-עִשׂוֹ
 וְתִלְדַּ לְאֵלִיפֹז אֶת-עֲמֹלָק אֵלֶּה בְּנֵי עֵדָה אֵשֶׁת עִשׂוֹ: וְאֵלֶּה
 בְּנֵי רְעוּאֵל נָחַת וּזְרַח שְׁמָה וּמֹזָה אֵלֶּה הָיוּ בְּנֵי בִשְׁמַת אֵשֶׁת
 עִשׂוֹ: וְאֵלֶּה הָיוּ בְּנֵי אֶהְלִיבֶמָה בַּת-עֵנָה בַּת-צִבְעוֹן אֵשֶׁת
 עִשׂוֹ וְתִלְדַּ לְעִשׂוֹ אֶת-יַעֲיִישׁ וְאֶת-יַעֲלֵם וְאֶת-קָרְחָה: אֵלֶּה
 אֲלֹפֵי בְּנֵי-עִשׂוֹ בְּכוֹר עִשׂוֹ אֲלֹפֵי תִימָן אֲלֹפֵי אֹמֶר
 אֲלֹפֵי צָפוֹ אֲלֹפֵי קָנָז: אֲלֹפֵי-קָרְחָה אֲלֹפֵי גִעְתָּם אֲלֹפֵי עֲמֹלָק
 אֵלֶּה אֲלֹפֵי אֵלִיפֹז בָּאָרֶץ אֲדָוִם אֵלֶּה בְּנֵי עֵדָה: וְאֵלֶּה בְּנֵי
 רְעוּאֵל בֶּן-עִשׂוֹ אֲלֹפֵי נָחַת אֲלֹפֵי זְרַח אֲלֹפֵי שְׁמָה אֲלֹפֵי מֹזָה
 אֵלֶּה אֲלֹפֵי רְעוּאֵל בָּאָרֶץ אֲדָוִם אֵלֶּה בְּנֵי בִשְׁמַת אֵשֶׁת עִשׂוֹ:
 וְאֵלֶּה בְּנֵי אֶהְלִיבֶמָה אֵשֶׁת עִשׂוֹ אֲלֹפֵי יַעֲיִישׁ אֲלֹפֵי יַעֲלֵם אֲלֹפֵי
 קָרְחָה אֵלֶּה אֲלֹפֵי אֶהְלִיבֶמָה בַּת-עֵנָה אֵשֶׁת עִשׂוֹ: אֵלֶּה בְּנֵי-
 עִשׂוֹ וְאֵלֶּה אֲלֹפֵיהֶם הוּא אֲדָוִם:
 שְׁעִיר הַחֲרִי יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ לוֹטָן וְשׁוּבֵל וְצִבְעוֹן וְעֵנָה: וְדִשׁוֹן
 וְאַצֵּר וְדִישׁוֹן אֵלֶּה אֲלֹפֵי הַחֲרִי בְּנֵי שְׁעִיר בָּאָרֶץ אֲדָוִם: וַיְהִי
 בְּנִי-לוֹטָן חָרִי וְהִימָס וְאַחֻת לוֹטָן תִּמְנָע: וְאֵלֶּה בְּנֵי שׁוּבֵל
 עֵלֹן וּמִנְחַת וְעִיבֵל שְׁפָו וְאוֹנָם: וְאֵלֶּה בְּנֵי-צִבְעוֹן וְאִיהָ וְעֵנָה
 הוּא עֵנָה אֲשֶׁר מָצָא אֶת-הִימָס בְּמִדְבַּר פְּרָעֹתוֹ אֶת-הַחֲמוּדִים
 לְצִבְעוֹן אֵבִיו: וְאֵלֶּה בְּנֵי-עֵנָה דִּישׁוֹן וְאֶהְלִיבֶמָה בַּת-עֵנָה:
 וְאֵלֶּה בְּנֵי דִישׁוֹן חֲמוּדָן וְאַשְׁבֵּן וַיִּתֵּן וַיִּכְרֶן: אֵלֶּה בְּנֵי-אַצֵּר
 בִּלְהָן וְזַעֲזָן וְעָקֹן: אֵלֶּה בְּנֵי-דִישׁוֹן עֹז וְאָרֹן: אֵלֶּה אֲלֹפֵי
 הַחֲרִי אֲלֹפֵי לוֹטָן אֲלֹפֵי שׁוּבֵל אֲלֹפֵי צִבְעוֹן אֲלֹפֵי עֵנָה: אֲלֹפֵי
 דִּישׁוֹן אֲלֹפֵי אַצֵּר אֲלֹפֵי דִישׁוֹן אֵלֶּה אֲלֹפֵי הַחֲרִי לְאֵלִפִּיהֶם
 בָּאָרֶץ שְׁעִיר:
 וְאֵלֶּה הַמְּלָכִים אֲשֶׁר מָלְכוּ בָּאָרֶץ אֲדָוִם לִפְנֵי מֶלֶךְ-מֶלֶךְ
 לְבָנִי יִשְׂרָאֵל: וַיִּמְלֹךְ בְּאֲדָוִם בָּלַע בֶּן-צִבְעוֹר וְשֵׁם עִירוֹ דְּנַהכָה:
 וַיָּמָת בָּלַע וַיִּמְלֹךְ תַּחֲתָיו יוֹבָב בֶּן-זִרְחָה מִבְּצֻרָה: וַיָּמָת יוֹבָב

וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו חֲשֶׁם מֶאֱרֶץ הַתִּימָנִי: וַיָּמָת חֲשֶׁם וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו
 הָדָד בֶּן־בְּרִדְדִּי הַמִּכָּה אֶת־מִדְיָן בְּשָׂדֵה מִזָּב וְשֵׁם עִירוֹ עֹתִית:
 וַיָּמָת הָדָד וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו שְׁמֵלָה מִמְּשָׁרְקָה: וַיָּמָת שְׁמֵלָה
 וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו שָׂאוּל מִרַחְבֹּת הַנֶּהֱרָ: וַיָּמָת שָׂאוּל וַיִּמְלֹךְ
 תַּחְתָּיו בַּעַל חֲנָן בֶּן־עֶכְבֹּר: וַיָּמָת בַּעַל חֲנָן בֶּן־עֶכְבֹּר וַיִּמְלֹךְ
 תַּחְתָּיו הָדָד וְשֵׁם עִירוֹ פֶּעֹז וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ מַה־טִּבְאֵל בַּת־
 מִטְרֵד בַּת מִי זֶהָב: וְאַלְהָ שְׁמוֹת אֱלֹהֵי עֵשָׂו לְמִשְׁפַּחְתָּם
 לְמִקְוֹמָתָם בְּשִׁמְתָם אֱלֹהֵי תַמְנֵעַ אֱלֹהֵי עֲלוּהָ אֱלֹהֵי יִתָּת:
 אֱלֹהֵי אֱהִיבְמָה אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי פִינֶן: אֱלֹהֵי קִנְזֵי אֱלֹהֵי תִימָן
 אֱלֹהֵי מִבְּעֵר: אֱלֹהֵי מַגְדִּיאל אֱלֹהֵי עֵיֶרֶם אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי אֲדוֹם
 לְמִשְׁבַּתָם בְּאֶרֶץ אַחֲזָתָם הוּא עֵשָׂו אָבִי אָדוֹם:
 וַיֹּשֶׁב לֵג וַיֹּשֶׁב יַעֲקֹב בְּאֶרֶץ מִגּוּרֵי אָבִיו בְּאֶרֶץ כְּנָעַן: אֱלֹהֵי תַלְדוֹת
 יַעֲקֹב יוֹסֵף בֶּן־שִׁבְעָה עֶשְׂרֵה שָׁנָה הָיָה רְעָה אֶת־אֲחִיו בְּצֹאן
 וְהוּא זָעַר אֶת־בְּנֵי בְלָהָה וְאֶת־בְּנֵי זִלְפָּה נְשֵׂי אָבִיו וַיָּבֵא
 יוֹסֵף אֶת־דִּבְתָּם רְעָה אֶל־אֲבִיהֶם: וַיִּשְׂרָאֵל אֶהָב אֶת־יוֹסֵף
 מִכָּל־בָּנָיו כִּי־בָרְזָקִים הוּא לוֹ וַעֲשָׂה לוֹ כְּתֹנֶת פָּסִים: וַיֵּרְאוּ
 אֲחָיו כִּי־אִתּוֹ אֶהָב אֲבִיהֶם מִכָּל־אֲחָיו וַיִּשְׁנָאוּ אֹתוֹ וְלֹא
 יָכְלוּ דַּבָּר לְשָׁלֵם: וַיַּחַלֵּם יוֹסֵף חֲלוֹם וַיַּגֵּד לְאֲחָיו וַיּוֹסְפוּ
 עוֹד שְׂנֹא אֹתוֹ: וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם שְׁמֹעֲדָנָה הַחֲלוֹם הַזֶּה אֲשֶׁר
 חֲלַמְתִּי: וְהִנֵּה אֲנִי חֲנוּ מֵאֱלֹמִים אֱלֹמִים בְּתוֹךְ הַשָּׂדֶה וְהִנֵּה
 קָמָה אֱלֹמִתִּי וְגַם־נִצְבָה וְהִנֵּה תִסְבֶּינָה אֱלֹמִתֵיכֶם וְתִשְׁתַּחֲוִין
 לְאֱלֹמִתִּי: וַיֹּאמְרוּ לוֹ אֲחָיו הַמֶּלֶךְ תִּמְלֹךְ עָלֵינוּ אִם־מִשׁוּל
 תִּמְשָׁל בָּנוּ וַיּוֹסְפוּ עוֹד שְׂנֹא אֹתוֹ עַל־חֲלֻמְתּוֹ וְעַל־דִּבְרָיו:
 וַיַּחַלֵּם עוֹד חֲלוֹם אַחֵר וַיּוֹסֶפֶר אֹתוֹ לְאֲחָיו וַיֹּאמֶר הִנֵּה חֲלֻמְתִּי
 חֲלוֹם עוֹד וְהִנֵּה הַשֶּׁמֶשׁ וְהַיָּרֵחַ וְאַחַד עֶשֶׂר כּוֹכָבִים מִשְׁתַּחֲוִים
 לִי: וַיּוֹסֶפֶר אֶל־אָבִיו וְאֶל־אֲחָיו וַיַּגִּידֵם לָבוֹ וַיֹּאמֶר לוֹ מֶה
 הַחֲלוֹם הַזֶּה אֲשֶׁר חֲלַמְתָּ הִבּוֹא נָבוֹא אֲנִי וְאִמִּי וְאֲחִיךָ

לְהַשְׁתַּחֲוֹת לְךָ אֶרְצָה: וַיִּקְנֹאוּ־בּוֹ אֲחָיו וְאָבִיו שָׂמַר אֶת־
 הַדָּבָר: וַיֵּלְכוּ אֲחָיו לְרַעוֹת אֶת־צֹאן אֲבִיהֶם בְּשָׂכָם: וַיֹּאמֶר
 יִשְׂרָאֵל אֶל־יוֹסֵף הֲלוֹא אֲחִיךָ רָעִים בְּשָׂכָם לָכֵה וְאִשְׁלַחְךָ
 אֲלֵיהֶם וַיֹּאמֶר לוֹ הֲנִנִי: וַיֹּאמֶר לוֹ לֵךְ־נָא רֹאֵה אֶת־שְׁלוֹם
 אֲחִיךָ וְאֶת־שְׁלוֹם הָצֹאן וְהַשְׁבֵּנִי דָבָר וַיִּשְׁלַחְהוּ מַעֲמֵק חֲבֹרֹן
 וַיָּבֵא שָׂכְמָה: וַיִּמְצְאוּהוּ אִישׁ וְהִנֵּה תַעָה בְּשָׂדֵה וַיִּשְׁאַלְהוּ
 הָאִישׁ לֵאמֹר מִה־תִּבְקֶשׁ: וַיֹּאמֶר אֶת־אֲחִי אֲנִכִּי מִבְּקֶשׁ
 הַגִּידֶה־נָּא לִּי אֵיפֹה הֵם רָעִים: וַיֹּאמֶר הָאִישׁ נָסְעוּ מִזֶּה כִּי
 שָׁמַעְתִּי אֲמָרִים נִלְכָה דִּתִּינָה וַיֵּלֶךְ יוֹסֵף אַחֵר אֲחָיו וַיִּמְצְאוּ
 בְּדִתָּן: וַיֵּרְאוּ אֹתוֹ מִרְחָק וּבְטָרֶם יִקְרַב אֲלֵיהֶם וַיִּתְנַבְּלוּ
 אֹתוֹ לְהִמִּיתוֹ: וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל־אֲחָיו הִנֵּה בַעַל הַחֲלָמוֹת
 הָלוֹךְ בָּא: וַעֲתָה וּלְכוּ וְנִהְרָגְהוּ וְנִשְׁלַכְהוּ בְּאֶחָד הַבְּדֹת
 וְאִמְרֵנוּ חִיָּה רָעָה אֲכָלְתָּהוּ וְנִרְאָה מִה־יָּהִי חֲלֻמְתּוֹ: וַיִּשְׁמַע
 רְאוּבֵן וַיִּצְלָהוּ מִיָּדָם וַיֹּאמֶר לֹא נִכְנֹו נַפְשׁ: וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם
 רְאוּבֵן אֶל־תִּשְׁפְּכוּ־דָם הַשְּׁלִיכוּ אֹתוֹ אֶל־הַבּוֹר הַזֶּה אֲשֶׁר
 בַּמִּדְבָּר וַיֵּד אֶל־תִּשְׁלַחְרֹבוּ לְמַעַן הִצִּיל אֹתוֹ מִיָּדָם לְהַשְׁבִּיבוֹ
 אֶל־אָבִיו: וַיְהִי כַּאֲשֶׁר־בָּא יוֹסֵף אֶל־אֲחָיו וַיִּפְשְׁטוּ אֶת־יוֹסֵף
 אֶת־כְּתֹנֶתוֹ אֶת־כְּתֹנֶת הַפָּסִים אֲשֶׁר עָלָיו: וַיִּקְחֵהוּ וַיִּשְׁלַכוּ
 אֹתוֹ הַבְּדֵה וְהַבּוֹר רַק אֵין בּוֹ מַיִם: וַיִּשְׁבּוּ לֵאכֹל־לֶחֶם וַיִּשְׂאוּ
 עֵינֵיהֶם וַיֵּרְאוּ וְהִנֵּה אֲדָחַת יִשְׁמַעְאֵלִים בָּאָה מִגְּלַעַד וְגַמְלִיָּהִם
 נִשְׂאִים נִכְאֹת וְצָרִי וְלֹט הוֹלְכִים לְהוֹרִיד מִצְרַיִמָּה: וַיֹּאמֶר
 יְהוּדָה אֶל־אֲחָיו מַה־בָּצַע כִּי נִהְרָג אֶת־אֲחִינוּ וְכַסְּנוּ אֶת־
 דָּמּוֹ: לָכוּ וְנִמְכְּרֵנוּ לִישְׁמַעְאֵלִים וַיִּדְּנוּ אֶל־תִּהְיֶיבוּ כִּי־אֲחִינוּ
 בְּשָׂרֵנוּ הוּא וַיִּשְׁמְעוּ אֲחָיו: וַעֲבָרוּ אֲנָשִׁים מִדִּינִים סָחָרִים
 וַיִּמְשְׁכוּ וַיַּעֲלוּ אֶת־יוֹסֵף מִן־הַבּוֹר וַיִּמְכְּרוּ אֶת־יוֹסֵף לִישְׁמַעְאֵלִים
 בְּעֶשְׂרִים כֶּסֶף וַיָּבִיאוּ אֶת־יוֹסֵף מִצְרַיִמָּה: וַיֹּשֶׁב רְאוּבֵן אֶל־
 הַבּוֹר וְהִנֵּה אֵין־יוֹסֵף בְּבוֹר וַיִּקְרַע אֶת־בְּגָדָיו: וַיֹּשֶׁב אֶל־

אָחִיו וַיֹּאמֶר הִילֵךְ אֵינָנוּ וְאִנּוּ אָנָּה אֲנִי-בָא׃ וַיִּקְחוּ אֶת־
כְּתֹנֶת יוֹסֵף וַיִּשְׁכְּטוּ שְׂעִיר עִזִּים וַיַּטְבִּלוּ אֶת־הַכְּתֹנֶת בָּדָם׃
וַיִּשְׁלְחוּ אֶת־כְּתֹנֶת הַפָּסִים וַיָּבִיאוּ אֶל־אֲבִיהֶם וַיֹּאמְרוּ זֹאת
מַצָּאנוּ הַפֶּרֶז־נָא הַכְּתֹנֶת בְּנֶךְ הוּא אֲסִלָּא׃ וַיִּכְרֶה וַיֹּאמֶר
כְּתֹנֶת בְּנֵי חַיָּה רָעָה אֲכַלְתֶּהוּ טָרֶף טָרֶף יוֹסֵף׃ וַיִּקְרַע יַעֲקֹב
שִׁמְלָתוֹ וַיִּשֶׁם שָׂק בְּמַתָּנוֹ וַיַּתְאֲבֵל עַל־בְּנָיו יָמִים רַבִּים׃
וַיִּקְמוּ כָל־בָּנָיו וְכָל־בְּנֹתָיו לִנְחָמוֹ וַיֵּמָאן לִהְתַּנַּחֵם וַיֹּאמֶר כִּי־
אֵרֶד אֶל־בְּנֵי אֲבִל שְׂאֵלָה וַיִּבְכֶּה אֹתוֹ אָבִיו׃ וְהַמְדִּינִים מִכְּרוּ אֹתוֹ
אֶל־מִצְרַיִם לְפוֹטִיפָר סָרִיס פְּרֹעֶה שֶׁר הַטְּבָחִים׃

וַיְהִי בַעַת הַהוּא וַיֵּרֶד יְהוּדָה מֵאֵת אָחִיו וַיֵּט עַד־אִישׁ עַדְלָמִי אֶל־ח
וּשְׁמוֹ חִירָה׃ וַיֵּרָא־שָׁם יְהוּדָה בֶּת־אִישׁ בְּנָעִי וּשְׁמוֹ שׁוֹעַ ב
וַיִּקְחָהּ וַיָּבֵא אֵלָיָהּ׃ וַתַּהַר וַתֵּלֶד בֶּן וַיִּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ עֵר׃ ג
וַתַּהַר עוֹד וַתֵּלֶד בֶּן וַתִּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ אוֹנָן׃ וַתִּסֹּף עוֹד וַתֵּלֶד ה
בֶּן וַתִּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ שִׁלָּה וְהָיָה בְּכֹזִיב בְּלֹדְתָהּ אֹתוֹ׃ וַיִּקַּח ו
יְהוּדָה אִשָּׁה לַעֲר בְּכוֹרוֹ וּשְׁמָהּ תָמָר׃ וַיְהִי עַר בְּכוֹר יְהוּדָה ז
רַע בְּעֵינֵי יְהוָה וַיִּמָּתְהוּ יְהוָה׃ וַיֹּאמֶר יְהוּדָה לְאוֹנָן בֵּא אֶל־ח
אִשְׁתְּ אָחִיךָ וּבִשָּׂם אֹתָהּ וְהָקֵם זֶרַע לְאָחִיךָ׃ וַיֵּדַע אוֹנָן כִּי לֹא ט
לֹא יִהְיֶה הַזֶּרַע וְהָיָה אֲסִיבָא אֶל־אִשְׁתְּ אָחִיו וּשְׁחַת אֶרְצָה
לְבָלָתִי נִתְּנָה לַאֲחִיו׃ וַיֵּדַע בְּעֵינֵי יְהוָה אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּמָּת י
גַם־אֹתוֹ׃ וַיֹּאמֶר יְהוּדָה לְתָמָר כָּלְתִּי שְׁבִי אֵלַי וְהָיָה לְךָ בֵּית־א
אֲבִיךָ עַד־יִגְדֹל שִׁלָּה בְנִי כִּי אֹמֵר פְּרִימוֹת גַּם־הוּא כְּאָחִיו
וַתֵּלֶךְ תָּמָר וַתֵּשֶׁב בֵּית אֲבִיהָ׃ וַיִּרְבוּ הַיָּמִים וַתֵּמֶת בֶּת־שׁוֹעַ ב
אִשְׁתְּ־יְהוּדָה וַיִּנָּחַם יְהוּדָה וַיַּעַל עַל־גִּזְזֵי צֹאנוֹ הוּא וְחִירָה ג
רָעָהוּ הַעַדְלָמִי תִמְנָתָהּ׃ וַיִּגְדַּל לְתָמָר לְאֹמֵר הִנֵּה חֲמִיךָ עָלָה ד
תִּמְנָתָה לְגֹז צֹאנוֹ׃ וַתִּסֹּר בְּגָדֵי אֲלֻמְנוֹתָהּ מֵעַלֶּיהָ וַתִּכְסֵּם י
בְּצִעִף וַתַּתְּעֵל וַתֵּשֶׁב בַּפֶּתַח עֵינָם אֲשֶׁר עַל־דֶּרֶךְ תִּמְנָתָה
כִּי רָאִתָה כִּי־יִגְדֹל שִׁלָּה וְהוּא לֹא־נִתְּנָה לֹא־לָאִשָּׁה׃ וַיִּרְאֶה ש

יְהוּדָה וַיַּחֲשֹׁבָה לְזוֹנָה כִּי כִסְתָהּ פָּנֶיהָ׃ וַיֵּט אֵלָיָה אֶל־הַדֶּרֶךְ
וַיֹּאמֶר הִבֵּה נָא אֲבֹא אֵלֶיךָ כִּי לֹא יָדַע כִּי כָלְתָה הוּא וַתֹּאמֶר
מִה־תִּתֶּן־לִי כִּי תָבֹא אֵלָי׃ וַיֹּאמֶר אֲנֹכִי אֲשַׁלַּח גְּדִיעֵאִים
מִן־הַצֹּאן וַתֹּאמֶר אֲסִיתָן עֶרְבוֹן עַד שְׁלַחְךָ׃ וַיֹּאמֶר מִה
הָעֶרְבוֹן אֲשֶׁר אֶתֶּן־לָךְ וַתֹּאמֶר הַתְּמָךְ וּפְתִילֶךָ וּמִטְּךָ אֲשֶׁר
בְּיָדְךָ וַיִּתֵּן־לָהּ וַיָּבֵא אֵלָיָה וַתַּהַר לוֹ׃ וַתִּקֶּם וַתֵּלֶךְ וַתִּסֹּר
צִעִיפָה מֵעַלֶּיהָ וַתִּלְבַּשׁ בְּגָדֵי אֲלֻמְנוֹתָהּ׃ וַיִּשְׁלַח יְהוּדָה אֶת־
גְּדֵי הָעִזִּים בְּיַד רָעָהוּ הַעַדְלָמִי לְקַחַת הָעֶרְבוֹן מִיַּד הָאִשָּׁה
וְלֹא מָצָאָהּ׃ וַיִּשְׁאַל אֶת־אֲנָשֵׁי מְקוֹמָהּ לֵאמֹר אֵיךְ הִקְדַּשְׁתָּ
הוּא בְּעֵינָם עַל־הַדֶּרֶךְ וַיֹּאמְרוּ לֹא־הִיְתָה בֹזֵה קִדְּשָׁהּ׃ וַיִּשָּׁב
אֶל־יְהוּדָה וַיֹּאמֶר לֹא מִצָּאָתִיךָ וְגַם אֲנָשֵׁי הַמְּקוֹם אָמְרוּ
לֹא־הִיְתָה בֹזֵה קִדְּשָׁהּ׃ וַיֹּאמֶר יְהוּדָה תִּקַּח־לָהּ פֶּן נִהְיָה
לְבוֹז הִנֵּה שְׁלַחְתִּי הַגְּדִי הַזֶּה וְאַתָּה לֹא מָצָאתָהּ׃ וַיְהִי כַּמֶּשֶׁלֶשׁ
חֳדָשִׁים וַיִּגְדַּל לְיְהוּדָה לְאֹמֵר וְנָתַתְּ תָמָר כָּלְתֶךָ וְגַם הִנֵּה הָרָה
לְזִנּוּנִים וַיֹּאמֶר יְהוּדָה הוֹצִיאָהּ וַתִּשְׂרָף׃ הוּא מוֹצֵאתָ וְהִיא
שְׁלַחָה אֶל־חֲמִיָּה לְאֹמֵר לְאִישׁ אֲשֶׁר־אֵלָה לֹא אֲנֹכִי הָרָה
וַתֹּאמֶר הַפֶּרֶז־נָא לְמִי הַחֲתֻמָּת וְהַפְתִּילִים וְהַמִּטָּה הָאֵלָה׃
וַיִּבְכֶּה יְהוּדָה וַיֹּאמֶר צִדְקָה מִמֶּנִּי כִּי־עָלִי בֶן לֹא־נִתְּתִיךָ לְשִׁלָּה
בְּנִי וְלֹא־יוֹסֵף עוֹד לְדַעְתָּהּ׃ וַיְהִי בַעַת לִדְתָהּ וְהִנֵּה תְאוֹמִים
בְּבֶטְנָהּ׃ וַיְהִי בְּלִדְתָהּ וַיִּתְּנֶיהָ וַתִּקַּח הַמִּילָדָת וַתִּקְשֹׁר עַל־
יָדָיו שְׁנֵי לְאֹמֵר זֶה יֵצֵא רֹאשֶׁנָּה׃ וַיְהִי כַּמִּשְׁבִּיעַ יָדוֹ וְהִנֵּה יֵצֵא
אָחִיו וַתֹּאמֶר מִה־פָּרַצְתָּ עָלֶיךָ פָּרִץ וַיִּקְרָא שְׁמוֹ פָּרִץ׃ וְאַחֲרָי
יֵצֵא אָחִיו אֲשֶׁר עָלִידוֹ הִשְׁנִי וַיִּקְרָא שְׁמוֹ זָרַח׃ וַיִּסֹּף
הוֹרֵד מִצְרִימָה וַיִּקְנֶהוּ פוֹטִיפָר סָרִיס פְּרֹעֶה שֶׁר הַטְּבָחִים
אִישׁ מִצְרִי מִיַּד הַיִּשְׁמַעְעָאִלִּים אֲשֶׁר הוֹרְדָהוּ שָׁמָּה׃ וַיְהִי יְהוָה
אֶת־יוֹסֵף וַיְהִי אִישׁ מַעֲלִית וַיְהִי בְּבֵית אֲדֹנָיו הַמִּצְרִי׃ וַיֵּרָא
אֲדֹנָיו כִּי יְהוָה אִתּוֹ וְכָל אֲשֶׁר־הוּא עָשָׂה יְהוָה מַעֲלִית בְּיָדוֹ׃

+ 501

+ ἀποβουα

+ ἀποβουα M506h

+ ἀποβουα

+ 8 εἰς

+ εὐθύς

+ εὐθύς

+ εὐθύς

+ εὐθύς

+ εὐθύς

+ εὐθύς

+ εὐθύς

+ εὐθύς

שְׁלֹשָׁה סֵלִי חָרִי עַל־דָּאשִׁי: וּבִסֵּל הָעֲלִיזִן מִכָּל מֵאֵכֶל פְּרָעָה
מַעֲשֶׂה אָפָה וְהָעוֹף אָכַל אֹתָם מִן־הַסֵּל מֵעַל רֹאשִׁי: וַיַּעַן
יֹסֵף וַיֹּאמֶר זֶה פָּתַרְנִי שְׁלֹשֶׁת הַסֵּלִים שְׁלֹשֶׁת יָמִים הֵם:
בַּעֲדֹ וְשְׁלֹשֶׁת יָמִים יֵשֶׁא פְּרָעָה אֶת־דָּאשְׁךָ מֵעֲלֶיךָ וְתִלְהָה
אוֹתְךָ עַל־עֵץ וְאָכַל הָעוֹף אֶת־בִּשְׂרְךָ מֵעֲלֶיךָ: וַיְהִי בַיּוֹם
הַשְּׁלִישִׁי יוֹם הַלֵּלֶת אֶת־פְּרָעָה וַיַּעַשׂ מִשְׁתָּה לְכָל־עַבְדָּיו
וַיֵּשֶׂא אֶת־דָּאשׁ שֶׁר הַמִּשְׁקִים וְאֶת־רֹאשׁ שֶׁר הָאֲפִים בְּתוֹךְ
עַבְדָּיו: וַיֵּשֶׁב אֶת־שֶׁר הַמִּשְׁקִים עַל־מִשְׁקָהוּ וַיִּתֵּן הַכּוֹס עַל־
כַּף פְּרָעָה: וְאֵת שֶׁר הָאֲפִים תִּלְהָה כְּאִשְׁרֵי פָתַר לָהֶם יֹסֵף:
וְלֹא־זָכַר שֶׁר־הַמִּשְׁקִים אֶת־יֹסֵף וַיִּשְׁכַּחְהוּ:
וַיְהִי מִקֵּץ שָׁנָתִים יָמִים וּפְרָעָה חָלַם וְהִנֵּה עֹמֵד עַל־הַיָּאָר: א
וְהִנֵּה מִן־הַיָּאָר עֹלֶת שֶׁבַע פָּרוֹת מֵרָאֶה וּבְרִיאֵת בִּשֶׁר ב
וְתַרְעִינָה בִּאֲחוּ: וְהִנֵּה שֶׁבַע פָּרוֹת אַחֲרוֹת עֹלֹת אַחֲרֵיהֶן מִד
הַיָּאָר רַעוֹת מֵרָאֶה וְדָקוֹת בִּשֶׁר וְתַעֲמֹדָנָה אֵצֶל הַפָּרוֹת עַל־
שִׁפְתֵי הַיָּאָר: וְתִאֲכַלְנָה הַפָּרוֹת רַעוֹת הַמֵּרָאֶה וְדָקוֹת הַבִּשֶׁר ר
אֶת שֶׁבַע הַפָּרוֹת יֹפֶת הַמֵּרָאֶה וְהַבְּרִיאֹת וַיִּיקֶץ פְּרָעָה: וַיִּישָׁן
וַיַּחֲלֹם שְׁנִית וְהִנֵּה שֶׁבַע שִׁבְלִים עֹלֹת בְּקִנָּה אֶחָד בְּרִיאֹת
וְטֹבּוֹת: וְהִנֵּה שֶׁבַע שִׁבְלִים דָּקוֹת וּשְׂדוֹפּוֹת קָדִים צִמְחוֹת ו
אַחֲרֵיהֶן: וְתִבְלַעְנָה הַשִּׁבְלִים הַדָּקוֹת אֶת שֶׁבַע הַשִּׁבְלִים
הַבְּרִיאֹת וְהַמִּלְאֹת וַיִּיקֶץ פְּרָעָה וְהִנֵּה חֵלֹם: וַיְהִי בִּבְקָר
וְתַפְעֵם רוּחוֹ וַיִּשְׁלַח וַיִּקְרָא אֶת־כָּל־חֲרָטְמֵי מִצְרַיִם וְאֵת־
כָּל־חֲכָמֵיָּהּ וַיֹּסֶפֶר פְּרָעָה לָהֶם אֶת־חֲלֹמוֹ וַאֲיֵן־פִּתְרֹת אוֹתָם
לִפְרָעָה: וַיַּדְבֵּר שֶׁר הַמִּשְׁקִים אֶת־פְּרָעָה לֵאמֹר אֶת־חֲטָאֵי
אֲנִי מִזְכִּיר הַיּוֹם: פְּרָעָה קָצַץ עַל־עַבְדָּיו וַיִּתֵּן אוֹתִי בַּמִּשְׁמֹר
בֵּית שֶׁר הַטֹּבָחִים אוֹתִי וְאֵת שֶׁר הָאֲפִים: וְנַחֲלָמָה חֵלֹם א
כִּלְיָה אֶחָד אֲנִי וְהוּא אִישׁ כְּפָתָרוֹן חֲלָמוֹ חֲלָמוֹ: וְשֵׁם י
אֲתָנוּ נָעַר עַבְדִּי עַבְדִּי לְשֶׁר הַטֹּבָחִים וְנִסְפָּדְרוֹ וַיִּפְתָּרֵנוּ

אֶת־חֲלָמוֹתֵינוּ [אִישׁ כְּחֹלְמוֹ פָּתַר]: וַיְהִי כְּאִשְׁרֵי פָתַרְלָנוּ כֵּן
הָיָה אוֹתִי הַשִּׁיב עַל־כֵּן וְאוֹתוֹ תִּלְהָה: וַיִּשְׁלַח פְּרָעָה וַיִּקְרָא
אֶת־יֹסֵף וַיַּרְצֵהוּ מִן־הַבּוֹר וַיְגַלֵּחַ וַיַּחַלֵּף שְׂמֹלֵתוֹ וַיַּבֵּא אֶל־
פְּרָעָה: וַיֹּאמֶר פְּרָעָה אֶל־יֹסֵף חֵלֹם חֲלָמָי וּפָתַר אֵין אוֹתוֹ
וְאֲנִי שִׁמְעֵתִי עֲלֶיךָ לֵאמֹר תִּשְׁמַע חֵלֹם לִפְתֹּר אוֹתוֹ: וַיַּעַן
יֹסֵף אֶת־פְּרָעָה לֵאמֹר בְּלַעְדִּי אֱלֹהִים יַעֲנֶה אֶת־שְׁלוֹם פְּרָעָה:
וַיַּדְבֵּר פְּרָעָה אֶל־יֹסֵף בְּחֹלְמֵי הַנֶּגֶז עֹמֵד עַל־שִׁפְתֵי הַיָּאָר:
וְהִנֵּה מִן־הַיָּאָר עֹלֶת שֶׁבַע פָּרוֹת בְּרִיאֹת בִּשֶׁר וְיֹפֶת תֹּאֲר
וְתַרְעִינָה בִּאֲחוּ: וְהִנֵּה שֶׁבַע פָּרוֹת אַחֲרוֹת עֹלֹת אַחֲרֵיהֶן
דָּלוֹת וְרַעוֹת תֹּאֲר מֵאֵד וְדָקוֹת בִּשֶׁר לֹא־דָאֲתִי כְהִנֵּה כָּל־
אֶרֶץ מִצְרַיִם לְרַע: וְתִאֲכַלְנָה הַפָּרוֹת הַדָּקוֹת וְהַרְעוֹת אֶת
שֶׁבַע הַפָּרוֹת הָרֹאשֹׁנוֹת הַבְּרִיאֹת: וְתִבְאָנָה אֶל־קִרְבָּנָה
וְלֹא נֹדַע כִּי־בָאוּ אֶל־קִרְבָּנָה וּמֵרָאִיהֶן רַע כְּאִשְׁרֵי תִתְחַלֵּה
וַאֲיָקֶץ: וְאֵרָא בְּחֹלְמִי וְהִנֵּה שֶׁבַע שִׁבְלִים עֹלֶת בְּקִנָּה
אֶחָד מִלְאֹת וְטֹבּוֹת: וְהִנֵּה שֶׁבַע שִׁבְלִים צִנְמוֹת דָּקוֹת
שְׂדוֹפּוֹת קָדִים צִמְחוֹת אַחֲרֵיהֶם: וְתִבְלַעְנָה הַשִּׁבְלִים הַדָּקוֹת
אֶת שֶׁבַע הַשִּׁבְלִים הַטֹּבּוֹת וְאֵמֹר אֶל־חֲרָטְמִים וַאֲיֵן מִגִּיד
לִי: וַיֹּאמֶר יֹסֵף אֶל־פְּרָעָה חֵלֹם פְּרָעָה אֶחָד הוּא אֶת אִשְׁר
הָאֱלֹהִים עֲשֶׂה הַגִּיד לִפְרָעָה: שֶׁבַע פָּרוֹת הַטֹּבּוֹת שֶׁבַע שָׁנִים
הֵנָּה וְשֶׁבַע הַשִּׁבְלִים הַטֹּבּוֹת שֶׁבַע שָׁנִים הֵנָּה חֵלֹם אֶחָד
הוּא: וְשֶׁבַע הַפָּרוֹת הַדָּקוֹת [וְהַרְעוֹת] הָעֹלֹת אַחֲרֵיהֶן שֶׁבַע
שָׁנִים הֵנָּה וְשֶׁבַע הַשִּׁבְלִים הַדָּקוֹת שְׂדוֹפּוֹת הַקָּדִים יִהְיוּ שֶׁבַע
שָׁנֵי רַעֲב: הוּא הַדְּבָר אִשְׁר דְּבַרְתִּי אֶל־פְּרָעָה אִשְׁר הָאֱלֹהִים
עֲשֶׂה הָרָאֶה אֶת־פְּרָעָה: הִנֵּה שֶׁבַע שָׁנִים בָּאוֹת שֶׁבַע גְּדוֹל
כָּל־אֶרֶץ מִצְרַיִם: וְקָמוּ שֶׁבַע שָׁנֵי רַעֲב אַחֲרֵיהֶן וְנִשְׁכַּח
כָּל־הַשֶּׁבַע בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וְכִלְיָה הָרַעֲב אֶת־הָאֶרֶץ: וְלֹא־
יֹדַע הַשֶּׁבַע בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם הָרַעֲב הַהוּא אַחֲרֵי־כֵן כִּי־כָבַד

+ ἐξῆς
+ ἐξῆς
+ ἄνευ τοῦ θεοῦ οὐ
ἀποκριθῆσεται
+ ἄνευ
+ ὡς περ
+ ἄνευ μου τοῦ
+ ἐκ τοῦ ποταμοῦ
+ τὰς καλὰς
+ οἰκῶν
+ ἐκ τῆς
+ παλιν
+ καὶ ἀνεμ
+ καὶ τοὺς πληρεῖς
+ ἐξῆς
+ φ
+ ο
+ ἐξῆς
+ ἡ
+ ο
+ ο

בראשית
+ ἀλφ' 23

הוא מאד: ועל השנות החלום אל-פרעה פעמים כִּי-נִכְוֹן לֹ
הדבר מעם האלהים וממהר האלהים לעשותו: ועתה יֵרָא
[פרעה] איש נבון וחכם וישיתוהו על-ארץ מצרים: יעשה
פרעה ויפקד פקדים על-הארץ וחמש את-ארץ מצרים
בשבע שני השבע: ויקבצו את-כל-אכל השנים הטבות
הבאת האלה ויצבדו בר תחת יד פרעה אכל בערים ושמרו:
והיה האכל לפקדון לארץ לשבע שני הרעב אשר תהיין
בארץ מצרים ולא תכרת הארץ ברעב: ויטב הדבר בעיני
פרעה ובעיני כל-עבדיו: ויאמר פרעה אל-עבדיו הנמצא
לֹא כוזה איש אשר ידוע אלהים בו: ויאמר פרעה אל-יוסף אחרי
הודיע אלהים אותך את-כל-זאת איך נבון וחכם כמוך:
אתה תהיה על-ביתי ועל-פירי ישק כל-עמי רק הכסף אגדל
ממך: ויאמר פרעה אל-יוסף ראה נתתי אתך על כל-
ארץ מצרים: ויסד פרעה את-טבעתו מעל ידו ויתן אותה
על-יד יוסף וילבש אותו בגדי-שש וישם רכב הזהב על-
צווארו: וירכב אתו במרכבת המשנה אשר-לו ויקראו לפניו
אברך ונתון אתו על כל-ארץ מצרים: ויאמר פרעה אל-
יוסף אני פרעה ובלעדיך לא-יירים איש את-ידו [ואת-רגלו]
בכל-ארץ מצרים: ויקרא פרעה שם-יוסף צפנת פענח ויתן
לו את-אסנת בת-פוטִי פרע כהן אֵן לאשה ויצא יוסף על-
ארץ מצרים: ויוסף בן-שלושים שנה בעמדו לפני פרעה
מלך-מצרים ויצא יוסף מלפני פרעה ויעבד בכל-ארץ
מצרים: ותעש הארץ בשבע שני השבע לקמצים: ויקבץ
את-כל-אכל שבע שנים אשר היו בארץ מצרים ויתן-
אכל בערים אכל שדה-העיר אשר סביבתיה נתן בתוכה:
ויצבד יוסף בר כחול הים הרבה מאד עד כי-חדל לספר
כי-אין מספר: וליוסף ילד שני בנים בטרם תבוא שנת

מא

סיפור
+ סיפור

מקץ

+ ἡλίου πλάσας

+ ἡλίου πλάσας

+ τοὺς σιτοβολώνους

+ πλάσας

+ μικρὰ βρώματα

+ ἡ ποτε συμφορὰ
+ οὕτω μάλιστα

+ εἶδεν

+ τὰ γυνή (m314)

+ εἰρηναῖος

+ 0

הרעב אשר ילדה-לו אסנת בת-פוטִי פרע כהן אֵן: ויקרא
יוסף את-שם הבכור מנשה כי-נשני אלהים את-כל-עמלי
ואת כל-בית אביו: ואת שם השני קרא אפרים כי-הפרני
אלהים בארץ ענני: ותחלינה שבע שני השבע אשר היה
בארץ מצרים: ותחלינה שבע שני הרעב לבוא כאשר אמר
יוסף והיה רעב בכל-הארצות ובכל-ארץ מצרים היה לחם:
ותרעב כל-ארץ מצרים ויצעק העם אל-פרעה ללחם ויאמר
פרעה לכל-מצרים לנו אל-יוסף אשר-יאמר לכם תעשו:
והרעב היה על כל-פני הארץ ויפתח יוסף את-כל-אשר
בהם וישבר למצרים ויחזק הרעב בארץ מצרים: וכל-הארץ
באו מצרימה לשבר אל-יוסף כי-חזק הרעב בכל-הארץ:
וירא יעקב כי יש-שבר במצרים ויאמר יעקב לבניו למה
תתראו: ויאמר הנה שמעתי כי יש-שבר במצרים ודור-שמה
ושבר-לנו משם ונחיה ולא נמות: וירדו אחי-יוסף עשרה
לשבר בר ממצרים: ואת-בנימין אחי יוסף לא-שלח יעקב
את-אחיו כי אמר פן-יקראנו אסון: ויבאו בני ישראל לשבר
בתוך הבאים כי-היה הרעב בארץ כנען: ויוסף הוא השליט
על-הארץ הוא המשפיר לכל-עם הארץ ויבאו אחי יוסף
וישתחו-לו אפים ארצה: וירא יוסף את-אחיו ויבסם ויתנבך
אליהם וידבר אתם קשות ויאמר אלהם מאין באתם ויאמרו
מארץ כנען לשבר-אכל: ויכר יוסף את-אחיו והם לא
הפרהו: ויזכר יוסף את החלמות אשר חלם להם ויאמר
אלהם מרגלים אתם לראות את-ערות הארץ באתם:
ויאמרו אליו לא אדני ועבדיך באו לשבר-אכל: כלנו בני
איש-אחד נחנו בנים אנחנו לא-היו עבדיך מרגלים: ויאמר
אלהם לא כי-ערות הארץ באתם לראות: ויאמרו שנים
עשר עבדיך אחים אנחנו בני איש-אחד בארץ כנען והנה

הקטן את-אבינו היום והאחד איננו: ויאמר אלהם יוסף
הוא אשר דברתי אלכם לאמר מרגלים אתם: בזאת תבחנו
חי פרעה אס-תצאו מזה כי אס-בבוא אחיכם הקטן הנה:
שלחו מכם אחד ויקח את-אחיכם ואתם האסרו ויבחנו
דבריהם האמת אתכם ואס-לא חי פרעה כי מרגלים אתם:
לח ויאסף אתם אל-משמר שלשת ימים: ויאמר אלהם יוסף
ביום השלישי זאת עשו וחיו את-האלהים אני ירא: אס-
כניס אתם אחיכם אחד יאסר בבית משמרכם ואתם לכו
הביאו שבר רעבון בתיכם: ואת-אחיכם הקטן תביאו אלי
וואמנו דבריהם ולא תמותו ויעשו-כן: ויאמרו איש אל-
אחיו אבל אשמים ואנחנו על-אחינו אשר ראינו צרת נפש
בהתחננו אלינו ולא שמענו על-כן באה אלינו הצרה הזאת:
ויען ראובן אתם לאמור הלוא אמרתי אליכם ולאמור אל-
תחטאו בילד ולא שמעתם וגם-דמו הנה נדרש: והם לא
ידעו כי שמע יוסף כי המליץ בינתם: ויסב מעליהם ויבך
וישב אלהם וידבר אלהם ויקח מאתם את-שמעון ויאסר
אתו לעיניהם: ויען יוסף וימלאו את-כליהם בר ולהשיב
כספיהם איש אל-שקו ולתת להם צדה לדרך ויעש להם
כן: וישאו את-שברם על-חמריהם וילכו משם: ויפתח
האחד את-שקו לתת מספוא לחמורו במלון וירא את-כספו
והנה-הוא בפי אמתחתו: ויאמר אל-אחיו הושב כספי וגם
הנה באמתחתי ויצא לבם ויחרדו איש אל-אחיו לאמור מזה
זאת עשה אלהים לנו: ויבאו אל-יעקב אביהם ארצה כנען
ויגידו לו את כל-הקרות אתם לאמור: דבר האיש אדני
הארץ אתנו קשות ויתן אותנו כמרגלים את-הארץ: ונאמר
אליו כנים אנחנו לא היינו מרגלים: שנים-עשר אנחנו אחים
בני אבינו האחד איננו והקטן היום את-אבינו בארץ כנען:

+ φανείσθαι

+ τῆς ἐπιστροφῆς

+ εἰ δὲ μὴ, κατα

+ πρὸς

+ τῆς ἐπιστροφῆς

+ οὐ κατέβησαν

+ τὸν δειπνῶν

+ συμβόλῃ

+ ἐν φυλακῇ

ויאמר אלינו האיש אדני הארץ בזאת אדע כי כנים אתם
אחיכם האחד נמחו אתי ואת-רעבון בתיכם קחו ולכו:
והביאו את-אחיכם הקטן אלי ואדעה כי לא מרגלים אתם
כי כנים אתם את-אחיכם אתן לכם ואת-הארץ תסחרו: ויהי
הם מריקים שקיהם והנה איש צרור-כספו בשקו ויראו את
צרורות כספיהם המה ואביהם וייראו: ויאמר אלהם יעקב
אביהם אתי שבלתם יוסף איננו ושמעון איננו ואת-בנימין
תקחו עלי היו כלנה: ויאמר ראובן אל-אביו לאמור את-
שני בני תמית אס-לא אביאנו אליך תנה אתו על-ידי ואני
אשיבנו אליך: ויאמר לא-יירד בני עמכם כי-אחיו מת והוא
לבדו נשאר וקראהו אסון בדרך אשר תלכו-בה והורדתם
את-שיבתי ביגון שאולה: והרעב כבד בארץ: ויהי כאשר
כלו לאכל את-השבר אשר הביאו ממצרים ויאמר אליהם
אביהם שבו שברו-לנו מעט-אכל: ויאמר אליו יהודה
לאמור העד העד בנו האיש לאמור לא-תראו פני בלתי
אחיכם אתכם: אס-ישך משלח את-אחינו אתנו נרדה
ונשברה לך אכל: ואס-אינך משלח לא נרד כי-האיש אמר
אלינו לא-תראו פני בלתי אחיכם אתכם: ויאמר ישראל
למה הרעתם לי להגיד לאיש העוד לכם אח: ויאמרו שאול
שאל-האיש לנו ולמולדתנו לאמור העוד אביכם חי היש
לכם אח ונגד-לו על-פי הדברים האלה הידוע נדע כי יאמר
הורידו את-אחיכם: ויאמר יהודה אל-ישראל אביו שלחה
הנער אתי ונקומה ונלכה ונחיה ולא נמות גס-אנחנו גס-
אתה גס-טפנו: אנכי אעריבנו מידי תבקשנו אס-לא הביאתיו
אליך והצגתיו לפניך וחטאתי לך כל-הימים: כי לולא
התמוהמהו כי-עתה שבנו זה פעמים: ויאמר אלהם ישראל
אביהם אס-כן אפוא זאת עשו קחו מזמרת הארץ בכליכם

+ μαλακίσθαι

+ δὲ νεώτερος

+ τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν

+ δὲ νεώτερος

+ κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν

+ ἀπὸ καὶ τῆς ΜΔα

+ ἐκ δὲ τῆς ΜΔα

+ ὁὕτως

והורידו לאיש מנחה מעט צרי ומעט דבש נכאת ולט בטנים
 וישקדים: וכסף משנה קחו בידכם ואת הכסף המושב בפי
 אמתחתיכם תשיבו בידכם אולי משגה הוא: ואת אחיכם
 קחו וקומו שובו אל-האיש: ואל שדי יתן לכם רחמים לפני
 האיש ושלח לכם את-אחיכם אחר ואת-בנימין ואני כאשר
 שכלתי שכלתי: ויקחו האנשים את המנחה הזאת ומשנה
 כסף לקחו בידם ואת-בנימין ויקמו וירדו מצרים ויעמדו
 לפני יוסף: וירא יוסף אתם את-בנימין ויאמר לאשר על-
 ביתו הבא את-האנשים הביתה וטבח טבח והכן כי אתי
 יאכלו האנשים בצעהרים: ויעש האיש כאשר אמר יוסף
 ויבא האיש את-האנשים ביתה יוסף: ויראו האנשים כי
 הובאו בית יוסף ויאמרו על-דבר הכסף השב באמתחתינו
 בתחלה אנחנו מובאים להתגלל עלינו ולהתנפל עלינו
 ולקחת אתנו לעבדים ואת-חמרינו: ויגשו אל-האיש אשר
 על-בית יוסף וידברו אליו פתח הבית: ויאמרו בי אדני ירד
 ירדנו בתחלה לשבר-אכל: והי כי באנו אל-המלון ונפתחה
 את-אמתחתינו והנה כסף-איש (בפי) אמתחתו כספנו
 במשקלו נשב אותו בידנו: וכסף אחר הורדנו בידנו לשבר-
 אכל לא ידענו מי-שם כספנו באמתחתינו: ויאמר שלום
 לכם אל-תיראו אלהיכם ואלהי אביכם נתן לכם מטמון
 באמתחתיכם כספכם בא אלי ויוצא אלהם את-שמעון:
 ויבא האיש את-האנשים ביתה יוסף ויתן-מים וירחצו
 רגליהם ויתן מספוא לחמריהם: ויכינו את-המנחה עד-בוא
 יוסף בצעהרים כי שמעו כי-שם יאכלו לחם: ויבא יוסף
 הביתה ויביאו לו את-המנחה אשר-בידם הביתה וישתחוו
 לו ארצה: וישאל להם לשלום ויאמר השלום אביכם הוקן
 אשר אמרתם העודנו חי: ויאמרו שלום לעבדך לאבינו

לט δὲ δὲ θείας μυσίας
 + τὸν ὄντα

שש
 καὶ τὸν 2.
 + τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ
 τὸν ὁμογενῆ

+ ἰδόντες

+ ἐν τῷ πολέμῳ

+ ἰλέως

+ εὐδοκίμου
 ἀπὲς

+ μέλλει φρίσσει

+ ἡτὶ πρόσωπον
 + πρὸς ἑγείσει
 + ἡτὶ ὑπὸ ἰαίνει

עודנו חי ויקדו וישתחו: וישא עיניו וירא את-בנימין אחיו
 בן-אמו ויאמר הזה אחיכם הקטן אשר אמרתם אלי ויאמר
 אלהים יחנך בני: וימהר יוסף כי-בכמרו רחמיו אל-אחיו
 ויבקש לבכות ויבא החדרה ויבך שמה: וידחק פניו ויצא
 ויתאפק ויאמר שימו לחם: וישימו לו לבדו ולחם לבדם
 ולמצרים האכלים אתו לבדם כי לא יוכלון המצרים לאכל
 את-העבדים לחם כי-תועבה הוא למצרים: וישבו לפניו
 הבכר בבכרתו והצעיר בצערתו ויתמהו האנשים איש אל-
 רעהו: וישא משאת מית פניו אלהם ותרב משאת בנימין
 ממשאת כלם חמש ידות וישתו וישכרו עמו: ויצו את-אשר
 על-ביתו לאמר מלא את-אמתחת האנשים אכל כאשר
 יוכלון שאת ושם כסף-איש בפי אמתחתו: ואת-גביעי
 (גביעי) הכסף תשים בפי אמתחת הקטן ואת כסף שכרו ויעש
 כדבר יוסף אשר דבר: הבקר אור והאנשים שלחו המה
 וחמריהם: הם יצאו את העיר לא הרחקו ויוסף אמר לאשר
 על-ביתו קום רדף אחרי האנשים והשגתם ואמרת אלהם
 למה שלמתם רעה תחת טובה: הלא זה אשר ישתה אדני
 בו והוא נחש נחש בו הרעתם אשר עשיתם: וישגם וידבר
 אלהם את-הדברים האלה: ויאמרו אליו למה ידבר אדני
 כדברים האלה חלילה לעבדיך מעשות כדבר הזה: הן כסף
 אשר מצאנו בפי אמתחתנו השיבנו אליך מארץ כנען ואיך
 נגנב מבית אדניך כסף או זהב: אשר ימצא אתו מעבדיך
 ומת וגם-אנחנו נהיה לאדני לעבדים: ויאמר גם-עתה
 כדברכם כן-הוא אשר ימצא אתו יהיה-לי עבד ואתם
 תהיו נקים: וימהרו וירדו איש את-אמתחתו ארצה ויפתחו
 איש אמתחתו: ויחפשו בגדול החל ובקטן כלה וימצא הגביע
 באמתחת בנימין: ויקרעו שמלתם ויעמום איש על-חמרו

+ Ιωσηφ

+ ἀδελφόν

+ ἐταράχθη

+ συστρέφεται

+ ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ

+ ἰδὼν

+ ὄντα

+ ἀδελφόν

+ ἀδελφόν

+ ἰδὼν

+ κόνου (m. 406a)

+ ὄντα

+ ἐταράχθη

+ διέφρασε

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

+ ἰδὼν

וַיָּשְׁבוּ הָעִירָה: וַיָּבֹא יְהוּדָה וְאָחִיו יוֹסֵף וְהוּא עֹדְנָו י
שָׁם וַיִּפְּלוּ לִפְנֵי אָרְצָה: וַיֹּאמֶר לָהֶם יוֹסֵף מִה־הַמַּעֲשֶׂה הַזֶּה
אֲשֶׁר עָשִׂיתֶם הֲלוֹא יָדַעְתֶּם כִּי־נִחַשׁ יִנְחַשׁ אִישׁ אֲשֶׁר כְּמוֹנִי:
וַיֹּאמֶר יְהוּדָה מִה־נֹּאמַר לְאָדָמִי מִה־נִּדְבַּר וּמִה־נִּצְטַדֵּק
הָאֱלֹהִים מִצָּא אֶת־עֵינֵי עֲבָדֶיךָ הִנֵּנוּ עֲבָדִים לְאָדָמִי גַם־אֲנַחְנוּ
גַּם אֲשֶׁר־נִמְצָא הַגְּבִיעַ בִּידּוֹ: וַיֹּאמֶר חֲלִילָה לִּי מַעֲשֵׂוֹת זֹאת
הָאִישׁ אֲשֶׁר נִמְצָא הַגְּבִיעַ בִּידּוֹ הוּא יִהְיֶה־לִּי עֶבֶד וְאַתֶּם
וַיֹּגֶשׁ מֵאֲלֹו יְהוּדָה
וַיֹּאמֶר בִּי אָדָמִי יִדְבַר־נָא עֲבָדְךָ דְּבַר בְּאֻמִּי אָדָמִי וְאֶל־יָחִיד
אִפְךָ בַּעֲבָדְךָ כִּי כְמוֹךָ כִּפְרַעְהָ: אָדָמִי שְׂאֵל אֶת־עֲבָדֶיךָ לֵאמֹר
הִישָׁלְכֶם אֵב אוֹ־אֶחָד: וַנֹּאמֶר אֶל־אָדָמִי יִשְׁלַחְנוּ אֵב זָקֵן
וְיִלְד זָקֵנִים קִטָּן וְאָחִיו מֵת וַיֹּתֵר הוּא לְבָדּוֹ לֵאמֹו וְאָבִיו
אֶהְיֶה: וַתֹּאמֶר אֶל־עֲבָדֶיךָ הוֹדִדְהוּ אֵלַי וְאֲשִׁימָה עֵינַי עָלֵיו:
וַנֹּאמֶר אֶל־אָדָמִי לֹא־יִוָּכַל הַנֶּעַר לַעֲזֹב אֶת־אָבִיו וְעִזָּב אֶת־
אָבִיו וּמָת: וַתֹּאמֶר אֶל־עֲבָדֶיךָ אִם־לֹא יֵרֵד אֲחִיכֶם הַקָּטָן
אֲתֶכֶם לֹא תִסְפְּו לְרֹאוֹת פָּנַי: וַיְהִי כִּי עָלִינוּ אֶל־עֲבָדֶיךָ אָבִי
וַנִּגְדְּלוֹ אֶת דְּבָרֵי אָדָמִי: וַיֹּאמֶר אָבִינוּ שְׁבוּ שְׁבוּרֵלְנוּ מַעֲט־
אֶכֶל: וַנֹּאמֶר לֹא נוֹכַל לְרִדֹת אִם־יֵשׁ אֲחִינוּ הַקָּטָן אֲתָנּוּ
וַיִּדְּדֵנוּ כִּי־לֹא נוֹכַל לְרֹאוֹת פָּנַי הָאִישׁ וְאֲחִינוּ הַקָּטָן אֵינֵנוּ
אֲתָנּוּ: וַיֹּאמֶר עֲבָדְךָ אָבִי אֵלֵינוּ אַתֶּם יָדַעְתֶּם כִּי שְׁנִים יִלְדֶה־
לִי אִשְׁתִּי: וַיֵּצֵא הָאֶחָד מֵאֲתִי וַאֲמַר אֵךְ טָרֵף טָרֵף וְלֹא
רֵאִיתִיו עַד־הַנֶּה: וּלְקַחְתֶּם גַּם־אֶת־זֶה מֵעַם פָּנִי וְקָרְהוּ אִסּוֹן
וְהוֹדִדְתֶּם אֶת־שִׁיבְתִי בְּרַעַה שְׂאֵלָה: וַעֲתָה כְּבָאִי אֶל־עֲבָדְךָ
אָבִי וְהַנֶּעַר אֵינֵנוּ אֲתָנּוּ וְנִפְשׁוּ קִשּׁוּרָה בְּנַפְשׁוֹ: וְהִיָּה כְּרֹאוֹתָו
כִּי־אֵין הַנֶּעַר וּמָת וְהוֹרִידוּ עֲבָדֶיךָ אֶת־שִׁיבַת עֲבָדְךָ אָבִינוּ
בְּגִזּוֹן שְׂאֵלָה: כִּי עֲבָדְךָ עָרַב אֶת־הַנֶּעַר מֵעַם אָבִי לֵאמֹר
אִם־לֹא אָבִיאֵנוּ אֵלֶיךָ וְחִטָּאתִי לְאָבִי כֹל־הַיָּמִים: וַעֲתָה

+ καὶ ὁ δὲ ἴσως αὐτὸν
ἐννοεῖται σου

יִשְׁב־נָא עֲבָדְךָ תַּחַת הַנֶּעַר עֶבֶד לְאָדָמִי וְהַנֶּעַר יַעַל עִם־אָחִיו:
כִּי־אֵיךְ אֶעֱלֶה אֶל־אָבִי וְהַנֶּעַר אֵינֵנוּ אֲתִי פֶן אֲרָאָה בְּרַעַ
מִה־אֲשֶׁר יִמְצָא אֶת־אָבִי: וְלֹא־יָכֹל יוֹסֵף לְהִתְאַפֵּק לְכָל הַנִּצְבִּים
עָלָיו וַיִּקְרָא הוֹצִיאוּ כָל־אִישׁ מֵעָלָיו וְלֹא־עָמַד אִישׁ אֶתּוֹ
בְּהַתְּוֹדַע יוֹסֵף אֶל־אָחִיו: וַיִּתֵּן אֶת־קִלּוֹ בְּכַפִּי וַיִּשְׁמְעוּ מִצָּרִים
וַיִּשְׁמַע בֵּית פְּרַעְהָ: וַיֹּאמֶר אֶל־אָחִיו אֲנִי יוֹסֵף הָעוֹד
אָבִי חַי וְלֹא־יָכֹל אָחִיו לַעֲנוֹת אֹתוֹ כִּי נִבְהִלּוּ מִפְּנֵיו: וַיֹּאמֶר
יוֹסֵף אֶל־אָחִיו גִּשׁוּ־נָא אֵלַי וַיִּגֶשׁוּ וַיֹּאמֶר אֲנִי יוֹסֵף אֲחִיכֶם
אֲשֶׁר־מִכְרַתֶּם אֹתִי מִצְרִימָה: וַעֲתָה אֶל־תַּעֲצֹבוּ וְאֶל־יָחִיד
בְּעֵינֵיכֶם כִּי־מִכְרַתֶּם אֹתִי הֵנָּה כִּי לְמוֹחִיָּה שִׁלַּחְנִי אֱלֹהִים
לְפָנֶיכֶם: כִּי־זֶה שְׁנָתִים הָרַעֵב בְּקֶרֶב הָאָרֶץ וְעוֹד חֲמֵשׁ שָׁנִים
אֲשֶׁר אֵין־חֲרִישׁ וְקָצִיר: וַיִּשְׁלַחְנִי אֱלֹהִים לְפָנֶיכֶם לְשׁוֹם לָכֶם
שְׂאִירֵית בָּאָרֶץ וְלִהְיוֹת לָכֶם לְפָלִיטָה גְּדֹלָה: וַעֲתָה לֹא־אַתֶּם
שִׁלַּחְתֶּם אֹתִי הֵנָּה כִּי הָאֱלֹהִים וַיִּשְׁימֵנִי לְאֵב לְפָרַעְהָ וּלְאֹדוֹן
לְכָל־בֵּיתוֹ וּמִשָּׁל בְּכָל־אָרֶץ מִצְרַיִם: מִהֲרֹו וַעֲלֹו אֶל־אָבִי
וַאֲמַרְתֶּם אֵלָיו כֹּה אָמַר בְּנֶךָ יוֹסֵף שְׁמַנִּי אֱלֹהִים לְאֹדוֹן לְכָל־
מִצְרַיִם רִדָּה אֵלַי אֶל־תַּעֲמֹד: וַיִּשְׁבַּת בָּאָרֶץ גִּשְׁוֹן וְהָיִיתָ קְרוֹב
אֵלַי אַתָּה וּבְנֶיךָ וּבְנֵי בְנֶיךָ וְצֹאנְךָ וּבְקָרְךָ וְכָל־אֲשֶׁר־לָךְ:
וְכַלְכַּלְתִּי אֲתָךְ שֵׁם כִּי־עוֹד חֲמֵשׁ שָׁנִים רַעֵב פֶּת־תּוֹרֵשׁ אַתָּה
וּבֵיתְךָ וְכָל־אֲשֶׁר־לָךְ: וְהֵנָּה עֵינֵיכֶם רְאוֹת וְעֵינַי אֲחִי בְּנִימִן
כִּי־פִי הַמַּדְבַּר אֵלֵיכֶם: וְהִגַּדְתֶּם לְאָבִי אֶת־כָּל־כְּבוֹדִי בְּמִצְרַיִם
וְאַתִּי כָל־אֲשֶׁר רֵאִיתֶם וּמִהֲרַתֶּם וְהוֹרַדְתֶּם אֶת־אָבִי הֵנָּה:
וּפָל עַל־צִוְּאָרֵי בְּנִימִן־אָחִיו וַיִּבֶךְ וּבְנִימִן בָּכָה עַל־צִוְּאָרָיו:
וַיִּנָּשֶׁק לְכָל־אָחִיו וַיִּבֶךְ עֲלֵהֶם וְאַחֲרֵי כֵן דִּבְּרוּ אָחִיו אִתּוֹ:
וַהֲקֵל נִשְׁמַע בֵּית פְּרַעְהָ לֵאמֹר בָּאוּ אֲחֵי יוֹסֵף וַיִּיטֹב בְּעֵינַי
פְּרַעְהָ וּבְעֵינַי עֲבָדָיו: וַיֹּאמֶר פְּרַעְה אֶל־יוֹסֵף אָמַר אֶל־אֲחֵיךָ
זֹאת עֲשׂוּ טַעֲנוּ אֶת־בְּעִירְכֶם וּלְכוּ־בָאוּ אֶרְצָה כְּנָעַן: וְקָחוּ

+ ἀνέχεσθαι

+ ἔτι τῷ

10

+ ἡρῶν

שליש

Γεωργίου Αρσένου

+ 0

+ ἡρῶν

5

אֶת־אֲבִיכֶם וְאֶת־בְּתִיכֶם וּבָאוּ אֵלָי וְאֶתְנָה לָכֶם אֶת־טוֹב
אֶרֶץ מִצְרַיִם וְאָכְלוּ אֶת־חֶלֶב הָאָרֶץ וְאֶתְנָה צִוְיָתָהּ וְאֶת עֶשׂו
קָח־לָכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם עֶגְלוֹת לְטַפְכֶם וְלִנְשִׁיכֶם וּנְשָׂאתֶם
אֶת־אֲבִיכֶם וּבָאתֶם וְעֵינֵכֶם אֶל־תַּחֲסֹם עַל־כְּלִיכֶם כִּי־טוֹב
כָּל־אֶרֶץ מִצְרַיִם לָכֶם הוּא וְעִשְׂרֹכֶן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֵּתֶן לָהֶם
יוֹסֵף עֶגְלוֹת עַל־פִּי פִרְעֹה וַיֵּתֶן לָהֶם צֶדֶה לְדֶרֶךְ לְכָל־סֵּךְ נֶתֶן
לְאִישׁ חֲלָפוֹת שְׂמֹלֹת וּלְבִגְדֵימָן נֶתֶן שְׁלֹשׁ מֵאוֹת כֶּסֶף וְחֹמֶשׁ
חֲלָפֹת שְׂמֹלֹת וּלְאֲבֹיו שְׁלַח כֹּזֶאֶת עֲשֵׂרָה חֲמִידִים נְשָׂאִים
מֵטוֹב מִצְרַיִם וְעֶשֶׂר אֶתְנֹת נְשָׂאֹת בָּר וְלֶחֶם וּמִזֶּן לְאֲבִיו
לְדֶרֶךְ וַיִּשְׁלַח אֶת־אֶחָיו וַיִּלְכוּ וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם אֶל־תִּרְגְּזוּ
בְּדֶרֶךְ וְעֵלּוּ מִמִּצְרַיִם וּבָאוּ אֶרֶץ כְּנָעַן אֶל־יַעֲקֹב אֲבִיהֶם
וַיִּגְדּוּ לוֹ לֵאמֹר עוֹד יוֹסֵף חַי וְכִי־הוּא מִשָּׁל בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם
וַיִּפֹּג לָבוֹ כִּי לֹא־הָאֵמִין לָהֶם וַיִּדְּבֶרוּ אֵלָיו אֶת כָּל־דִּבְרֵי
יוֹסֵף אֲשֶׁר דִּבֶּר אֲלֵהֶם וַיֵּרָא אֶת־הָעֶגְלוֹת אֲשֶׁר־שָׁלַח יוֹסֵף
לְשֵׂאת אֹתוֹ וַתְּחִי רוּחַ יַעֲקֹב אֲבִיהֶם וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל רַב עוֹד־
יוֹסֵף בְּנֵי חַי אֲלֵכֶה וְאֶרְאֶנּוּ בְּטֶרֶם אָמוֹת וַיִּסַּע יִשְׂרָאֵל וְכָל־
אֲשֶׁר־לוֹ וּבָא בָאֶרֶז שֶׁבַע וַיִּזְבַּח וּזְבַחַיִם וּזְבַחַיִם אֲבִיו יִצְחָק
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים וְלִי־שְׂדֵה בְּמִרְאֵת הַלִּילָה וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב וַיַּעֲקֹב
וַיֹּאמֶר הִנֵּנִי וַיֹּאמֶר אֲנִכִּי הֵאֵל אֱלֹהֵי אֲבִיךָ אֶל־תִּירָא מִרְדֶּה
מִצְרַיִמָּה כִּי־לָגִי גִדּוֹל אֲשִׁימְךָ שָׁם אֲנִכִּי אֶרֶד עִמָּךְ מִצְרַיִמָּה
וְאֲנִכִּי אֶעֱלֶךְ גַּם־עִלָּה וַיֹּסֵף יֵשִׁית יָדוֹ עַל־עֵינָיו וַיִּקֶּם יַעֲקֹב
מִבֶּּר שֶׁבַע וַיִּשְׂאוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־יַעֲקֹב אֲבִיהֶם וְאֶת־טַפָּם
וְאֶת־נְשֵׁיהֶם בַּעֲגָלוֹת אֲשֶׁר־שָׁלַח פִּרְעֹה לְשֵׂאת אֹתוֹ וַיִּקְחוּ
אֶת־מִקְמֵהֶם וְאֶת־רִכּוּשָׁם אֲשֶׁר רָכְשׁוּ בָאֶרֶץ כְּנָעַן וּבָאוּ
מִצְרַיִמָּה וַיַּעֲקֹב וְכָל־זֶרְעוֹ אֹתוֹ בְּנָיו וּבְנֵי בְנָיו אֹתוֹ בְּנֹתָיו וּבְנֹת
בְּנָיו וְכָל־זֶרְעוֹ הֵבִיא אֹתוֹ מִצְרַיִמָּה וְאֵלֶּה שְׂמוֹת
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל הֵבִיאִם מִצְרַיִמָּה יַעֲקֹב וּבְנָיו בְּכֹר יַעֲקֹב רְאוּבֵן

① γ ἐγένετο δὲ υἱοὶ Μανασσῆ, οὓς ἔταξεν αὐτῷ ἡ Παλλακή
ἡ Σὺρα τοῦ Μαχίρ· Μαχίρ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰακώβ, υἱοὶ δὲ
Ἐφραὶμ ὁ γῆς ἀδελφὸς Μανασσῆ· Σουτᾶν, καὶ Ἰακώβ, υἱοὶ δὲ
Σουτᾶν Ἐδῆ

וּבְנֵי רְאוּבֵן חֲנוֹךְ וּפְלוּא וְחֶצְרֹן וְכִרְמִי וּבְנֵי שְׁמֹעוֹן יִמְיָאֵל
וַיְמִין וְאֶחָד וַיְכִין וְצֹחָד וְשָׂאוּל בְּן־הַכְּנַעֲנִית וּבְנֵי לֵוִי גֵרְשֹׁן
קָהָת וּמִרְדִּי וּבְנֵי יְהוּדָה עֵד וְאוּנָן וְשִׁלָּה וּפְרֵץ וְזֶדֶה וַיָּמָת
עֵד וְאוּנָן בָּאֶרֶץ כְּנָעַן וַיְהִיו בְּנֵי־פְרֵץ חֶצְרֹן וְחִמּוֹל וּבְנֵי
יִשְׁשָׁכָר תוֹלַע וּפֹדָה וַיּוֹב וְשִׁמְרֹן וּבְנֵי זְבֻלֹן סֹדֵר וְאֶלּוֹן וַיְחִלָּאֵל
אֵלֶּה בְנֵי לֵאָה אֲשֶׁר יָלְדָה לַיעֲקֹב בְּפָדָן אֲדָם וְאֵת דִּינָה
בְּתוֹ כָּל־נַפְשׁ בְּנָיו וּבְנֹתָיו שְׁלֹשִׁים וּשְׁלֹשׁ וּבְנֵי גֵרְצִיּוֹן
וַיְחִי שׁוּמֵי וְאַעֲבָן עֲרִי וְאֶרְדִּי וְאֶרְאֵלִי וּבְנֵי אֲשֶׁר יָמְנָה וַיִּשׁוּהָ
וַיִּשְׂוּ וּבְרִיעָה וְשֹׂרָה אֶחָתָם וּבְנֵי בְרִיעָה חֶבֶר וּמְלִכִיאֵל אֵלֶּה
בְּנֵי זֵלְפָּה אֲשֶׁר־נָתַן לָבֶן לְלֵאָה בְּתוֹ וַתֵּלֶד אֶת־אֵלֶּה לַיעֲקֹב
שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה נַפְשׁ בְּנֵי רָחֵל אֵשֶׁת יַעֲקֹב וַיֹּסֵף וּבְנִימָן וַיִּוֹלַד
לְיוֹסֵף בָּאֶרֶץ מִצְרַיִם אֲשֶׁר יָלְדָה־לוֹ אֶסְנָת בַּת־פּוּטִי פִרְעֹ
כֹהֵן אֵן אֶת־מִנְשָׁה וְאֶת־אֶפְרַיִם וּבְנֵי בְנִימָן בָּלַע וּבְכֹר
וְאַשְׁבֵּל גֵּרָא וְנַעֲמָן אֶחָיו וְרָאֵשׁ מִפִּים וְחָפִים וְאֶרְדִּי אֵלֶּה בְנֵי
רָחֵל אֲשֶׁר יָלְדָה לַיעֲקֹב כָּל־נַפְשׁ אַרְבַּעָה עֶשֶׂר וּבְנִימָן חָשִׁים
וּבְנֵי נַפְתָּלִי יַחֲזָאֵל וְגֹנִי וַיִּצֵּר וְשִׁלֹּם אֵלֶּה בְנֵי בִלְהָה אֲשֶׁר־
נָתַן לָבֶן לְרָחֵל בְּתוֹ וַתֵּלֶד אֶת־אֵלֶּה לַיעֲקֹב כָּל־נַפְשׁ שֶׁבַע
כָּל־הַנַּפְשׁ הַבָּאָה לַיעֲקֹב מִצְרַיִמָּה יָצְאוּ יָרְכוּ מִלְּבַד נָשִׁי
בְּנֵי־יַעֲקֹב כָּל־נַפְשׁ שְׁשִׁים וּשְׁשִׁים וּבְנֵי יוֹסֵף אֲשֶׁר־יָלְדָה־לוֹ
בְּמִצְרַיִם נֶפֶשׁ שְׁנַיִם כָּל־הַנַּפְשׁ לְבֵית־יַעֲקֹב הַבָּאָה מִצְרַיִמָּה
וְאֶת־יְהוּדָה שְׁלַח לָפָנָיו אֶל־יוֹסֵף לְהֹרֹת
לָפָנָיו גִּשְׁנָה וּבָאוּ אֶרְצָה גִּשְׁן וַיֹּאמֶר יוֹסֵף מְרַכְבֶּתוֹ וַיַּעַל
לְקִרְיַת־יִשְׂרָאֵל אֲבִיו גִּשְׁנָה וַיֵּרָא אֵלָיו וַיִּפֹּל עַל־צוּרָיו וַיִּבְכֶּה
עַל־צוּרָדָיו עוֹד וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל אֶל־יוֹסֵף אָמוֹתָהּ הִפַּעַם
אֶחָדִי רְאוּתִי אֶת־פָּנֶיךָ כִּי עוֹדֶךָ חַי וַיֹּאמֶר יוֹסֵף אֶל־אֶחָיו
וְאֶל־בֵּית אָבִיו אֵלֶּה וְאֶגִּידָה לְפִרְעֹה וְאֶמְרָה אֵלָיו אֲחִי
וּבֵית־אָבִי אֲשֶׁר בָּאֶרֶץ־כְּנָעַן בָּאוּ אֵלָי וְהָאֲנָשִׁים רָעִי צֹאן

כִּי־אֲנֹכִי מִקֵּנָה הָיוּ וְצֹאנִם וּבָקָרָם וְכָל־אֲשֶׁר לָהֶם הִבִּיאוּ:
וְהָיָה כִּי־יִקְרָא לָכֶם פְּרֻעָה וְאָמַר מִה־מַּעֲשִׂיכֶם: וְאָמַרְתֶּם
אֲנֹכִי מִקֵּנָה הָיוּ עֲבָדֶיךָ מִנְּעוּרֵינוּ וְעַד־עַתָּה גַם־אֲנַחְנוּ גַם־
אֲבֹתֵינוּ בַּעֲבוּר תִּשְׁבוּ בָאָרֶץ גִּשְׁן כִּי־תִעָבֶת מִצְרַיִם כָּל־
רְעָה צֹאן: וַיָּבֹא יוֹסֵף וַיְגִד לַפְּרֻעָה וַיֹּאמֶר אָבִי וְאֶחָי וְצֹאנִם
וּבָקָרָם וְכָל־אֲשֶׁר לָהֶם בָּאוּ מֵאֶרֶץ כְּנָעַן וְהֵנִם בָּאֶרֶץ גִּשְׁן:
וּמִקֵּצָה אֶחָיו לָקַח חֲמֹשֶׁה אֲנָשִׁים וַיַּצֵּגֵם לִפְנֵי פְרֻעָה: וַיֹּאמֶר
פְּרֻעָה אֶל־אֶחָיו מִה־מַּעֲשִׂיכֶם וַיֹּאמְרוּ אֶל־פְּרֻעָה רְעָה צֹאן
עֲבָדֶיךָ גַם־אֲנַחְנוּ גַם־אֲבֹתֵינוּ: וַיֹּאמְרוּ אֶל־פְּרֻעָה לְגֹרֶר
בָּאֶרֶץ בָּאנוּ כִּי־אֵין מִרְעָה לְצֹאן אֲשֶׁר לְעֲבָדֶיךָ כִּי־כָבֵד
הָרַעַב בָּאֶרֶץ כְּנָעַן וְעַתָּה יִשְׁבוּ־נָא עֲבָדֶיךָ בָּאֶרֶץ גִּשְׁן:
וַיֹּאמֶר פְּרֻעָה אֶל־יוֹסֵף לֵאמֹר אֲבִיךָ וְאֶחֶיךָ בָּאוּ אֵלֶיךָ: אֶרֶץ
מִצְרַיִם לִפְנֶיךָ הוּא בְּמִיטֵב הָאָרֶץ הוֹשֵׁב אֶת־אֲבִיךָ וְאֶת־
אֶחָי יִשְׁבוּ בָאֶרֶץ גִּשְׁן וְאִם־יִדְעַת וְיִשְׁכַּס אֲנֹכִי חֵיל וְשִׁמְתִּם
שְׂרֵי מִקֵּנָה עַל־אֲשֶׁר־לִי: וַיָּבֹא יוֹסֵף אֶת־יַעֲקֹב אָבִיו וַיַּעֲמִדְהוּ
לִפְנֵי פְרֻעָה וַיְבָרֶךְ יַעֲקֹב אֶת־פְּרֻעָה: וַיֹּאמֶר פְּרֻעָה אֶל־יַעֲקֹב
כִּמֹּה יָמֵי שְׁנֵי חַיִּיךָ: וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל־פְּרֻעָה יָמֵי שְׁנֵי מִגֻּרֵי
שְׁלֹשִׁים וּמָאתַי שָׁנָה מָעוֹט וְדַעִים הָיוּ יָמֵי שְׁנֵי חַיִּי וְלֹא הִשְׁגִּיוֹ
אֶת־יָמֵי שְׁנֵי חַיִּי אֲבֹתִי בְיָמֵי מִגֻּרֵיהֶם: וַיְבָרֶךְ יַעֲקֹב אֶת־
פְּרֻעָה וַיֵּצֵא מִלִּפְנֵי פְרֻעָה: וַיּוֹשֶׁב יוֹסֵף אֶת־אָבִיו וְאֶת־אֶחָיו
וַיִּתֵּן לָהֶם אֲחֻזָּה בָּאֶרֶץ מִצְרַיִם בְּמִיטֵב הָאָרֶץ בָּאֶרֶץ רַעֲמֶסֶס
כִּאֲשֶׁר צִוָּה פְּרֻעָה: וַיַּכְלִל יוֹסֵף אֶת־אָבִיו וְאֶת־אֶחָיו וְאֶת
כָּל־בֵּית אָבִיו לֶחֶם לִפִּי הַטָּף: וְלָהֶם אֵין בְּכָל־הָאָרֶץ כִּי־
כָבֵד הָרַעַב מְאֹד וְתִלְהָה אֶרֶץ מִצְרַיִם וְאֶרֶץ כְּנָעַן מִפְּנֵי הָרַעַב:
וַיִּלְקֹט יוֹסֵף אֶת־כָּל־הַכֶּסֶף הַנִּמְצֵא בָּאֶרֶץ־מִצְרַיִם וּבָאֶרֶץ
כְּנָעַן בַּשֶּׁבֶר אֲשֶׁר־הֵם שֹׁבְרִים וַיָּבֹא יוֹסֵף אֶת־הַכֶּסֶף בֵּיתָה
פְּרֻעָה: וַיִּתֵּם הַכֶּסֶף מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּמֵאֶרֶץ כְּנָעַן וַיָּבֹאוּ כָל־

מִצְרַיִם אֶל־יוֹסֵף לֵאמֹר הִבֵּה־לָנוּ לֶחֶם וְלָמָּה נָמוֹת נִגְדָךְ כִּי
אָפֶס כֶּסֶף: וַיֹּאמֶר יוֹסֵף הֲבִי מִקְנֵיכֶם וְאֶתְנָה לָכֶם בְּמִקְנֵיכֶם
אֶס־אָפֶס כֶּסֶף: וַיָּבִיאוּ אֶת־מִקְנֵיהֶם אֶל־יוֹסֵף וַיִּתֵּן לָהֶם יוֹסֵף
לֶחֶם בַּסּוּסִים וּבַמִּקְנָה הַצֹּאן וּבַמִּקְנָה הַבָּקָר וּבַחֲמֹרִים וַיַּהֲלֵם
כָּלֶם בְּכָל־מִקְנֵהֶם בַּשָּׁנָה הַהִוא: וְתַתֵּם הַשָּׁנָה הַהִוא וַיָּבֹאוּ
אֵלָיו בַּשָּׁנָה הַשְּׁנִית וַיֹּאמְרוּ לוֹ לֹא־נִכְתָּד מֵאֲדָנִי כִּי אִס־תֵּם
הַכֶּסֶף וּמִקְנָה הִבְהֵמָה אֶל־אֲדָנִי לֹא נִשְׁאָר לִפְנֵי אֲדָנִי בְּתֵלִי
אֶס־גּוֹיֵתֵנוּ וְאֲדָמָתֵנוּ: לָמָּה נָמוֹת לַעֲיֹנֶיךָ גַם־אֲנַחְנוּ גַם־
אֲדָמָתֵנוּ קִנְיָה־אֵתֵנוּ וְאֶת־אֲדָמָתֵנוּ כָּלֶם וְנִהְיָ אֲנַחְנוּ
וְאֲדָמָתֵנוּ עֲבָדִים לַפְּרֻעָה וְתֵן זֶרַע וְנַחֲיָה וְלֹא נָמוֹת וְהָאֲדָמָה
לֹא תִשָּׁם: וַיִּקֶּן יוֹסֵף אֶת־כָּל־אֲדָמַת מִצְרַיִם לַפְּרֻעָה כִּי־
מָכְרוּ מִצְרַיִם אִישׁ שְׂדֵהוּ כִּי־חָזַק עֲלֵהֶם הָרַעַב וְתָהִי הָאָרֶץ
לַפְּרֻעָה: וְאֶת־הָעָם הָעֹבֵד אוֹתוֹ לְעָרִים מִקֵּצָה גְבוּל־מִצְרַיִם
וְעַד־קֶצֶהוּ: רַק אֲדָמַת הַכֹּהֲנִים לֹא קִנְיָה כִּי חֵק לַכֹּהֲנִים מֵאֵת
פְּרֻעָה וְאֵכְלוּ אֶת־חֻקָּם אֲשֶׁר נָתַן לָהֶם פְּרֻעָה עַל־כֵּן לֹא
מָכְרוּ אֶת־אֲדָמָתָם: וַיֹּאמֶר יוֹסֵף אֶל־הָעָם הֵן קִנִּיתִי אֶתְכֶם
הַיּוֹם וְאֶת־אֲדָמָתְכֶם לַפְּרֻעָה הֵא־לָכֶם זֶרַע וּזְרַעְתֶּם אֶת־
הָאֲדָמָה: וְהָיָה בְּתִבּוּאוֹת וְנִתְתֶם חֲמִישִׁית לַפְּרֻעָה וְאַרְבַּע
הַיִּדֹת יִהְיֶה לָכֶם לְזֶרַע הַשָּׂדֶה וְלֹאֲכַלְכֶם וְלֹאֲשֶׁר בְּבִתְיֶכֶם
וְלֹאֲכַל לַטֶּפְפֶּסֶם: וַיֹּאמְרוּ הַחַיִּיתֵנוּ נִמְצָא חֵן בְּעֵינֵי אֲדָנִי וְהִיָּינוּ
עֲבָדִים לַפְּרֻעָה: וַיִּשֶׁם אֹתָהּ יוֹסֵף לַחֵק עַד־הַיּוֹם הַזֶּה עַל־
אֲדָמַת מִצְרַיִם לַפְּרֻעָה לַחֲמֵשׁ רַק אֲדָמַת הַכֹּהֲנִים לִבְדָּם לֹא
הָיְתָה לַפְּרֻעָה: וַיֵּשֶׁב יִשְׂרָאֵל בָּאֶרֶץ מִצְרַיִם בָּאֶרֶץ גִּשְׁן
וַיֵּאחֻזּוּ בָּהּ וַיִּפְרוּ וַיִּרְבוּ מְאֹד: וַיְחִי יַעֲקֹב בָּאֶרֶץ מִצְרַיִם שֶׁבַע
עֶשְׂרֵה שָׁנָה וְהָיָה יָמֵי־יַעֲקֹב שְׁנֵי חַיִּי שֶׁבַע שָׁנִים וָאַרְבָּעִים
וּמָאתַי שָׁנָה: וַיִּקְרְבוּ יָמֵי־יִשְׂרָאֵל לָמוֹת וַיִּקְרָא וּלְבָנוּ לְיוֹסֵף
וַיֹּאמֶר לוֹ אֶס־נָא מִצָּאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ שִׁים־נָא יָדְךָ תַּחַת יְרֵכִי

וַעֲשִׂיתָ עִמּוֹדֵי חֶסֶד וְאַמֶּת אֶל־נָא תִקְבְּרֵנִי בְּמִצְרַיִם וְשִׁכְבְּתִי ל
עִם־אֲבֹתִי וְנִשְׁאַתֵּנִי מִמִּצְרַיִם וּקְבַרְתֵּנִי בְּקִבְרָתָם וַיֹּאמֶר
אֲנֹכִי אֲעִשֶׂה כְּדִבְרְךָ וַיֹּאמֶר הַשְׁבֵּעָה לִּי וַיִּשְׁבַּע לוֹ וַיִּשְׁתַּחוּ לֹא
יִשְׂרָאֵל עַל־רֹאשׁ הַמִּטָּה:
וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַיֹּאמֶר לְיוֹסֵף הִנֵּה אָבִיךָ חָלָה א
וַיִּקַּח אֶת־שְׁנֵי בָנָיו עִמּוֹ אֶת־מְנַשֶּׁה וְאֶת־אֶפְרַיִם וַיֵּגֶד לַיעֲקֹב
וַיֹּאמֶר הִנֵּה בְנֶךָ יוֹסֵף בָּא אֵלֶיךָ וַיִּתְחַזַּק יִשְׂרָאֵל וַיֵּשֶׁב עַל־
הַמִּטָּה וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל־יוֹסֵף אֵל שְׁדֵי נְרָאָה אֵלֵי בָלוּ ג
בְּאֶרֶץ כְּנָעַן וַיְבָרֶךְ אֹתוֹ וַיֹּאמֶר אֵלֵי הֲנִי מִפְּרֶךְ וְהִרְבִּיתֶךָ ד
וְנִתְּתִיךָ לְקֹהֵל עַמִּים וְנָתַתִּי אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת לְזֶרְעֶךָ אַחֲרֶיךָ
אֶחָת עוֹלָם וְעַתָּה שְׁנֵי־בָנֶיךָ הַנּוֹלָדִים לְךָ בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם עַד־ ה
בָּאִי אֵלֶיךָ מִצְרַיִמָּה לִי־הֵם אֶפְרַיִם וּמְנַשֶּׁה כְּרֹאשׁוֹן וְשָׁמְעוֹן
יִהְיוּ־לִי וּמוֹלִדְתְּךָ אֲשֶׁר־הוֹלִידָתָ אֹתִי־הֵם לְךָ וְהֵיוּ עָלֶיךָ שֵׁם
אֲחֵיהֶם וַיִּקְרְאוּ בְּנִחְלָתָם וַאֲנִי וּבָבְאִי מִפְּדוֹן מִתָּה עָלֶיךָ רַחֵל
בְּאֶרֶץ כְּנָעַן בְּדֶרֶךְ בְּעוֹד כְּבָרְתָּ אֶרֶץ לְבָא אֶפְרַתָּה וְאֶקְבְּרָה
שֵׁם בְּדֶרֶךְ אֶפְרַת הוּא בֵּית לָחֶם וַיֵּרָא יִשְׂרָאֵל אֶת־בְּנֵי ח
יוֹסֵף וַיֹּאמֶר מִי־אֵלֶּה וַיֹּסֶף אֶל־אֲבִיו בְּנֵי הֵם אֲשֶׁר־ ט
נָתַן־לִי אֱלֹהִים בּוֹה וַיֹּאמֶר קָח־סֵנָא אֵלֵי וּבִבְרָכָם וְעֵינַי
יִשְׂרָאֵל כָּבְדוּ מִזֶּקֶן לֹא יוֹכַל לִרְאוֹת וַיֵּגֶשׁ אֹתָם אֵלָיו וַיִּשָּׁק
לָהֶם וַיִּחַבֵּק לָהֶם וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל אֶל־יוֹסֵף רְאֵה פָנֶיךָ לֹא י
פָלַלְתִּי וְהִנֵּה הִרְאָה אֹתִי אֱלֹהִים גַּם אֶת־זֶרְעֶךָ וַיּוֹצֵא יוֹסֵף י
אֹתָם מֵעַם בְּרָבִיו וַיִּשְׁתַּחוּ לְאַפּוֹ אֶרְצָה וַיִּקַּח יוֹסֵף אֶת־ י
שְׁנֵיהֶם אֶת־אֶפְרַיִם בְּיָמִינוֹ מִשְׁמָאל יִשְׂרָאֵל וְאֶת־מְנַשֶּׁה
בְּשִׁמְאֹלוֹ מִיְּמִינוֹ יִשְׂרָאֵל וַיֵּגֶשׁ אֵלָיו וַיִּשְׁלַח יִשְׂרָאֵל אֶת־ ד
יָמִינוֹ וַיִּשֶׁת עַל־רֹאשׁ אֶפְרַיִם וְהוּא הֶעֱפִיד וְאֶת־שְׁמָאלוֹ עַל־
רֹאשׁ מְנַשֶּׁה שְׂכַל אֶת־יְדָיו בְּכִי מְנַשֶּׁה הִבְכוּהוּ וַיְבָרֶךְ אֶת־ ט
יוֹסֵף וַיֹּאמֶר הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר הִתְהַלְכוּ אֲבֹתִי לִפְנֵי אֲבֹרָהִם

וַיִּצְחָק הָאֱלֹהִים הִרְעָה אֹתִי מֵעוֹדֵי עַד־הַיּוֹם הַזֶּה הַמְּלֹאךְ
הַגָּאֹל אֹתִי מִכָּל־דָּע יְבָרֶךְ אֶת־הַנְּעָרִים וַיִּקְרָא בְּהֵם שְׁמִי
וְשֵׁם אֲבֹתִי אֲבֹרָהִם וַיִּצְחָק וַיִּדְּגוּ לִרְבּ בְּקֶרֶב הָאָרֶץ וַיֵּרָא
יוֹסֵף כִּי־יִשִּׁית אָבִיו יִדְיָמִינוֹ עַל־רֹאשׁ אֶפְרַיִם וַיִּדַּע בְּעֵינָיו
וַיִּתְמַךְ יֶד־אָבִיו לְהִסִּיר אֹתָהּ מֵעַל רֹאשׁ־אֶפְרַיִם עַל־רֹאשׁ
מְנַשֶּׁה וַיֹּאמֶר יוֹסֵף אֶל־אָבִיו לֹא־כֵן אָבִי כִי־זֶה הִבְכֵּר שֵׁם
יָמִינֶךָ עַל־רֹאשׁוֹ וַיִּמָּאֵן אָבִיו וַיֹּאמֶר יִדְעַתִּי בְנִי יִדְעַתִּי גַם־
הוּא יִהְיֶה־לָּעַם וְגַם־הוּא יִגְדֹל וְאוֹלָם אֲחִיו הַקָּטָן יִגְדֹל מִמֶּנּוּ
כ וְזֶרְעוֹ יִהְיֶה מְלֹא־הַגּוֹיִם וַיְבָרְכֵם בְּיוֹם הַהוּא לֵאמֹר בְּךָ
יְבָרֶךְ יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר יִשְׁמַךְ אֱלֹהִים כָּאֶפְרַיִם וּכְמְנַשֶּׁה וַיִּשֶׁם
אֶת־אֶפְרַיִם לִפְנֵי מְנַשֶּׁה וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל אֶל־יוֹסֵף הִנֵּה
אֲנֹכִי מֵת וְהִיָּה אֱלֹהִים עִמָּכֶם וְהָשִׁיב אֹתָכֶם אֶל־אֶרֶץ
אֲבֹתֵיכֶם וְאֲנִי נָתַתִּי לְךָ שְׂכֶם אַחֵד עַל־אֲחִיךָ אֲשֶׁר לְקַחְתִּי
מִיַּד הָאֱמֹרִי בְּחֶרֶב וּבְקִשְׁתִּי:
מט וַיִּקְרָא יַעֲקֹב אֶל־בָּנָיו וַיֹּאמֶר הֵאסְפוּ וְאֶגִּידָה לָכֶם אֶת־אֲשֶׁר־
ב יִקְרָא אֹתָכֶם בְּאַחֲרִית הַיָּמִים הַקְּבִצוּ וְשָׁמְעוּ בְנֵי יַעֲקֹב
וְשָׁמְעוּ אֶל־יִשְׂרָאֵל אֲבִיכֶם רֹאוּבֵן בְּכָרִי אֹתָהּ כָּחִי וּרְאשִׁית
ד אֹמֶי יִתֵּר שְׂאֵת וַיִּתֵּר עֲזִי פָחַז כְּפָיִם אֶל־תּוֹתֵר כִּי עָלִיתָ
מִשְׁכְּבִי אָבִיךָ אִי חִלְלַת יִצְעָנִי עָלָה:
ה שָׁמְעוּ וּלְוִי אֲחִים כָּלִי חֲמוֹס מִכְרֹתֵיהֶם בְּסֹדֶם אֶל־תִּבְא
נִפְשִׁי בְּקֹהֶלֶם אֶל־תִּתְחַד כְּבָדִי כִי בָאֶפֶס הִרְגוּ אִישׁ וּבְרִעֲנָם
ו עֲקֹרוּ־שׁוֹר אֲדוֹר אֶפֶס כִּי עֲזִי וְעִבְרָתָם כִּי קִשְׁתָּה אֲחִלְקֶם
בִּיעֲקֹב וּבְאֶפְרַיִם בִּישְׂרָאֵל:
ח יְהוּדָה אֹתָהּ יוֹדִיךָ אֲחִיךָ יִדְךָ בְּעֶרְףְּ אֲבִיךָ יִשְׁתַּחוּ לְךָ בְּנִי
ט אָבִיךָ גּוֹר אֲרִיָּה יְהוּדָה מִטְרָף בְּנִי עָלִיתָ כְּרַע רִבֵּץ כְּאֲרִיָּה
י וְכִלְכִּיא מִי יָקִימֶנּוּ לֹא־יִסּוֹר שִׁבְט מִיְּהוּדָה וּמִחֻקֵּךְ מִבִּין
יא רָגְלִיו עַד כִּי־יִבֹּא שׁוֹלָה וְלֹא יִקְהַת עַמִּים אֲסָרִי לְגִפְנֵי עִירָה

וְלִשְׁרָקָה בְּנֵי אֶתְנֹוּ כִבֵּם בֵּין לְבָשׁוּ וּבְדָם-עֲנָבִים סוּתָה:
 כ חֲלִילִי עֵינַיִם מִיָּין וּלְכֹךְ-שָׁנִים מִחֻלָּב:
 ז בּוֹלֵן לַחוּף יָמִים יִשְׁכֹּן וְהוּא לַחוּף אֲנִית וִירְכָתוֹ עַל-צִידוֹ:
 ח יִשְׁכֹּךְ חֲמֹר גָּרֵם רֵבֵץ בֵּין הַמִּשְׁפָּטִים: וַיֵּרָא מִנְחָה כִּי
 ט טוֹב וְאֶת-הָאָרֶץ כִּי נַעֲמָה וַיֵּט שְׁכֹמוֹ לִסְבֹּל וַיְהִי לְמָס-
 י עֵבֶד:
 יא דָן יָדִין עָמוּ כְּאֶחָד שְׁבָטֵי יִשְׂרָאֵל:
 יב וַהֲיִדּוּן נָחַשׁ עַל-יָדָדְךָ שְׁפִיפֵן עַל-יֶאֱרֹחַ הַנָּשִׁךְ עֲקֹבִי-סוּם
 יג וַיִּפֹּל רֹכְבוֹ אַחֲזֹר: לִישׁוּעָתְךָ קִוִּיתִי יְהוָה:
 יד גִּדּוֹד יִגְדֹנִי וְהוּא יִגְדֵּךְ:
 טו מֵאֲשֶׁר שְׁמָנָה לַחֲמוֹ
 טז וְהוּא יִתֵּן מַעֲדָנִי-מֶלֶךְ:
 טז נִפְתְּלִי אֵילָה שְׁלַחָה
 טז הַתֵּן אֲמֹרִי-שֹׁפָר:
 טז בֶּן פֶּדֶת יוֹסֵף בֶּן פֶּדֶת
 טז עַל-עֵין בְּנוֹת צַעֲדָה עַל-יֶשׁוּר:
 טז וַיִּמְרְדּוּ וּרְבוּ וַיִּשְׁטֹמּוּ
 טז בְּעַלֵּי חַצִּים: וַתִּשָּׁב בְּאִיתָן קִשְׁתּוֹ וַיִּפֹּא זֶרַעִי יָדָיו מִיָּדִי
 טז אֲבִיר יַעֲקֹב מִשֵּׁם רַעָה אֲבֹן יִשְׂרָאֵל: מֵאֵל אֲבִיךָ וַעֲזֹרָךְ
 טז וְאֵת שְׂדֵי וַיִּבְרַכְךָ בְּרִכַּת שְׁמַיִם מַעַל בְּרִכַּת תְּהוֹם רִבְעַת
 טז תַּחַת בְּרִכַּת שָׁדִים וְרַחֵם: בְּרִכַּת אֲבִיךָ גָּבְרוּ עַל-בְּרִכַּת הוֹרֵי
 טז עַד-תֵּאוֹת גִּבְעַת עוֹלָם תִּהְיֶינָה לְרֹאשׁ יוֹסֵף וּלְקֶדֶדְךָ נֹזֵר
 טז אֲחִיו:
 טז בְּנֵימִין זָאֵב יִטְרֹף בִּבְקֹר יֹאכַל עַד וְלַעֲרֹב יַחֲלַק שָׁלָל: כָּל-
 טז אֵלֶּה שְׁבָטֵי יִשְׂרָאֵל שֵׁנִים עֶשֶׂר וְזֹאת אֲשֶׁר-דִּבֶּר לָהֶם אֲבִיהֶם
 טז וַיִּבְרַךְ אוֹתָם אִישׁ אֲשֶׁר כִּבְרַכְתּוֹ בְּרַךְ אוֹתָם: (וַיֵּצֵא אוֹתָם)
 טז וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֲנִי נֹאסֵף אֶל-עַמִּי קִבְּרוּ אוֹתִי אֶל-אֲבֹתִי אֶל-
 טז הַמַּעֲרָה אֲשֶׁר בִּשְׂדֵה עֶפְרוֹן הַחֲתִי: בַּמַּעֲרָה (אֲשֶׁר בִּשְׂדֵה)
 טז הַמְּכַפְלָה אֲשֶׁר-עַל-פְּנֵי מִמְדָּא בָּאָרֶץ כְּנָעַן אֲשֶׁר קָנָה
 טז אֲבִרָהָם אֶת-הַשְּׂדֵה מֵאֵת עֶפְרוֹן הַחֲתִי לְאַחֲזֹת-קֹבֶר: שְׁמָה
 טז קִבְּרוּ אֶת-אֲבִרָהָם וְאֵת שָׂרָה אִשְׁתּוֹ שְׁמָה קִבְּרוּ אֶת-יִצְחָק
 טז וְאֵת רִבְקָה אִשְׁתּוֹ וְשְׁמָה קִבְּרָתִי אֶת-לֵאָה: מִקְנֵה הַשְּׂדֵה

וְהַמַּעֲרָה אֲשֶׁר-בּוֹ מֵאֵת בְּנֵי-חֵת: וַיְכַל יַעֲקֹב לְצוֹת אֶת-
 א בְּנָיו וַיֹּאסֵף רְגֵלּוֹ אֶל-הַמַּטֵּה וַיִּגְלַע וַיֹּאסֵף אֶל-עַמּוּי: וַיִּפֹּל
 ב יוֹסֵף עַל-פְּנֵי אָבִיו וַיִּבֶךְ עָלָיו וַיִּשְׁקֵל-לוֹ: וַיֵּצֵא יוֹסֵף אֶת-
 ג עַבְדָּיו אֶת-הַרְפָּאִים לְחַנֹּט אֶת-אָבִיו וַיַּחֲנֹטוּ הַרְפָּאִים אֶת-
 ד יִשְׂרָאֵל: וַיִּמְלְאוּ-לוֹ אַרְבָּעִים יוֹם כִּי כֵן יִמְלֹא יָמֵי הַחַנְטִים
 ה וַיִּבְכּוּ אֹתוֹ מִצָּרִים שִׁבְעִים יוֹם: וַיַּעֲבְרוּ יָמֵי בְכִיתוֹ וַיִּדְבֹּר
 ו יוֹסֵף אֶל-בֵּית פְּרָעָה לֵאמֹר אֲסֵ-נָא מִצָּאֲתִי חֵן בְּעֵינֶיכֶם
 ו דִּבְרוּ-נָא בְּאָזְנִי פְרָעָה לֵאמֹר: אֲבִי הַשְּׁבִיעִנִי לֵאמֹר (וְהִנֵּה
 ז אֲנִי מֵת בְּקִבְרִי אֲשֶׁר כָּרִיתִי לִי בָּאָרֶץ כְּנָעַן שְׁמָה תִּקְבְּרֵנִי
 ח וְעַתָּה אֶעֱלֶה-נָּא וְאִקְבְּרָה אֶת-אָבִי וְאֲשׁוּבָה: וַיֹּאמֶר פְּרָעָה
 ט עֲלֶה וְקִבֵּר אֶת-אָבִיךָ כַּאֲשֶׁר הִשְׁבִּיעַךָ: וַיַּעַל יוֹסֵף לְקַבֵּר
 י אֶת-אָבִיו וַיַּעֲלֵה אוֹתוֹ כָּל-עַבְדָּיו פְּרָעָה זָקְנֵי בֵיתוֹ וְכָל זָקְנֵי
 יא אֶרֶץ מִצְרָיִם: וְכָל בֵּית יוֹסֵף וְאֲחָיו וּבֵית אָבִיו רַק טַפָּם וְצִאֲנָם
 יב וּבְקָרָם עֹזְבֵי בָּאָרֶץ גִּשְׁוֹן: וַיַּעַל עָמוּ גַם-דֹּרְכָב גַּם-פְּרָשִׁים וַיְהִי
 יג הַמִּחְנֶה כְּבֹד מֵאֹד: וַיָּבֹאוּ עַד-גֶּזֶן הָאֲטֹד אֲשֶׁר בַּעֲבֹר הַיַּרְדֵּן
 יד וַיִּסְפְּדוּ-שֵׁם מִסְפַּד גָּדוֹל וְכִבְדּוֹ מֵאֹד וַיַּעַשׂ לָאָבִיו אֶבֶל שִׁבְעַת
 טו יָמִים: וַיֵּרָא יוֹשֵׁב הָאָרֶץ הַכְּנַעֲנִי אֶת-הָאֲבֵל בְּגֶזֶן הָאֲטֹד
 טז וַיֹּאמְרוּ אֲבֵלֵי-כָבֶד זֶה לְמוֹצָרִים עַל-כֵּן קָרָא שְׁמָה אֲבֵל מִצְרָיִם
 טז אֲשֶׁר בַּעֲבֹר הַיַּרְדֵּן: וַיַּעֲשׂוּ בְנֵי לוֹ כֵּן כַּאֲשֶׁר צִוָּם: וַיִּשְׁאוּ
 טז אוֹתוֹ בְּנֵי אֶרֶץ כְּנָעַן וַיִּקְבְּרוּ אוֹתוֹ בַּמַּעֲרַת שְׂדֵה הַמְּכַפְלָה
 טז אֲשֶׁר קָנָה אֲבִרָהָם אֶת-הַשְּׂדֵה לְאַחֲזֹת-קֹבֶר מֵאֵת עֶפְרוֹן
 ז הַחֲתִי עַל-פְּנֵי מִמְדָּא: וַיָּשֶׁב יוֹסֵף מִצְרַיִמָּה הוּא וְאֲחָיו וְכָל-
 ח הָעֹלָם אוֹתוֹ לְקַבֵּר אֶת-אָבִיו (אֲחֵרֵי קִבְּרוֹ אֶת-אָבִיו): וַיֵּרָא
 ט אֲחֵי-יוֹסֵף כִּי-מָת אֲבִיהֶם וַיֹּאמְרוּ לוֹ יִשְׁטַמְנוּ יוֹסֵף וְהַשֵּׁב
 י יוֹשִׁיב לָנוּ אֵת כָּל-הָרָעָה אֲשֶׁר גָּמְלָנוּ אוֹתוֹ: וַיֵּצֵאוּ אֶל-יוֹסֵף
 יא לֵאמֹר אֲבִיךָ צִוָּה לִפְנֵי מוֹתוֹ לֵאמֹר: כִּהֵּן-תֹאמְרוּ לְיוֹסֵף אֲנֵא
 יב שָׂא נָא פֶשַׁע אֲחִיךָ וְחַטָּאתָם כִּי-רָעָה גָּמְלוּךָ וְעַתָּה שָׂא נָא

+ εζελιπεν

+ ενταφιασταις

+ τοις δουλοτας

+ το

+ την συγγενειαν

+ μεγαλη

+ και εθαυσαν αυτον εκει

+ το

+ μετα ησικακησεν

+ προσχενοντο

+ ωρκεισεν

+ το

שמות

Ⓐ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ πάντες

בראשית

בראשית
לפֿשַׁע עֲבָדֵי אֱלֹהֵי אֲבִיךָ וּבִכַּר יוֹסֵף בְּדַבָּרָם אֵלָיו: וַיִּלְכוּ גַם־
אֲחָיו וַיִּפְּלוּ לִפְנֵי וַיֹּאמְרוּ הִנֵּנוּ לְךָ לַעֲבָדִים: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים
יוֹסֵף אֶל־תִּירָאוּ כִּי הִתַּחַת אֱלֹהִים אֲנִי: וְאַתֶּם חֲשַׁבְתֶּם עָלַי
רָעָה אֱלֹהִים חֲשָׁבָה לִטֹּבָה לְמַעַן עֲשֶׂה בְיוֹם הַזֶּה לְהַחֲיִית
עַם־רַב: וְעַתָּה אֶל־תִּירָאוּ אֲנִכִּי אֶכְלָל אֶתְכֶם וְאֶת־טַפְכֶּם
וַיִּנָּחֶם אוֹתָם וַיְדַבֵּר עַל־לִבָּם: וַיֹּשֶׁב יוֹסֵף בְּמִצְרַיִם הוּא וּבֵית
אָבִיו וַחֲוֵי יוֹסֵף מֵאָה וְעֶשְׂרֵ שָׁנִים: וַיֵּרָא יוֹסֵף לְאַפְרַיִם בְּנֵי
שִׁלֵּשִׁים גַּם בְּנֵי מְכִיל בֶן־מְנַשֶּׁה יֶלְדוֹ עַל־בְּרֵכֵי יוֹסֵף: וַיֹּאמֶר
יוֹסֵף אֶל־אֲחָיו אֲנִכִּי מֵת וְאַלֹהִים פָּקֵד יִפְקֹד אֶתְכֶם וְהִעֲלֶה
אֶתְכֶם מִן־הָאָרֶץ הַזֹּאת אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְאַבְרָהָם
לְיִצְחָק וְלְיַעֲקֹב: וַיִּשְׁבַּע יוֹסֵף אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר פָּקֵד
יִפְקֹד אֱלֹהִים אֶתְכֶם וְהִעֲלֶתֶם אֶת־עַצְמוֹתַי מִזֶּה: וַיָּמָת יוֹסֵף
בֶּן־מֵאָה וְעֶשְׂרֵ שָׁנִים וַיָּחַטְנוּ אוֹתוֹ וַיִּשָּׂם בְּאֲרוֹן בְּמִצְרַיִם: